

Guía de usuario del equipo portátil

© Copyright 2005 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas
comerciales registradas de Microsoft
Corporation en los Estados Unidos.
Bluetooth es una marca comercial de su
propietario utilizada por Hewlett-Packard
Company bajo licencia. El logotipo de SD
es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente
documento está sujeta a cambios sin
previo aviso. Las únicas garantías para los
productos y servicios de HP están
estipuladas en las declaraciones expresas
de garantía que acompañan a dichos
productos y servicios. La información
contenida en este documento no debe
interpretarse como una garantía adicional.
HP no se responsabilizará de errores
técnicos o editoriales ni de omisiones
contenidas en el presente documento.

Primera edición: octubre de 2005

Número de referencia del documento:
397381-E51

Tabla de contenidos

1 Descripción general del equipo portátil

Componentes	1
Componentes de la parte superior	2
Teclas	2
Almohadilla táctil	3
Botones e interruptores	4
Indicadores luminosos	6
Componentes de la parte delantera	7
Componentes de la parte trasera	7
Componentes del lateral derecho	8
Componentes del lateral izquierdo	9
Componentes de la parte inferior	10
Componentes de la pantalla	11
Antenas inalámbricas (sólo en determinados modelos)	12
Componentes adicionales de hardware	13
Etiquetas	14
Especificaciones	15
Entorno operativo	15
Potencia nominal de entrada	15
Señales de entrada/salida del puerto de expansión	16

2 Almohadilla táctil y teclado

Almohadilla táctil	17
Uso de la almohadilla táctil	18
Uso del mouse externo	18
Configuración de las preferencias de la almohadilla táctil	18
Teclado	19
Teclas de acceso	19
Referencia rápida de las teclas de acceso	20
Procedimientos de las teclas de acceso	20
Información del sistema clara y en pantalla (Fn+Esc)	20
Apertura del centro de ayuda y soporte técnico (Fn+F1)	21
Apertura de la ventana Opciones de impresión (Fn+F2)	21
Apertura del explorador web (Fn+F3)	21
Alternancia de la imagen en pantalla (Fn+F4)	22
Inicio del modo de espera (Fn+F5)	22
Inicio del bloqueo rápido (Fn+F6)	23
Disminución del brillo de la pantalla (Fn+F7)	23
Aumento del brillo de la pantalla (Fn+F8)	23

Reproducción, pausa o reanudación de CD de audio o DVD (Fn+F9)	23
Detención de CD de audio o DVD (Fn+F10)	23
Reproducción de la pista o apartado anteriores de CD de audio o DVD (Fn +F11)	23
Reproducción de la pista o el apartado siguientes de CD de audio o DVD (Fn+F12)	23
Software de los botones Quick Launch	24
Acceso al panel de control de los botones Quick Launch	24
Configuración de las preferencias de mosaico	24
Configuración de las preferencias avanzadas	24
Visualización del ícono de los botones Quick Launch	25
Configuración de asignaciones de botones en un teclado externo	25
Teclados numéricos	27
Uso del teclado numérico incorporado	27
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado	27
Alternancia de funciones de teclas del teclado numérico incorporado	28
Uso del teclado numérico externo	28
Activación y desactivación del modo Bloq Num mientras se trabaja	28
3 Alimentación	
Ubicaciones de los controles de alimentación y de los indicadores luminosos	29
Fuentes de alimentación	31
Conexión del adaptador de CA	32
Modo de espera e hibernación	33
Modo de espera	33
Hibernación	33
Inicio del modo de espera, hibernación o apagado	34
Cuando abandona su trabajo	34
Cuando una fuente de alimentación fiable no está disponible	34
Cuando se utiliza una comunicación inalámbrica o medios de lectura o grabación (sólo en determinados modelos)	35
Configuración de alimentación predeterminada	36
Encendido y apagado del equipo o la pantalla	36
Uso de procedimientos de apagado de emergencia	36
Inicio o salida del modo de espera	37
Inicio o salida de la hibernación	38
Opciones de alimentación	39
Acceso a las Propiedades de las Opciones de alimentación	39
Visualización del ícono Medidor de alimentación	39
Configuración o modificación de combinaciones de energía	41
Configuración de mensajes de seguridad	41
Controles de rendimiento del procesador	42
Paquetes de baterías	43
Inserción o extracción del paquete de baterías	43
Carga del paquete de baterías	44
Control de cargas del paquete de baterías	45
Obtención de información precisa sobre la carga	45
Visualización de la información de carga en la pantalla	45
Visualización de pantallas de carga	45

Interpretación de los indicadores de carga	46
Administración de condiciones de batería baja	47
Identificación de las condiciones de batería baja	47
Condición de batería baja	47
Condición crítica de batería baja	47
Resolución de condiciones de batería baja	48
Cuando hay una fuente de alimentación externa disponible	48
Cuando hay un paquete de baterías cargado disponible	48
Cuando no hay ninguna fuente de alimentación disponible	48
Cuando el equipo no puede salir de la hibernación	48
Calibración de un paquete de baterías	49
Cuándo se realiza una calibración	49
Cómo se realiza una calibración	49
Paso 1: carga del paquete de baterías	49
Paso 2: descarga del paquete de baterías	50
Paso 3: recarga del paquete de baterías	51
Ahorro de energía de la batería	51
Ahorro de energía mientras trabaja	51
Selección de una configuración de ahorro de energía	52
Almacenamiento de paquetes de baterías	52
Cómo se desecha un paquete de baterías utilizadas	52

4 Unidades

Cuidado de las unidades	53
Indicador luminoso de la unidad IDE	54
Unidad de disco duro	55
Unidades ópticas	58
Inserción de discos ópticos	59
Extracción de discos ópticos (con alimentación)	60
Extracción de discos ópticos (sin alimentación)	61
Cómo evitar el modo de espera o la hibernación	62

5 Multimedia

Hardware multimedia	63
Uso de unidades ópticas	63
Identificación de unidades ópticas instaladas	63
Inserción de unidades ópticas	64
Extracción de discos ópticos (con alimentación)	65
Extracción de discos ópticos (sin alimentación)	66
Utilización de teclas de acceso de actividad multimedia	67
Utilización de botones de QuickPlay	68
Uso de funciones de audio	71
Utilización de conectores de entrada de audio (micrófono)	72
Utilización del conector de salida de audio (auriculares)	72
Utilización de audio digital S/PDIF (sólo en determinados modelos)	72
Ajuste del volumen	73
Uso de funciones de vídeo	74
Uso de puertos de monitor externo	74
Uso de conectores de salida de S-Video	75
Controles remotos (sólo en determinados modelos)	76

Control remoto HP Mobile (versión para PC Card)	77
Inserción de baterías (versión para PC Card)	77
Almacenamiento de controles remotos en la ranura para PC Card	80
Referencia rápida de botones (versión para PC Card)	81
Funciones de los componentes del control remoto HP Mobile (versión para PC Card)	84
Controles remotos HP Mobile (versión para ExpressCard)	84
Inserción de baterías (versión para ExpressCard)	85
Almacenamiento de controles remotos en la ranura para ExpressCard	87
Referencia rápida de botones (versión para ExpressCard)	88
Funciones de los componentes del Control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard)	91
Solución de problemas del control remoto	92
Software multimedia	93
Identificación del software multimedia preinstalado	93
Instalación de software multimedia desde un CD (sólo en determinados modelos)	93
Uso de software multimedia	94
Uso de software QuickPlay	94
Protección de reproducción	95
Protección de procesos de grabación en CD o DVD	95
Cambio de configuraciones regionales para DVD	96
Aviso de copyright	96

6 Tarjetas multimedia externas

Tarjetas para ranuras de dispositivos multimedia digitales (sólo en determinados modelos)	97
Inserción de tarjetas digitales	98
Detención o extracción de tarjetas digitales	99
Tarjetas PC Card (sólo en determinados modelos)	100
Configuración de tarjetas PC Card	100
Inserción de tarjetas PC Card	101
Detención o extracción de tarjetas PC Card	101
Tarjetas ExpressCard	103
Selección de tarjetas ExpressCard	103
Configuración de tarjetas ExpressCard	103
Inserción de tarjetas ExpressCard	104
Detención o extracción de tarjetas ExpressCard	106

7 Dispositivos externos

Uso de dispositivos USB	107
Conexión de dispositivos USB	107
Detención de dispositivos USB	108
Software USB necesario	108
Uso de dispositivos 1394 (sólo en determinados modelos)	109
Conexión de dispositivos 1394	109
Detención de dispositivos 1394	109
Software 1394 necesario	109
Uso de puertos de expansión	110

8 Módulos de memoria	
Adición o sustitución de módulos de memoria	111
Efectos del aumento de memoria	115
Configuración de la memoria de vídeo (sólo en determinados modelos)	116
9 Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)	
Funciones de recursos inalámbricos	117
Identificación de un dispositivo inalámbrico 802.11	117
Controles inalámbricos	118
Dispositivos inalámbricos 802.11 (sólo en determinados modelos)	119
Instalación de una WLAN en su domicilio	120
Conexión a una WLAN en su domicilio	121
Conexión a una WLAN pública	121
Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas	121
Dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en determinados modelos)	122
Estados del dispositivo inalámbrico	124
Encendido de dispositivos	125
Apagado y desactivación de dispositivos	126
10 Módem y red de área local	
Módem	127
Conexión del cable de módem	128
Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país	129
Selección de una configuración de ubicación	129
Visualización de la selección de país actual	129
Adición de nuevas ubicaciones mientras viaja	130
Solución de problemas de conexión durante un viaje	131
Uso de software de comunicaciones previamente instalado	132
Redes de área local	133
11 Seguridad	
Funciones de seguridad	135
Contraseñas	137
Directrices para la configuración de contraseñas	137
Contraseñas configuradas en Windows	138
Bloqueo rápido	138
Contraseñas configuradas en la utilidad de configuración	139
Contraseña de administrador	139
Administración de una contraseña de administrador	140
Introducción de una contraseña de administrador	140
Contraseña de inicio	140
Administración de una contraseña de inicio	141
Introducción de una contraseña de inicio	141
Contraseña de bloqueo de unidad	142
Configuración de una contraseña de bloqueo de unidad	143
Introducción de una contraseña de bloqueo de unidad	144
Cambio de contraseña de bloqueo de unidad	144
Eliminación de la protección mediante bloqueo de unidad	145
Seguridad de dispositivo	145

Software antivirus	146
Software de cortafuegos	146
Actualizaciones críticas	146
Cable de seguridad opcional	147
12 Utilidad de configuración	
Acceso a la utilidad de configuración	149
Idioma de la utilidad de configuración	150
Valores predeterminados de la utilidad de configuración	151
Menús de la utilidad de configuración	152
Menú Principal	152
Menú Seguridad	152
Menú Avanzado	153
Menú Herramientas	153
13 Actualizaciones y recuperaciones de software	
Actualizaciones de software	155
Software Update HP (Actualización de software de HP)	155
Sitio web de HP y actualizaciones de software	156
Acceso a la información del equipo	156
Descarga de una actualización de la BIOS	157
Instalación de una actualización de la BIOS	158
Descarga e instalación de otro software	159
Recuperación del sistema	160
Protección de la información	160
Utilización de la función Restaurar sistema	160
Creación de un punto de restauración	160
Restauración a un punto de restauración	161
Reinstalación de aplicaciones	161
Reinstalación de aplicaciones a partir de la unidad de disco duro	161
Reinstalación de aplicaciones desde discos	161
Reparación del sistema operativo	162
Reinstalación del sistema operativo	163
Haga una copia de respaldo de su sistema	163
Reinstalación del sistema operativo	164
Reinstalación de controladores de dispositivos y otro software	165
Actualización del software reinstalado	165
14 Cuidados rutinarios	
Mantenimiento de la unidad de disco duro	167
Paquete de baterías	168
Cómo desechar un paquete de baterías usadas	168
Almohadilla táctil y teclado	169
Pantalla	169
Unidades	170
Utilización del Desfragmentador de disco	170
Utilización de Liberador de espacio en disco	170
Puestas a punto periódicas	171
Desplazamientos y envíos	172

15 Solución de problemas

Lista de comprobación rápida	175
El equipo no se enciende.	175
La pantalla del equipo está en blanco.	176
El software no funciona correctamente.	176
El equipo se enciende, pero no responde	178
La temperatura del equipo es demasiado elevada	178
Un dispositivo externo no funciona.	178
El equipo no se puede conectar a la red local inalámbrica (WLAN).	179
Centro de atención al cliente	180
Preparación para ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente	180
Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente por teléfono o correo electrónico	180
Preparación para llevar el equipo a un proveedor de servicios	180

16 Descarga electrostática

Cómo evitar la descarga electrostática	181
Manipulación de unidades	181
Manipulación de componentes internos	181
Procedimientos para conectarse a tierra	183

17 Avisos sobre reglamentación, seguridad y medioambiente

Avisos sobre reglamentación	185
Federal Communications Commission notice	186
Modifications	186
Cables	186
Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo (United States only)	187
Productos con dispositivos de LAN inalámbrica	187
Brazilian notice	188
Canadian notices	188
Avis Canadian	188
Avisos para usuarios en la Unión Europea	189
Productos con dispositivos de LAN inalámbrica de 2,4 GHz	190
Francia	190
Italia	190
Productos con dispositivos de LAN inalámbrica de 5 GHz	190
Aviso sobre ergonomía	190
Aviso sobre distintivo GS	190
Indian notice	190
Japanese notices	191
Wireless LAN 802.11b devices	191
Wireless LAN 802.11g devices	191
Bluetooth devices	191
Korean notice	191
Taiwan notice	192
Aviso relativos a desplazamientos con compañías aéreas	192
Avisos sobre batería	192
Cumplimiento de la norma Energy Star	192
Avisos sobre seguridad del láser	192

Normativa de la CDRH	193
Información del láser	193
Avisos sobre el módem	194
Autorización del dispositivo de telecomunicaciones	194
Declaraciones sobre el módem para usuarios en los Estados Unidos	195
Canadian modem statements	196
Japanese modem statements	196
New Zealand modem statements	197
Voice support	197
Aviso sobre el cable de alimentación	198
Aviso sobre el cable de alimentación para usuarios en Japón	198
Aviso de Macrovision Corporation	198
Avisos sobre seguridad	199
Aviso relativo a desplazamientos	199
Avisos sobre baterías	199
Avisos sobre el cable de alimentación	199
Avisos medioambientales	200
Eliminación de la batería	200
Eliminación de mercurio en Estados Unidos	200
Eliminación de residuos del equipo por particulares en la Unión Europea	200
18 Acuerdo de licencia para el usuario final	
Índice.....	205

1 Descripción general del equipo portátil

Componentes

En este capítulo se explican las funciones de hardware del equipo.

Para ver una lista del hardware instalado en el equipo:

1. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
2. En el panel izquierdo de la ventana Tareas del sistema, seleccione **Ver información del sistema**.
3. Seleccione la ficha **Hardware > Administrador de dispositivos**.

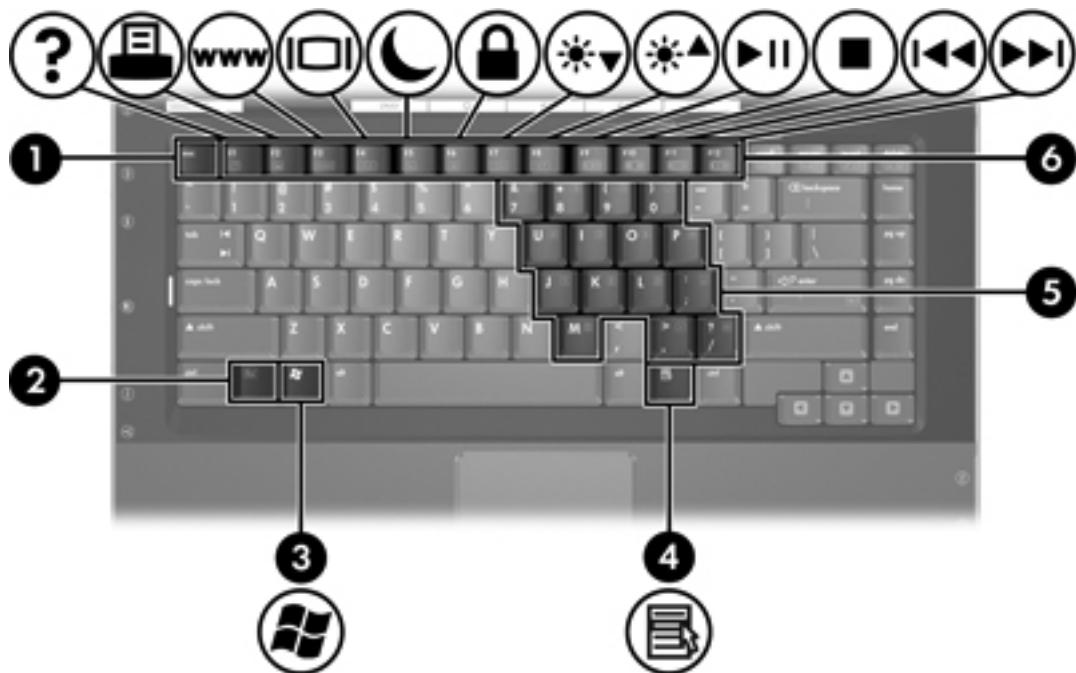
También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.



Nota Los componentes incluidos con el equipo pueden variar según la región y el modelo. Las ilustraciones de este capítulo identifican las funciones estándar que se incluyen en la mayoría de los modelos de equipo.

Componentes de la parte superior

Teclas



Componente	Descripción
(1) Tecla Esc	Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla Fn.
(2) Tecla Fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla Esc.
(3) Tecla del logotipo Windows	Muestra el menú Inicio de Microsoft Windows.
(4) Windows, tecla de aplicaciones	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente al presionarlas junto con la tecla Fn.

Almohadilla táctil



Componente	Descripción
(1) Almohadilla táctil*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos de la pantalla. Puede configurarse para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
(2) Botón izquierdo de la almohadilla táctil*	Funciona como el botón izquierdo del mouse externo.
(3) Área de desplazamiento de la almohadilla táctil*	Sirve para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
(4) Botón derecho de la almohadilla táctil*	Funciona como el botón derecho de un mouse externo.

*En esta tabla, se describe la configuración predeterminada. Para ver y modificar las preferencias de la almohadilla táctil, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Botones e interruptores

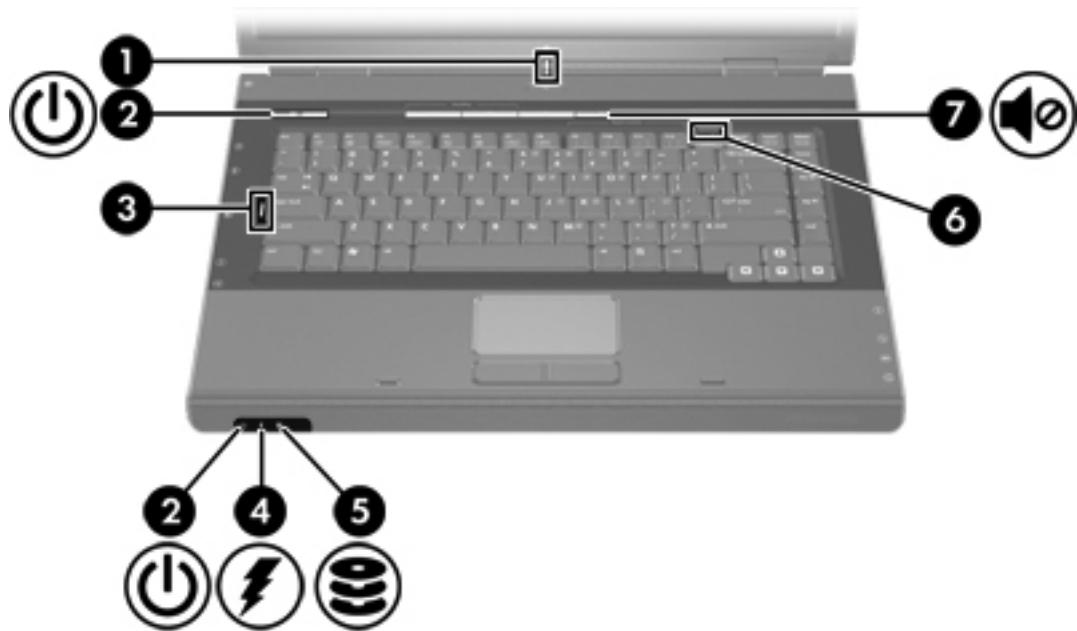


Componente	Descripción
(1) Botón de alimentación*	Cuando el equipo está <ul style="list-style-type: none">apagado, presione este botón para encenderlo;encendido, presione este botón para entrar en el modo de hibernación;en modo de espera, presione este botón para salir del modo de espera;en hibernación, presione brevemente este botón para salir del modo de hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y no pueden utilizarse los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows®, mantenga presionado el botón de alimentación durante al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p>
(2) Botón DVD	Si <i>no</i> se ha instalado QuickPlay y el equipo está <ul style="list-style-type: none">encendido, permite encender la aplicación de DVD predeterminada para abrir un DVD en la unidad óptica;apagado, el dispositivo no funciona;en modo de espera, permite salir del modo de espera y volver a Windows;en hibernación, permite salir del modo de hibernación y volver a Windows.

Componente	Descripción
	<p>Si se ha instalado QuickPlay y el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido, permite encender la aplicación de DVD predeterminada para abrir un DVD en la unidad óptica; apagado, permite abrir QuickPlay para abrir un DVD en la unidad óptica; en modo de espera, permite salir del modo de espera y volver a Windows; en hibernación, permite salir del modo de hibernación y volver a Windows.
	 <p>Nota Para obtener más información acerca del uso de QuickPlay, consulte la documentación de QuickPlay.</p>
(3) Botón de multimedia	<p>Si no se ha instalado QuickPlay y el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido, abre la aplicación de música o el menú Media (Multimedia) que permite seleccionar una aplicación multimedia; apagado, el dispositivo no funciona; en modo de espera, permite salir del modo de espera y volver a Windows; en hibernación, permite salir del modo de hibernación y volver a Windows.
	<p>Si se ha instalado QuickPlay y el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido, abre la aplicación de música o el menú Media (Multimedia) que permite seleccionar una aplicación multimedia; apagado, abre la aplicación de música o el menú Media (Multimedia) que permite seleccionar una aplicación multimedia; en modo de espera, permite salir del modo de espera y volver a Windows; en hibernación, permite salir del modo de hibernación y volver a Windows.
(4) Botón de conexiones inalámbricas*	<p>Enciende o apaga la funcionalidad inalámbrica, pero no crea ninguna conexión inalámbrica.</p>
	 <p>Nota Para establecer una conexión inalámbrica, primero debe configurarse una red inalámbrica.</p>
(5) Botón de disminución de volumen	Disminuye el volumen del sistema.
(6) Botón de silencio	Silencia el sonido del sistema.
(7) Botón de aumento de volumen	Aumenta el volumen del sistema.

*En esta tabla, se describe la configuración predeterminada.

Indicadores luminosos

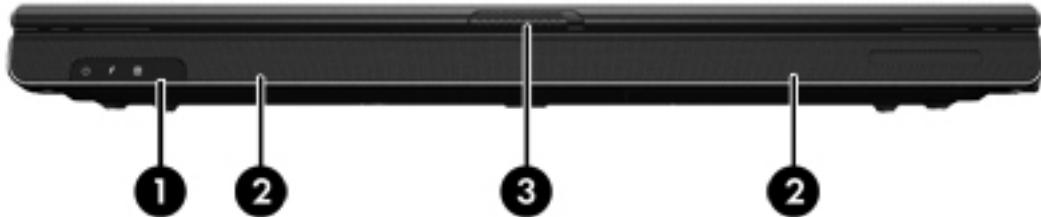


Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	Encendido: un dispositivo inalámbrico incorporado, como un dispositivo de red local (LAN) inalámbrica o un dispositivo Bluetooth® está encendido.
(2) Indicadores luminosos de alimentación* (2)	Encendido: el equipo está encendido. Intermitente: el equipo está en modo de espera. Apagado: el equipo está apagado o en hibernación.
(3) Indicador luminoso de Bloq Mayús	Encendido: la función Bloq Mayús está activada.
(4) Indicador luminoso de la batería	Encendido: se está cargando un paquete de baterías o éste está a punto de cargarse completamente. Intermitente: el paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado una condición de nivel bajo de batería. Cuando la batería alcance una condición de batería muy baja, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente. Apagado: si el equipo está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance una condición de nivel bajo de batería.
(5) Indicador luminoso de la unidad IDE (Integrated Drive Electronics)	Intermitente: se accede a la unidad de disco duro o disco óptico.
(6) Indicador luminoso de Bloq Num	Encendido: la función Bloq Num está activada o el teclado numérico incorporado está activado.
(7) Indicador luminoso de silencio	Encendido: el sonido del sistema está apagado.

*Hay dos indicadores luminosos de alimentación. Ambos muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de alimentación es visible sólo cuando el equipo está abierto; el otro indicador luminoso de alimentación siempre está visible en la parte delantera del equipo.

Componente	Descripción
------------	-------------

Componentes de la parte delantera



Componente	Descripción
(1) Lente de infrarrojos	Vincula el equipo a un control remoto opcional.
(2) Altavoces (2)	Producen el sonido del sistema.
(3) Pestillo de liberación de la pantalla	Abre el equipo.

Componentes de la parte trasera

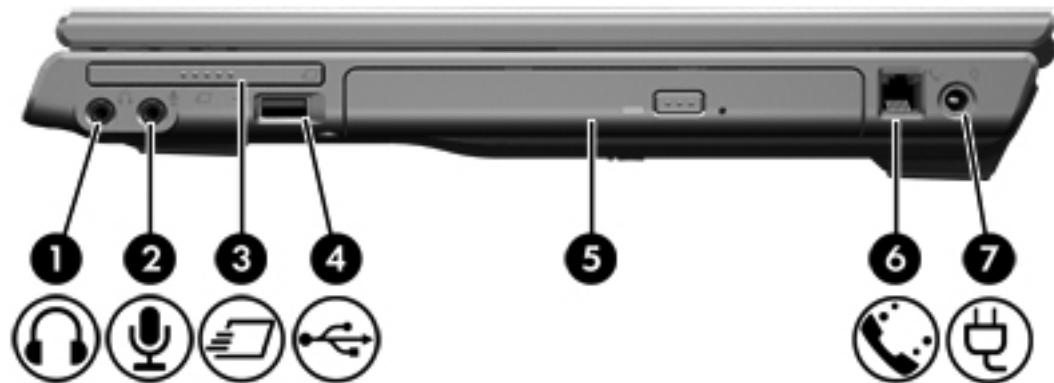


Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	Encendido: un dispositivo inalámbrico incorporado, como un dispositivo de red local (LAN) inalámbrica o un dispositivo Bluetooth® está encendido.

Componente	Descripción
(2) Rejilla de ventilación*	<p>Sirven para refrigerar los componentes internos.</p> <p>PRECAUCIÓN Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, no obstruya las rejillas de ventilación. Utilice el equipo sólo sobre superficies duras y planas. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o ropa, bloqueen el flujo de aire.</p> <p>Nota El ventilador del equipo comienza a funcionar automáticamente para refrigerar los componentes internos y evitar, así, el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se apague y se encienda cíclicamente durante el funcionamiento normal.</p>

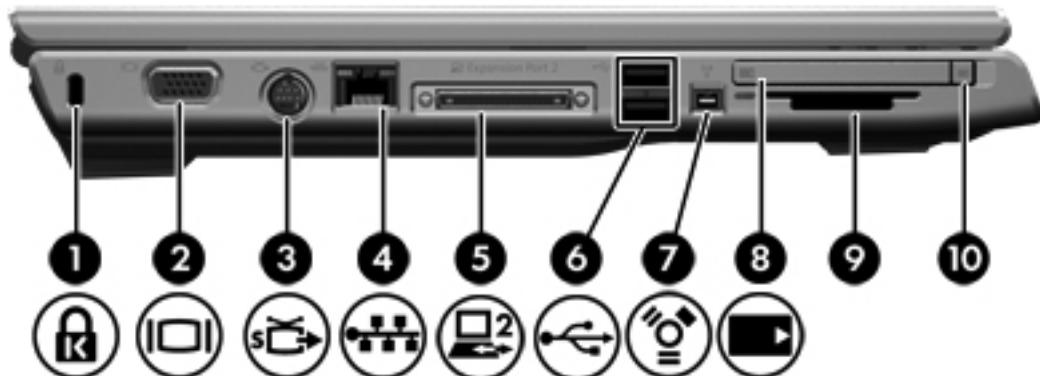
*El equipo dispone de tres rejillas de ventilación. Las otras rejillas de ventilación están situadas en la parte inferior del equipo.

Componentes del lateral derecho



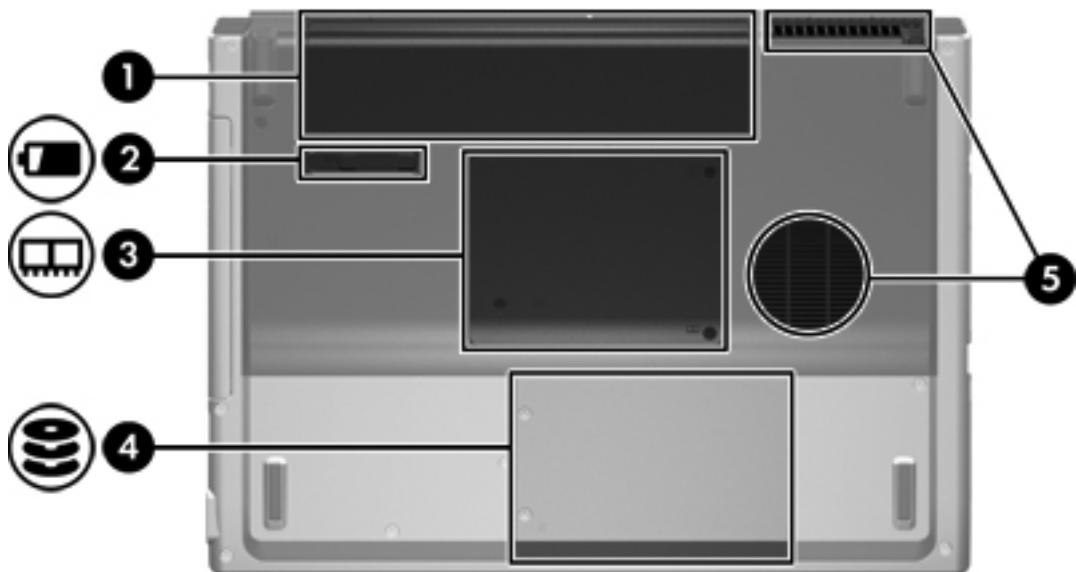
Componente	Descripción
(1) Conector de salida de audio (auriculares)	Reproduce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo, auriculares o audio de televisión con alimentación opcional.
(2) Conector de entrada de audio (micrófono)	Nota En algunos modelos, también puede utilizarse el conector de auriculares para la salida de audio digital S/PDIF.
(3) Ranura para tarjetas ExpressCard	Admite tarjetas ExpressCard/54 o ExpressCard/34 opcionales.
(4) Puerto USB (sólo en determinados modelos)	Conecta un dispositivo USB opcional.
(5) Unidad óptica	Lee un disco óptico.
(6) Conector RJ-11 (módem)	Conecta un cable de módem.
(7) Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA o un adaptador de alimentación opcional.

Componentes del lateral izquierdo



Componente	Descripción
(1) Ranura del cable de seguridad	Conecta el cable de seguridad opcional al equipo.  Nota El cable de seguridad está diseñado para actuar como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(2) Puerto de monitor externo	Conecta un monitor externo.
(3) Conector de salida de S-Video	Conecta un dispositivo de S-Video opcional como, por ejemplo, un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo.
(4) Conector RJ-45 (de red)	Conecta un cable de red.
(5) Puerto de expansión 2	Conecta el equipo a un producto de expansión opcional.
(6) Puertos USB (2)	Conectan un dispositivo USB opcional.
(7) Puerto 1394 (sólo en determinados modelos)	Conecta un dispositivo IEEE 1394 opcional, como una cámara de vídeo.
(8) Ranura para tarjetas PC Card (sólo en determinados modelos)	Admite tarjetas PC Card opcionales de tipo I o II.
(9) Ranuras para dispositivos multimedia digitales (sólo en determinados modelos)	Admite siete formatos de tarjetas digitales opcionales: tarjeta de memoria Secure Digital (SD), Secure Digital de entrada/salida (SD de E/S), MultiMediaCard (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Pro (MSP), SmartMedia (SM) y xD-Picture (XD).
(10) Botón de expulsión de la ranura para tarjetas PC Card	Expulsa la tarjeta PC Card de la ranura para PC Card.

Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene el paquete de baterías principal.*
(2) Pestillo de liberación del paquete de baterías	Libera el paquete de baterías de su compartimento.
(3) Compartimento del módulo de memoria	Contiene las ranuras del módulo de memoria.
(4) Compartimento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro.
(5) Rejillas de ventilación (2)†	Permite que el flujo de aire refrigerue los componentes internos.



PRECAUCIÓN Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, no obstruya las rejillas de ventilación. Utilice el equipo sólo sobre superficies duras y planas. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o ropa, bloquee el flujo de aire.



Nota El ventilador del equipo comienza a funcionar automáticamente para refrigerar los componentes internos y evitar, así, el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se apague y se encienda cíclicamente durante el funcionamiento normal.

*Los paquetes de baterías varían según el modelo.

†El equipo dispone de tres rejillas de ventilación. Hay otra rejilla de ventilación situada en la parte trasera del equipo.

Componentes de la pantalla



Componente	Descripción
Pestillo de liberación de la pantalla	Abre el equipo.

Antenas inalámbricas (sólo en determinados modelos)

En determinados modelos de equipo, hay al menos dos antenas inalámbricas que envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos. No son visibles desde el exterior del equipo. Para conseguir una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.



Componentes adicionales de hardware



Componente	Descripción
(1) Paquete de baterías*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.
(2) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
(3) Cable de alimentación*	Enchufa un adaptador de CA a una toma de CA.
(4) Adaptador de cable de módem específico del país (sólo en determinados modelos)	Adapta el cable de módem a un conector telefónico que no sea RJ-11.
(5) Cable de módem*	Conecta un módem interno a un conector telefónico RJ-11 o a un adaptador de módem específico del país.

*La apariencia de los cables de módem, paquetes de baterías y de los cables de alimentación varía según la región y el país.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al extranjero con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico: muestra el nombre del producto, el número de serie (S/N) y otras especificaciones acerca del equipo. Tenga esta información a mano cuando se ponga en contacto con el centro de atención al cliente. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.
- Certificado de autenticidad de Microsoft: contiene la clave del producto Microsoft Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta de normas: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta de normas del módem está adherida a la parte interior del compartimento del módulo de memoria.
- Etiqueta de aprobación de módem: proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias requeridas por algunos países en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información cuando viaje al extranjero. La etiqueta de aprobación del módem está adherida a la parte interior del compartimento del módulo de memoria.
- Etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas: proporciona información de dispositivos de conexiones inalámbricas opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países en los cuales se ha aprobado el uso del dispositivo. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si el modelo del equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se ha incluido una etiqueta de certificación junto con el equipo. Es posible que necesite esta información cuando viaje al extranjero. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.

Especificaciones

Entorno operativo

La información sobre el entorno operativo de la siguiente tabla puede ser útil, si planea utilizar o transportar el equipo en entornos con condiciones climatológicas extremas.

Factor	Sistema métrico	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento	de 10° C a 35° C	de 50° F a 95° F
Sin funcionamiento	de -20° C a 60° C	de -4° F a 140° F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	de 10 % a 90 %	de 10 % a 90 %
Sin funcionamiento	de 5 % a 95 %	de 5 % a 95 %
Altitud máxima (sin presurizar)		
En funcionamiento (de 14,7 a 10,1 psia*)	de -15 a 3.048 m	de -50 a 10.000 pies
Sin funcionamiento (14,7 a 4,4 psia*)	-15 a 12.192 m	de -50 a 40.000 pies

*Las libras por pulgada cuadrada absoluta (psia) es otra unidad métrica de altitud.

Potencia nominal de entrada

La información sobre la alimentación de este apartado puede resultar útil, si planea viajar al extranjero con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC que puede obtenerse de una fuente de alimentación de CA o de CC. Aunque el equipo puede obtener energía de una fuente de alimentación de CC independiente, debe alimentarse sólo con un adaptador de CA o con un cable de CC suministrado o aprobado para un equipo de HP.

El equipo puede admitir alimentación de CC dentro de las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje de funcionamiento	de 18,5 V CC a 19,0 V CC
Corriente de funcionamiento	3,5 A ó 4,74 A ó 4,9 A

Este producto está proyectado para sistemas de energía de TI en Noruega con un voltaje fase a fase que no supera los 240 V rms.

Señales de entrada/salida del puerto de expansión

La información sobre señales del puerto de expansión incluida en este apartado puede resultarle útil si tiene previsto utilizar un producto de expansión opcional para conectarlo al puerto de expansión del equipo.

El puerto de expansión está ilustrado en el apartado [Componentes del lateral izquierdo](#).

En la tabla siguiente, se identifican las señales de entrada y salida compatibles con el puerto de expansión del equipo.

Función	Compatible
USB 2.0	Sí
Ethernet 10/100	Sí
Ethernet Gigabit	No
IEEE 1394 (puerto de cuatro patillas)	Sí
Infrarrojos (sólo para el control remoto)	Sí
Entradas de alimentación	65 W – 135 W como máximo
Televisión compuesta*	Sí
Televisión de S-Video	Sí
TV (antena/cable)*	No
Audio S/PDIF	Sí
DVI	No
Salida de audio para auriculares/altavoces	Sí
Entrada de audio para micrófono	Sí

*Requiere el uso de un producto de expansión opcional.

2 Almohadilla táctil y teclado

Almohadilla táctil

En la ilustración y la tabla siguientes se describe la almohadilla táctil del equipo.



Componente	Descripción
(1) Almohadilla táctil*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos de la pantalla. Puede configurarse para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
(2) Botón izquierdo de la almohadilla táctil*	Funciona como el botón izquierdo del mouse externo.
(3) Área de desplazamiento de la almohadilla táctil*	Sirve para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
(4) Botón derecho de la almohadilla táctil*	Funciona como el botón derecho de un mouse externo.

*En esta tabla, se describe la configuración predeterminada. Para ver y modificar las preferencias de la almohadilla táctil, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Uso de la almohadilla táctil

Para mover el puntero, deslice el dedo por la superficie de la almohadilla táctil en la dirección que deseé mover el puntero. Utilice los botones izquierdo y derecho de la almohadilla táctil del mismo modo que utilizaría los botones de un mouse externo. Para subir y bajar con el área de desplazamiento vertical de la almohadilla táctil, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre las líneas blancas.

Uso del mouse externo

Puede conectarse un mouse USB externo al equipo mediante uno de los puertos USB del equipo. También puede conectarse un mouse USB al sistema sólo con los conectores de un producto de expansión opcional.

Configuración de las preferencias de la almohadilla táctil

La opción Propiedades de Mouse de Microsoft® Windows® permite personalizar la configuración de dispositivos señaladores, incluidos:

- Golpecitos en la almohadilla táctil, que permiten tocar la almohadilla táctil una vez para seleccionar un objeto o dos veces para hacer doble clic sobre éste (activados por defecto).
- Movimiento de borde, que le permite continuar el desplazamiento aunque su dedo haya llegado al borde de la almohadilla táctil (desactivado por defecto).
- Preferencia de los botones, que permite alternar entre el uso de la derecha y el de la izquierda (la preferencia del uso de la derecha está activada por defecto).

En la ventana de propiedades del mouse también pueden configurarse otras funciones, como las preferencias de velocidad del mouse y los rastros del mouse.

Para acceder a la opción Preferencias de Mouse, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Teclado

Los siguientes apartados ofrecen información sobre las funciones del teclado del equipo.

Teclas de acceso

Las teclas de acceso son combinaciones de la tecla **Fn** (1) y la tecla **Esc** (2) o una de las teclas de función (3).

Los iconos de las teclas **F1** – **F12** representan funciones de las teclas de acceso. Las funciones y los procedimientos de las teclas de acceso se describen en los apartados siguientes.



Referencia rápida de las teclas de acceso

Función	Combinación de teclas
Información del sistema clara y en pantalla.	Fn+Esc
Abrir el centro de ayuda y soporte técnico.	Fn+F1
Abrir la ventana Opciones de impresión.	Fn+F2
Abrir un explorador web.	Fn+F3
Alternar la imagen en pantalla entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.	Fn+F4
Iniciar el modo de espera.	Fn+F5
Iniciar bloqueo rápido.	Fn+F6
Disminuir el brillo de la pantalla.	Fn+F7
Aumentar el brillo de la pantalla.	Fn+F8
Reproducir, pausar o reanudar un CD de audio o un DVD.	Fn+F9
Detener un CD de audio o un DVD.	Fn+F10
Reproducir la pista o apartado anteriores de un CD de audio o un DVD.	Fn+F11
Reproducir la pista siguiente de un CD de audio o un DVD.	Fn+F12

Procedimientos de las teclas de acceso

Para utilizar un comando de tecla de acceso con el teclado del equipo, elija uno de los procedimientos siguientes:

- presione brevemente la tecla **Fn** y, a continuación, la segunda tecla del comando de teclas de acceso también brevemente
 - o
- mantenga presionada la tecla **Fn**, presione brevemente la segunda tecla del comando de teclas de acceso y, a continuación, suelte ambas teclas al mismo tiempo.

Información del sistema clara y en pantalla (**Fn+Esc**)

Presione **Fn+Esc** para mostrar información sobre los componentes de hardware y la versión BIOS del sistema. Vuelva a presionar **Fn+Esc** para quitar la información del sistema de la pantalla.

En la ventana que se muestra al presionar **Fn+Esc**, aparece la versión de la BIOS del sistema (sistema básico de entrada y salida) como fecha de la BIOS. En algunos modelos de equipo, la fecha de la BIOS se visualiza en formato decimal. La fecha de la BIOS también se conoce como versión de la ROM del sistema.

Apertura del centro de ayuda y soporte técnico (Fn+F1)

Presione **Fn+F1** para abrir el centro de ayuda y soporte técnico.

El centro de ayuda y soporte técnico, además de facilitar información sobre el sistema operativo Windows, proporciona lo siguiente:

- Información acerca del equipo como, por ejemplo, el número de serie y el modelo, el software instalado, los componentes de hardware y las especificaciones.
- Respuestas a preguntas acerca del uso del equipo.
- Tutoriales para utilizar el equipo y las funciones de Windows.
- Actualizaciones para Windows, controladores y el software que se suministra con el equipo.
- Revisiones de la funcionalidad del equipo.
- Solución de problemas automatizada e interactiva, soluciones de reparación y procedimientos de recuperación del sistema.
- Vínculos a técnicos del servicio de soporte de HP.

También puede acceder al centro de ayuda y soporte técnico seleccionando **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Apertura de la ventana Opciones de impresión (Fn+F2)

Presione **Fn+F2** para abrir la ventana Opciones de impresión de la aplicación activa de Windows.

Apertura del explorador web (Fn+F3)

Presione **Fn+F3** para abrir su explorador web predeterminado.

Hasta que haya configurado los servicios de red o Internet, la tecla de acceso **Fn+F3** abrirá el Asistente para la conexión a Internet de Windows.

Una vez que haya configurado los servicios de Internet o de red y la página de inicio del explorador web, podrá presionar **Fn+F3** para acceder rápidamente a su página de inicio y a Internet.

Alternancia de la imagen en pantalla (Fn+F4)

Presionar **Fn+F4** para alternar la imagen en pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, cada vez que presione **Fn+F4** la imagen alternará entre la pantalla del equipo y una pantalla simultánea del equipo y el monitor.

La mayoría de los monitores externos reciben información de vídeo desde el equipo a través del estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso **Fn+F4** también puede alternar la imagen entre otros dispositivos que reciban información de vídeo procedente del equipo, como S-Video.

A continuación, se indican varios tipos de transmisión de vídeo compatibles con la tecla de acceso **Fn+F4**, con ejemplos de los dispositivos que los utilizan:

- LCD (pantalla del equipo),
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos),
- S-Video (televisores, cámaras de vídeo, VCR y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de S-Video, en determinados modelos) y
- vídeo compuesto (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de vídeo compuesto).



Nota Los dispositivos de vídeo compuesto pueden conectarse al sistema sólo a través de un producto de expansión opcional.

Inicio del modo de espera (Fn+F5)

Presione **Fn+F5** para iniciar el modo de espera.

Cuando se inicia el modo de espera, se guarda la información en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y se borra la pantalla, con lo que se ahorra energía. Mientras el equipo se encuentra en modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación parpadean.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se pierda información, guarde su trabajo antes de iniciar el modo de espera.

Debe encender el equipo antes de iniciar el modo de espera. Si el equipo está en hibernación, deberá salir de ella para poder iniciar el modo de espera.



Nota Para salir de la hibernación, presione brevemente el botón de alimentación.

Para salir del modo de espera, presione brevemente el botón de alimentación, utilice la almohadilla táctil, presione cualquier tecla del teclado o presione el botón multimedia, el botón de DVD o un botón de la almohadilla táctil.

Puede cambiarse la función de la tecla de acceso **Fn+F5**. Por ejemplo, puede configurar la tecla de acceso **Fn+F5** para que inicie la hibernación en lugar del modo de espera.



Nota En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al *botón de suspensión* se aplican a la tecla de acceso **Fn+F5**.

Inicio del bloqueo rápido (Fn+F6)

Presione **Fn+F6** para iniciar la función de seguridad de bloqueo rápido.

La función de bloqueo rápido protege la información mediante la visualización de la ventana de inicio de sesión del sistema operativo. Mientras se visualiza la ventana de inicio de sesión, no se podrá acceder al equipo hasta que se introduzca una contraseña de usuario o una contraseña de administrador de Windows.



Nota Si desea utilizar el bloqueo rápido, antes debe definir una contraseña de usuario o una contraseña de administrador de Windows. Para obtener instrucciones al respecto, consulte el centro de ayuda y soporte técnico.

Si desea utilizar el bloqueo rápido, presione **Fn+F6** para visualizar la ventana Log ON (Inicio de sesión) y bloquear el equipo. A continuación, siga las instrucciones en pantalla para introducir la contraseña de usuario o la contraseña de administrador de Windows y poder acceder al equipo.

Disminución del brillo de la pantalla (Fn+F7)

Presione **Fn+F7** para disminuir el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso para disminuir el brillo gradualmente.

Aumento del brillo de la pantalla (Fn+F8)

Presione **Fn+F8** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso para aumentar el brillo gradualmente.

Reproducción, pausa o reanudación de CD de audio o DVD (Fn+F9)

La tecla de acceso **Fn+F9** sólo funciona al insertarse un CD de audio o un DVD. Si el CD de audio o el DVD

- no se está reproduciendo, presione **Fn+F9** para iniciar o reanudar la reproducción;
- está reproduciéndose, presione **Fn+F9** para pausar la reproducción.

Detención de CD de audio o DVD (Fn+F10)

Presione **Fn+F10** para detener la reproducción de un CD de audio o un DVD.

Reproducción de la pista o apartado anteriores de CD de audio o DVD (Fn+F11)

Durante la reproducción de un CD de audio o un DVD, presione **Fn+F11** para reproducir la pista anterior del CD o el apartado anterior del DVD.

Reproducción de la pista o el apartado siguientes de CD de audio o DVD (Fn+F12)

Durante la reproducción de un CD de audio o un DVD, presione **Fn+F12** para reproducir la pista siguiente del CD o el apartado siguiente del DVD.

Software de los botones Quick Launch

Puede utilizar el panel de control de los botones Quick Launch para lo siguiente:

- Ajustar las preferencias para el mosaico de ventanas en el escritorio de Windows.
- Configurar preferencias avanzadas, incluidas:
 - la configuración de preferencias para la visualización del icono de botones Quick Launch y
 - la configuración de asignaciones de botones para los botones de Fácil Acceso de un teclado externo opcional.

Los siguientes apartados proveen instrucciones para la configuración de preferencias en el panel de control. Para obtener información adicional en pantalla acerca de cualquier elemento del panel de control, seleccione el botón de ayuda de la esquina superior derecha de la ventana. El botón de ayuda se identifica con un ícono de signo de interrogación.

Acceso al panel de control de los botones Quick Launch

Puede acceder al panel de control de los botones Quick Launch desde el botón Inicio o desde un ícono que se puede visualizar en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.

Para acceder al panel de control de los botones Quick Launch desde el botón Inicio, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Botones Quick Launch**.

Configuración de las preferencias de mosaico

Para configurar las preferencias de mosaico en el escritorio de Windows:

1. Abra el panel de control de los botones Quick Launch:
 - seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Botones Quick Launch**
 -
 - haga doble clic en el ícono de los botones Quick Launch del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o del escritorio de Windows.
2. Haga clic en la ficha **Mosaico rápido**.
3. Haga clic en **Mosaico vertical** o **Mosaico horizontal** y, a continuación, haga clic en las aplicaciones que deben mostrarse en mosaico en la casilla **Aplicaciones que se ejecutan actualmente**.
4. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, haga clic en **Aceptar**.

Configuración de las preferencias avanzadas

Puede configurar asignaciones de teclado externo y de iconos en el panel de control de los botones Quick Launch.

Visualización del ícono de los botones Quick Launch

Para mostrar u ocultar el ícono Propiedades de los botones Quick Launch en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows:

1. Abra el panel de control de los botones Quick Launch:
 - seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Botones Quick Launch**
 - o
 - haga doble clic en el ícono de los botones Quick Launch del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o del escritorio de Windows.
2. Haga clic en la ficha **Avanzado**. En la ficha Avanzado, puede mostrar u ocultar el ícono de los botones Quick Launch en el área de notificación o en el escritorio de Windows.
 - Para mostrar el ícono, seleccione la casilla de verificación **Mostrar ícono en la barra de tareas** o **Mostrar ícono en el escritorio**.
 - Para ocultar el ícono, desactive la casilla de verificación **Mostrar ícono en la barra de tareas** o **Mostrar ícono en el escritorio**.
3. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, haga clic en **Aceptar**.

Configuración de asignaciones de botones en un teclado externo

Si está utilizando un teclado externo HP opcional que presente botones de Fácil Acceso, puede configurar las asignaciones y las combinaciones de los botones de Fácil Acceso en la ficha Configuración.

La ficha Configuración está desactivada y oculta por defecto. Para mostrar y activar la ficha Configuración en el panel de control de los botones Quick Launch:

1. Abra el panel de control de los botones Quick Launch:
 - seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Botones Quick Launch**
 - o
 - haga doble clic en el ícono de **Botones Quick Launch** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o del escritorio de Windows.
2. Haga clic en la ficha **Avanzado**. A continuación:
 - para mostrar y activar la ficha Configuración, seleccione la casilla de verificación **Permitir a los usuarios modificar las asignaciones de botones en el teclado externo**
 - o
 - para desactivar u ocultar la ficha Configuración, desactive la casilla de verificación **Permitir que los usuarios modifiquen las asignaciones de botones en un teclado externo**.



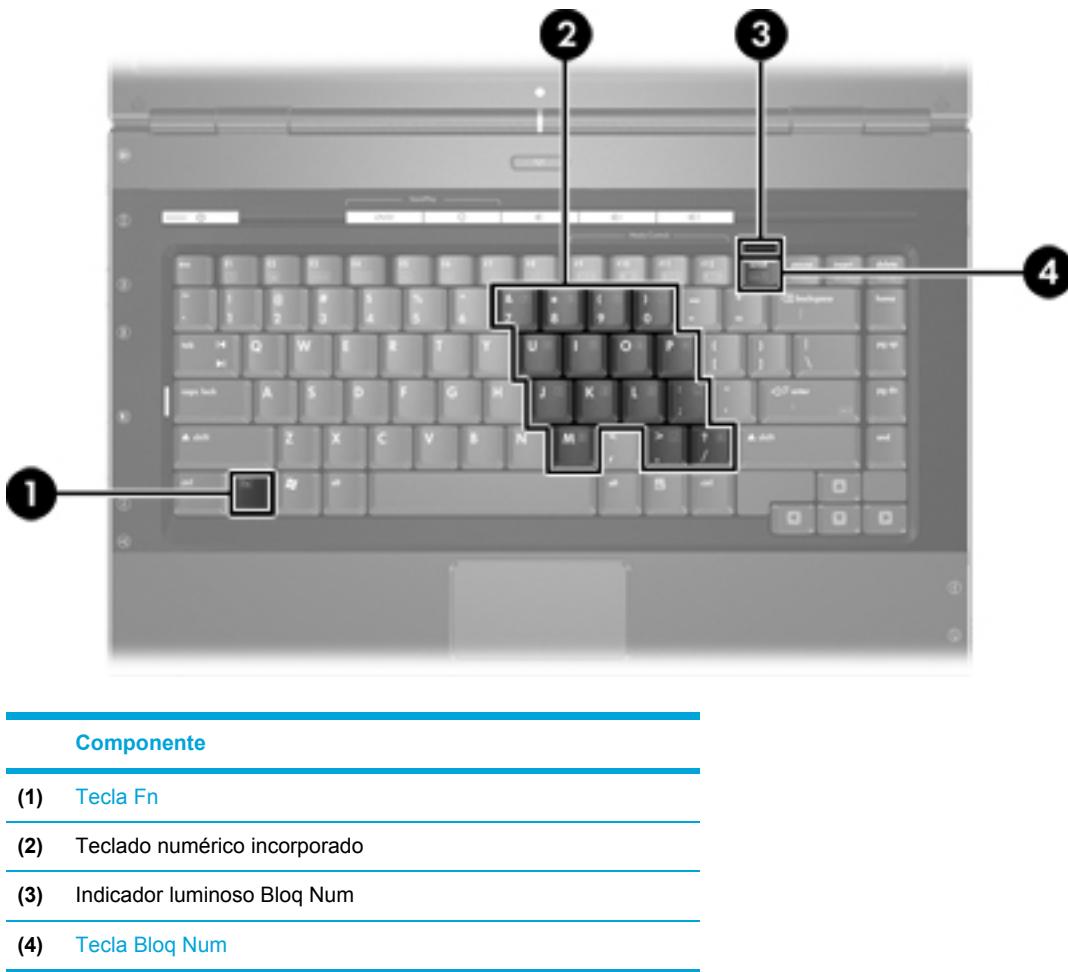
Nota Si activa la ficha Configuración, debe cerrar el cuadro de diálogo Propiedades de los botones Quick Launch y, a continuación, acceder nuevamente para visualizar la ficha Configuración.

3. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, haga clic en **Aceptar**.

Para obtener información sobre la administración de las asignaciones y combinaciones de los botones de Fácil Acceso, consulte la documentación del teclado externo.

Teclados numéricos

El equipo tiene un teclado numérico incorporado y admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.



Uso del teclado numérico incorporado

Las quince teclas del teclado numérico incorporado pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo. Cuando el teclado numérico incorporado está activado, cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el ícono de la esquina superior derecha de la tecla.

Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **Fn+Bloq Num** para activar el teclado numérico incorporado. El indicador luminoso Bloq Num está encendido. Vuelva a presionar **Fn+Bloq Num** para que las teclas recuperen sus funciones estándar.



Nota El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado externo o un teclado numérico externo conectado al equipo o a un producto de expansión opcional.

Alternancia de funciones de teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico mediante la tecla **Fn** o la combinación de teclas **Fn+Mayús**.

- Para hacer que una tecla del teclado numérico vuelva a realizar la función de teclado numérico cuando éste está desactivado, mantenga presionada la tecla **Fn** mientras presiona la tecla en cuestión.
- Para utilizar temporalmente las teclas del teclado numérico como teclas estándar mientras el teclado numérico está activado:
 - Mantenga presionada la tecla **Fn** para escribir en minúsculas.
 - Mantenga presionadas **Fn+Mayús** para escribir en mayúsculas.

Uso del teclado numérico externo

La mayoría de las teclas de los teclados numéricos externos funcionan de manera diferente en función de si el modo Bloq Num está activado o desactivado. (Por defecto, el modo de Bloq Num está desactivado.) Por ejemplo:

- Cuando el modo Bloq Num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando el modo Bloq Num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como teclas de flecha, Re Pág o Av Pág.

Cuando el modo Bloq Num en un teclado numérico externo está activado, se enciende el indicador luminoso de Bloq Num del equipo. Cuando el modo Bloq Num en un teclado numérico externo está desactivado, se apaga el indicador luminoso de Bloq Num del equipo.

No es posible activar el teclado numérico incorporado, si el teclado numérico externo está conectado.

Activación y desactivación del modo Bloq Num mientras se trabaja

Para activar o desactivar el modo Bloq Num de un teclado numérico externo mientras se trabaja, presione la tecla **Bloq Num** del teclado numérico externo, no del equipo.

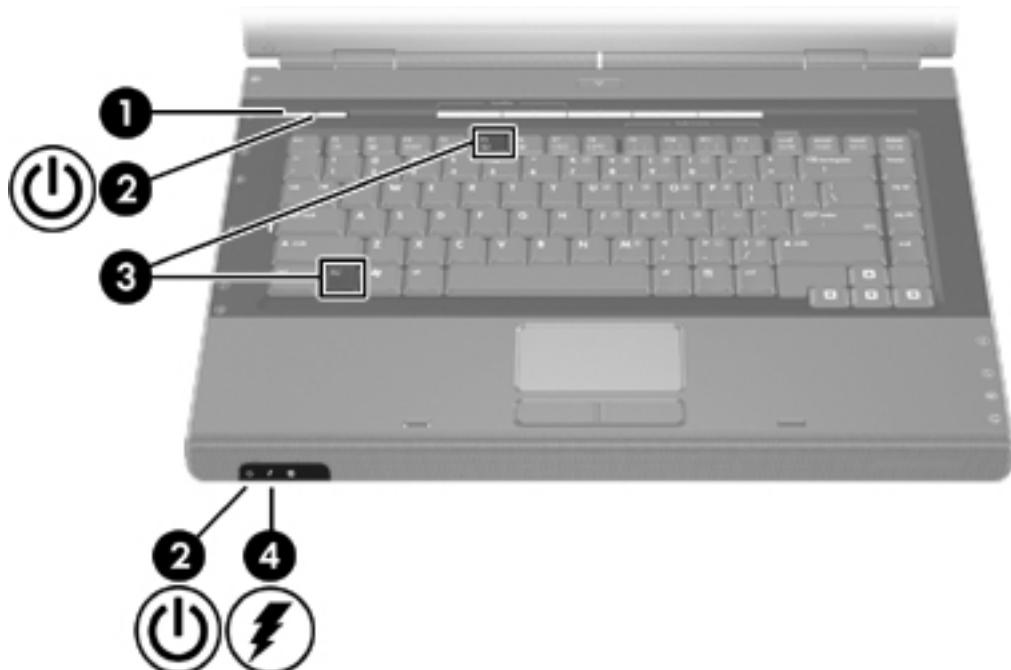
3 Alimentación

Ubicaciones de los controles de alimentación y de los indicadores luminosos

La ilustración y la tabla siguientes identifican y describen las ubicaciones de los controles de alimentación y de los indicadores luminosos.



Nota Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las ilustraciones de este apartado.



Componente	Descripción
(1) Botón de alimentación	Cuando el equipo está <ul style="list-style-type: none">• apagado: presione este botón para encenderlo;• encendido: presione este botón para entrar en el modo de hibernación;

Componente	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> ● en modo de espera, presione este botón para salir del modo de espera; ● en hibernación, presione brevemente este botón para salir del modo de hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y no pueden utilizarse los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows®, mantenga presionado el botón de alimentación durante al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p>
(2) Indicadores luminosos de alimentación* (2)	<p>Encendido: el equipo está encendido.</p> <p>Intermitente: el equipo está en modo de espera.</p> <p>Apagado: el equipo está apagado o en hibernación.</p>
(3) Fn+F5	<p>Inicia el modo de espera.</p>
(4) Indicador luminoso de la batería	<p>Encendido: se está cargando un paquete de baterías o éste está a punto de cargarse completamente.</p> <p>Intermitente: el paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado una condición de nivel bajo de batería. Cuando la batería alcance una condición <i>crítica</i> de poca energía, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</p> <p>Apagado: si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance una condición de bajo nivel de energía.</p>

*Hay dos indicadores luminosos de alimentación. Ambos muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de alimentación es visible sólo cuando el equipo está abierto; el otro indicador luminoso de alimentación siempre está visible en la parte delantera del equipo.

Fuentes de alimentación

El equipo puede funcionar con alimentación de CA interna o externa. La siguiente tabla indica las mejores fuentes de alimentación para tareas comunes.

Tarea	Fuente de alimentación recomendada
Funcionar en la mayoría de las aplicaciones de software	<ul style="list-style-type: none">● Paquete de baterías cargado en el equipo● La alimentación externa se suministra a través de uno de los siguientes dispositivos:<ul style="list-style-type: none">● un adaptador de CA,● un producto de expansión opcional (sólo en determinados modelos) o● un adaptador de alimentación opcional.
Cargar o calibrar un paquete de baterías en el equipo	Alimentación externa suministrada por: <ul style="list-style-type: none">● un adaptador de CA,● un producto de expansión opcional (sólo en determinados modelos) o● un adaptador de alimentación opcional.
Instalar o modificar el software del sistema o grabar en un CD o DVD	Alimentación externa suministrada por: <ul style="list-style-type: none">● un adaptador de CA,● un producto de expansión opcional (sólo en determinados modelos) o● adaptador de alimentación opcional.



ADVERTENCIA No cargue el paquete de baterías del equipo a bordo de un avión. La carga de paquetes de baterías puede provocar daños en los sistemas electrónicos del avión.

Conexión del adaptador de CA



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

Conecte el cable de alimentación a una toma de CA a la que se pueda acceder con facilidad en todo momento.

Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la fuente de alimentación de CA (sin desenchufar el cable desde el equipo).

Si el cable de alimentación del equipo que se incluye dispone de una clavija de tres patillas, conéctelo a una fuente de alimentación de tres patillas con conexión a tierra. No desactive la patilla de conexión a tierra del cable de alimentación conectando un adaptador de dos patillas. La patilla de conexión a tierra es una función de seguridad importante. Un sistema que no esté debidamente conectado a tierra puede provocar una descarga eléctrica.

Para conectar el equipo a la alimentación de CA externa:

1. Conecte el adaptador de CA al conector de alimentación del equipo (1).
2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA (2).
3. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de CA (3).



Modo de espera e hibernación

Los modos de espera e hibernación son funciones de ahorro de energía que conservan energía y reducen el tiempo de inicio. Puede iniciarlos usted mismo o el sistema. Para obtener más información, consulte [Iniciar del modo de espera, hibernación o apagado](#).

Modo de espera



PRECAUCIÓN Para evitar que la batería se descargue completamente, no deje el equipo en modo de espera durante mucho tiempo. Conecte el equipo a una fuente de alimentación externa.

El modo de espera reduce el uso de energía de los componentes del sistema que no están utilizándose. Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y se borra la pantalla. Mientras el equipo se encuentra en modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación parpadean. Al salir del modo de espera, su trabajo vuelve a aparecer en la pantalla en el punto en que fue interrumpido.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se pierda información, guarde su trabajo antes de iniciar el modo de espera.

Hibernación



PRECAUCIÓN Si modifica la configuración del equipo durante la hibernación, es posible que no pueda salir de esta condición. Cuando el equipo esté en hibernación:

No conecte el equipo a un producto de expansión ni lo desconecte de éste.

No agregue ni extraiga módulos de memoria.

No inserte ni extraiga las unidades ópticas ni de disco duro.

No conecte ni desconecte dispositivos externos.

No inserte ni extraiga una tarjeta multimedia externa, como una tarjeta MultiMediaCard, PC Card (sólo en determinados modelos) o ExpressCard.

La hibernación guarda su trabajo en un archivo de hibernación ubicado en la unidad de disco duro y, a continuación, apaga el equipo. Los indicadores luminosos de alimentación se apagan. Cuando salga de la hibernación, su trabajo volverá a la pantalla donde lo dejó. Si se ha configurado una contraseña de encendido, debe introducirla para salir de la hibernación.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se pierda información, guarde su trabajo antes de iniciar la hibernación.

Es posible desactivar la hibernación. Sin embargo, si se desactiva la hibernación y el sistema adquiere una condición de nivel bajo de batería, el sistema no guardará automáticamente su trabajo mientras esté encendido o cuando se inicie el modo de espera.

Utilice **Opciones de alimentación** en el Panel de control de Microsoft® Windows® para reactivar la hibernación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > ficha Hibernación**.
2. Asegúrese de que la casilla de verificación **Activar hibernación** está seleccionada.

Para ajustar el intervalo de tiempo después de que el sistema inicie la hibernación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación**.
2. Haga clic en uno de los intervalos de la lista **El sistema hiberna**.

Inicio del modo de espera, hibernación o apagado

Los siguientes apartados explican cuándo iniciar el modo de espera o la hibernación y cuándo apagar el equipo.



Nota No es posible iniciar ningún tipo de comunicación de red ni realizar funciones del equipo mientras éste esté en modo de espera o en hibernación.

Cuando abandona su trabajo

Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y, a continuación, se borra la pantalla. Cuando el equipo está en modo de espera, utiliza menos alimentación que cuando está encendido. Su trabajo vuelve a aparecer instantáneamente en la pantalla cuando sale del modo de espera.

La hibernación guarda su trabajo en un archivo de hibernación ubicado en la unidad de disco duro y, a continuación, apaga el equipo. Cuando el equipo está en hibernación, utiliza menos alimentación que cuando está en el modo de espera.

Cuando no vaya a utilizar el equipo y lo desconecte de la fuente de alimentación externa durante un largo periodo, apague el equipo y extraiga el paquete de baterías para prolongar su vida útil. Para obtener más detalles sobre el almacenamiento de paquetes de baterías, consulte [Almacenamiento de paquetes de baterías](#).

Cuando una fuente de alimentación fiable no está disponible

Asegúrese de que la hibernación esté activada, especialmente si el equipo está en funcionamiento con alimentación de la batería y no tiene acceso a una fuente de alimentación externa. Si el paquete de baterías falla, la hibernación guardará su trabajo en un archivo de hibernación y apagará el equipo.

Si hace una pausa en su trabajo cuando la fuente de alimentación es incierta, se recomienda que siga uno de los procedimientos siguientes:

- Guarde el trabajo y, a continuación, inicie el modo de espera.
- Inicie la hibernación.
- Apague el equipo.

Cuando se utiliza una comunicación inalámbrica o medios de lectura o grabación (sólo en determinados modelos)



PRECAUCIÓN Para evitar la posible degradación de audio y vídeo o la pérdida de funcionalidad de reproducción de audio o vídeo, no inicie el modo de espera o la hibernación mientras se lee un CD, un DVD o una tarjeta multimedia externa o mientras grabe en ellos. Para evitar la pérdida de información, no inicie el modo de espera ni la hibernación mientras grabe en un CD, un DVD o una tarjeta multimedia externa.

El modo de espera y la hibernación interfieren con el uso de la comunicación por infrarrojos y Bluetooth, y con el uso de dispositivos multimedia. Tenga en cuenta las directrices siguientes:

- Si el equipo se encuentra en modo de espera o hibernación, no podrá iniciar la transmisión por infrarrojos o Bluetooth.
- Si inicia accidentalmente el modo de espera o la hibernación durante la reproducción de un dispositivo multimedia, como un CD, un DVD o una tarjeta multimedia externa:
 - Es posible que se detenga la reproducción.
 - Es posible que visualice el siguiente mensaje de advertencia: «Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?» Haga clic en **No**.
 - Es posible que deba reiniciar los dispositivos multimedia para reanudar la reproducción de audio y vídeo.

Configuración de alimentación predeterminada

Este apartado explica los procedimientos predeterminados del modo de espera, hibernación y apagado. Para obtener información acerca de la modificación de las funciones de alimentación del equipo, consulte [Opciones de alimentación](#).

Los controles e indicadores luminosos que figuran en este apartado se describen en [Ubicaciones de los controles de alimentación y de los indicadores luminosos](#).

Encendido y apagado del equipo o la pantalla

Tarea	Procedimiento	Resultado
Encender el equipo	Presione el botón de alimentación.	<ul style="list-style-type: none">Los indicadores luminosos de alimentación se encienden.Se carga el sistema operativo.
Apagar el equipo*	<ol style="list-style-type: none">Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas.Apague el equipo a través del sistema operativo seleccionando Inicio > Apagar equipo > Apagar.	<ul style="list-style-type: none">Los indicadores luminosos de alimentación se apagan.El sistema operativo se apaga.El equipo se apaga.
Apagar la pantalla mientras el sistema está encendido	Cierre el equipo.	<p> Nota Si el sistema no responde y no puede apagar el equipo con estos procedimientos, consulte Uso de procedimientos de apagado de emergencia.</p> <p>Al cerrar el equipo, se activa el interruptor de la pantalla, lo que inicia el modo de espera.</p>

Uso de procedimientos de apagado de emergencia



PRECAUCIÓN Los procedimientos de apagado de emergencia provocan la pérdida de la información que no se haya guardado.

Si el equipo ha dejado de responder y no puede utilizar los procedimientos de apagado normales de Windows, pruebe los siguientes procedimientos de emergencia en el orden en que aparecen:

- Presione **Ctrl+Alt+Supr**. A continuación, seleccione **Apagar > Apagar**.
- Mantenga presionado el botón de alimentación por los menos cinco segundos.
- Desconecte el equipo de la alimentación externa y extraiga el paquete de baterías.

Inicio o salida del modo de espera

Tarea	Procedimiento	Procedimiento
Iniciar el modo de espera	<ul style="list-style-type: none">● Con el equipo encendido, presione la tecla de acceso para iniciar el modo de espera.● Seleccione Inicio > Apagar equipo > Modo de espera. En Windows XP Professional, si no aparece Modo de espera:<ol style="list-style-type: none">a. Presione la flecha abajo.b. Seleccione Modo de espera de la lista.c. Haga clic en Aceptar.● Cierre el equipo.	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación parpadean.● La pantalla se borra.
Permitir que el sistema inicie el modo de espera	<p>No se requiere ninguna acción.</p> <ul style="list-style-type: none">● Si el equipo funciona con alimentación por batería, el sistema iniciará el modo de espera tras 10 minutos de inactividad. (Configuración predeterminada) <p>Es posible modificar las configuraciones de alimentación y los intervalos de tiempo utilizando Opciones de alimentación del Panel de Control de Windows.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación parpadean.● Se borra la pantalla.
Salir del modo de espera iniciado por el usuario o por el sistema	<ul style="list-style-type: none">● Presione el botón de alimentación.● Si la pantalla estaba cerrada mientras el equipo estaba en modo de espera, abra la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación se encienden.● Su trabajo vuelve a la pantalla.

Inicio o salida de la hibernación

No se puede iniciar la hibernación a menos que se active. La hibernación está activada por defecto.

Para comprobar que la hibernación está activada, seleccione **Inicio > Panel de Control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > ficha Hibernación**. Si la hibernación está activada, la casilla de verificación **Activar hibernación** aparece seleccionada.

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar la hibernación	<ul style="list-style-type: none">● Presione el botón de alimentación<ul style="list-style-type: none">○● seleccione Inicio > Apagar equipo. A continuación, mantenga presionada la tecla Mayús mientras selecciona Hibernación. <p>En Windows XP Professional, si no aparece la opción de hibernación:</p> <ol style="list-style-type: none">a. Presione la flecha abajo o la flecha arriba.b. Seleccione Hibernación de la lista.c. Haga clic en Aceptar.	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación se apagan.● Se borra la pantalla.
Permitir que el sistema inicie la hibernación (con la opción de hibernación activada)	<p>No se requiere ninguna acción. Si el equipo está funcionando con alimentación de batería, el sistema inicia la hibernación:</p> <ul style="list-style-type: none">● Despues de 30 minutos de inactividad del equipo.● Cuando el paquete de baterías alcanza una condición crítica de batería con bajo nivel de carga. <p>Es posible modificar las configuraciones de alimentación y los intervalos de tiempo mediante Opciones de alimentación del Panel de Control de Windows.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación se apagan.● Se borra la pantalla.
Salir de la hibernación iniciada por el usuario o por el sistema	Presione el botón de alimentación.*	<ul style="list-style-type: none">● Los indicadores luminosos de alimentación se encienden.● Su trabajo vuelve a la pantalla.

*Si el sistema ha iniciado la hibernación debido a una condición de batería muy baja, conéctelo a la alimentación externa o inserte un paquete de baterías cargadas antes de presionar el botón de alimentación. (Es posible que el sistema no responda, si el paquete de baterías descargado es la única fuente de alimentación.)

Opciones de alimentación

Es posible modificar muchas configuraciones predeterminadas de alimentación en el Panel de Control de Windows. Por ejemplo, puede configurar alertas auditivas que adviertan al usuario cuando el paquete de baterías llegue a la condición de batería baja, o puede cambiar la configuración predeterminada para el botón de alimentación.

Por defecto, cuando el equipo está encendido:

- Se inicia el modo de espera al presionar la tecla de acceso **Fn+F5**, lo que se conoce como «botón de suspensión» en el sistema operativo.
- Por defecto, el interruptor de la pantalla apaga la pantalla e inicia el modo de espera. El interruptor de la pantalla se activa al cerrar la pantalla.

Acceso a las Propiedades de las Opciones de alimentación

Para acceder a la Propiedades de las Opciones de alimentación:

- Haga clic con el botón derecho del mouse en el ícono **Medidor de alimentación** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) y, a continuación, haga clic en **Ajustar propiedades de alimentación**
 - o
- seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación**.

Visualización del ícono Medidor de alimentación

Por defecto, el ícono Medidor de alimentación aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas). El ícono cambia de forma para indicar si el equipo está funcionando con alimentación de la batería o con alimentación externa.

Para mostrar el ícono Medidor de alimentación en el área de notificación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación**.
2. Haga clic en la ficha **Avanzado**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Mostrar siempre el ícono en la barra de tareas**.
4. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.

Para quitar el ícono Medidor de alimentación del área de notificación:

1. Haga clic con el botón derecho en el ícono **Medidor de alimentación** del área de notificación y, a continuación, en **Ajustar propiedades de alimentación**.
2. Haga clic en la ficha **Avanzado**.
3. Desactive la casilla de verificación **Mostrar siempre el ícono en la barra de tareas**.
4. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.



Nota Si no visualiza un ícono que ha colocado en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas), haga clic en la flecha del área de notificación para ver los íconos ocultos.

Configuración o modificación de combinaciones de energía

La ficha Combinaciones de energía del cuadro de diálogo **Propiedades de opciones de alimentación** permite asignar niveles de energía a cada componente del sistema. Puede asignar combinaciones distintas en función de si el equipo funciona con alimentación por batería o con alimentación externa.

También es posible configurar una combinación de energía que inicie el modo de espera o que apague la pantalla o el disco duro después de un intervalo de tiempo que usted especifique.

Para configurar una combinación de energía:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el ícono **Medidor de alimentación** del área de notificación y, a continuación, haga clic en **Ajustar propiedades de alimentación**.
2. Haga clic en la ficha **Combinaciones de energía**.
3. Seleccione la combinación de energía que desee modificar y ajuste las opciones en las listas de la pantalla.
4. Haga clic en **Aplicar**.

Configuración de mensajes de seguridad

Puede agregar una función de seguridad que solicite una contraseña cuando se encienda el equipo o cuando salga del modo de espera o de la hibernación.

Para definir una solicitud de contraseña:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el ícono **Medidor de alimentación** del área de notificación y, a continuación, haga clic en **Ajustar propiedades de alimentación**.
2. Haga clic en la ficha **Avanzado**.
3. Active la casilla de verificación **Solicitar una contraseña cuando el equipo se active tras un tiempo de inactividad**.
4. Haga clic en **Aplicar**.

Controles de rendimiento del procesador



PRECAUCIÓN Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, no obstruya las rejillas de ventilación. Utilice el equipo sólo sobre superficies duras y planas. No permita que otra superficie dura, como una impresora, ni una superficie blanda, como almohadas, alfombras gruesas o ropa, bloquee el flujo de aire. El sobrecalentamiento puede dañar el equipo y reducir el rendimiento del procesador.



Nota En algunos casos, un equipo puede funcionar a mayor velocidad con alimentación externa que con alimentación de la batería. Si la alimentación de la batería es extremadamente baja, es posible que el equipo intente conservar alimentación reduciendo la velocidad del procesador y el rendimiento de los gráficos.

Windows XP permite administrar los controles del rendimiento del procesador seleccionando una combinación de energía. La velocidad de procesamiento puede configurarse para obtener un rendimiento o un ahorro de energía óptimos.

Los controles del rendimiento del procesador se administran en el cuadro de diálogo **Propiedades de opciones de alimentación**. Para acceder a los controles del procesador Windows XP, seleccione **Inicio > Panel de Control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > ficha Combinaciones de energía**.

La combinación de energía seleccionada determina cómo funciona el procesador cuando el equipo está conectado a una fuente de alimentación externa o alimentación por batería. Cada combinación de energía con alimentación externa o por batería define un estado específico del procesador.

Después de definir una combinación de energía, no se requiere ninguna otra intervención para controlar el rendimiento del procesador del equipo. La siguiente tabla describe el rendimiento del procesador con alimentación externa y con alimentación por batería para las combinaciones de energía disponibles.

Combinación de energía	Rendimiento del procesador utilizando alimentación externa	Rendimiento del procesador utilizando alimentación por batería
Escritorio de la residencia/oficina	Ponga en funcionamiento el equipo en el mayor estado de rendimiento siempre.	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Equipo portátil (por defecto)*	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Presentación	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El rendimiento de la CPU es menor con alimentación de la batería y, a continuación, disminuye continuamente a medida que la batería se descarga.
Siempre encendida	Siempre funciona en el estado de mayor rendimiento.	Siempre funciona en el estado de mayor rendimiento.
Administración mínima de alimentación	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Batería máx.	El estado del rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El rendimiento de la CPU es menor con alimentación por batería y, a continuación, va disminuyendo a medida que la batería se descarga.

*Se recomienda que utilice la combinación de energía del equipo portátil.

Paquetes de baterías

Cuando hay un paquete de baterías cargado en el equipo y éste no está conectado a ninguna fuente de alimentación externa, funciona con alimentación por batería. Cuando el equipo está conectado a la fuente de alimentación de CA externa, funciona con alimentación de CA.

Si el equipo contiene un paquete de baterías cargado y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, cambiará a la alimentación de batería si el adaptador de CA se desconecta.

Puede dejar un paquete de baterías en el equipo o guardarlo en otro lugar según la forma en que trabaje. Mantener un paquete de baterías en el equipo siempre que éste esté conectado a una fuente de alimentación de CA externa, permite que se cargue y también protege su trabajo en caso de que se produzca un corte de alimentación. Sin embargo, un paquete de baterías del equipo se descarga lentamente cuando el equipo está apagado y no está conectado a ninguna fuente de alimentación externa.

Inserción o extracción del paquete de baterías

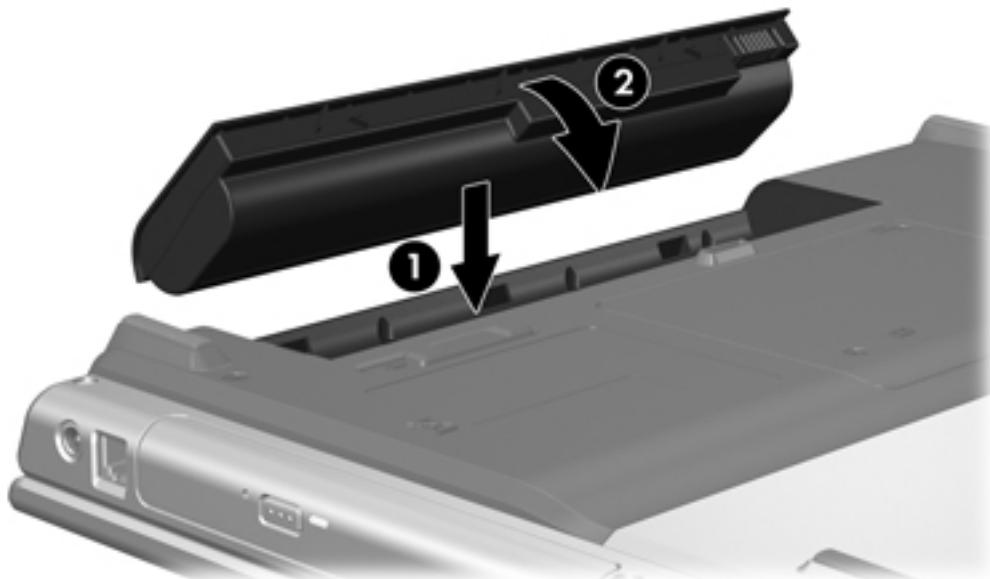


PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de información al extraer un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación, inicie la hibernación o apague el equipo antes de extraer el paquete de baterías.

Para insertar un paquete de baterías:

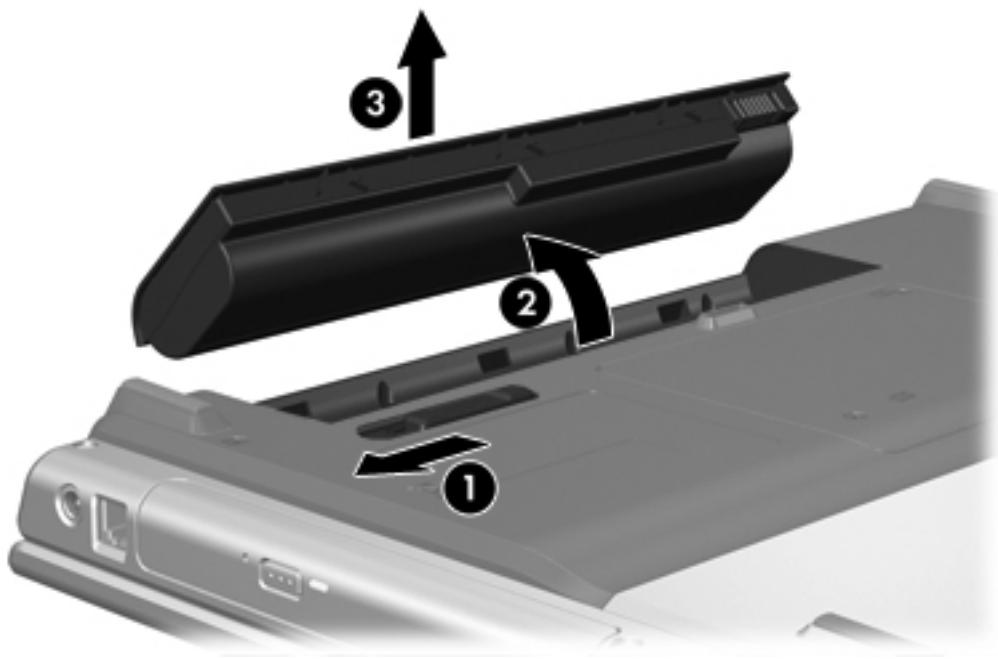
1. Coloque el equipo boca abajo, en una superficie plana, con el compartimento de la batería dirigida hacia la izquierda.
2. Inserte el paquete de baterías en el compartimento de la batería (1) y gírelo hasta que quede encajado (2).

El pestillo de liberación del paquete de baterías fija automáticamente la batería en su posición correcta.



Para extraer un paquete de baterías:

1. Coloque el equipo boca abajo y con el compartimento de batería dirigido hacia la izquierda.
2. Deslice el pestillo de liberación del paquete de baterías (1) para liberar el paquete de baterías.
3. Gire el paquete de baterías (2) para extraerlo del equipo (3).



Carga del paquete de baterías

Para prolongar la vida útil de la batería y optimizar la precisión de la información sobre la carga:



ADVERTENCIA No cargue el paquete de baterías del equipo a bordo de un avión. La carga de paquetes de baterías puede provocar daños en los sistemas electrónicos del avión.

- Si carga un paquete de baterías nuevo:
 - Cargue el paquete de baterías mientras el equipo esté conectado a la alimentación externa mediante el adaptador de CA.
 - Cuando cargue el paquete de baterías, cárguelo por completo antes de encender el equipo.
- Si carga un paquete de baterías en uso:
 - Deje que la batería se descargue hasta aproximadamente el 10 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
 - Cuando cargue el paquete de baterías, cárguelo por completo antes de encender el equipo.

Un paquete de baterías insertado en un equipo se carga mientras el equipo está conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA, de un producto de expansión opcional o de un adaptador de alimentación opcional.

Un paquete de baterías insertado en el equipo puede cargarse independientemente de si el equipo está apagado o encendido, pero se cargará con mayor rapidez si está apagado. La carga puede

demorarse si el paquete de baterías es nuevo, si no se ha utilizado durante dos o más semanas, o si su temperatura es muy superior o muy inferior a la temperatura ambiente.

El indicador luminoso de la batería muestra el estado de la carga:

- Encendido: el paquete de baterías se está cargando.
- Intermitente: el paquete de baterías ha alcanzado una condición de batería baja y no puede cargarse.
- Intermitencia rápida: el paquete de baterías ha alcanzado una condición crítica de batería baja y no puede cargarse.
- Apagado: el paquete de baterías está totalmente cargado o no está instalado.

Para obtener información sobre cómo determinar la cantidad de carga restante del paquete de baterías, consulte el apartado [Control de cargas del paquete de baterías](#).

Control de cargas del paquete de baterías

Este apartado explica varias maneras de determinar la cantidad de carga presente en el paquete de baterías.

Obtención de información precisa sobre la carga

Para aumentar la precisión de todos los indicadores de carga de la batería:

- Permita que un paquete de baterías se descargue aproximadamente un diez por ciento de una carga completa a través del uso normal antes de cargarlo.
- Cuando cargue el paquete de baterías, cárguelo por completo antes de encender el equipo.
- Si no se ha utilizado un paquete de baterías durante uno o varios meses, calíbrelo en lugar de cargarlo simplemente. Para obtener instrucciones sobre calibración, consulte [Calibración de un paquete de baterías](#).

Visualización de la información de carga en la pantalla

En este apartado se explica cómo obtener acceso e interpretar los indicadores de carga de la batería.

Visualización de pantallas de carga

Para visualizar información acerca del estado de cualquier paquete de baterías en el equipo:

- Haga doble clic en el ícono **Medidor de alimentación** que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas)
 -
- seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Medidor de alimentación**.

Interpretación de los indicadores de carga

La mayoría de los indicadores de carga informan sobre el estado de la batería así como del porcentaje y la cantidad de minutos de carga restante:

- El porcentaje indica la cantidad aproximada de carga restante en el paquete de baterías.
- El tiempo indica el tiempo de funcionamiento aproximado restante en el paquete de baterías *si éste continúa suministrando alimentación al nivel actual*. Por ejemplo, el tiempo restante disminuirá si comienza a reproducir un DVD y aumentará si deja de reproducirlo.

Cuando se está cargando el paquete de baterías, es posible que aparezca superpuesto un icono de rayo sobre el icono de la batería en la pantalla Medidor de alimentación.

Administración de condiciones de batería baja

La información de este apartado describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Algunas alertas de condición de batería baja y respuestas del sistema pueden modificarse utilizando Opciones de alimentación en el Panel de control de Windows. Las preferencias configuradas en Opciones de alimentación no afectan a los indicadores luminosos.

Identificación de las condiciones de batería baja

Este apartado explica cómo identificar condiciones de nivel bajo y de nivel críticamente bajo de batería.

Condición de batería baja

Cuando un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación del equipo alcanza una condición de batería baja, el indicador luminoso de la batería parpadea.

Condición crítica de batería baja

Si no se resuelve una condición de batería baja, el equipo entra en una condición de batería muy baja y el indicador luminoso de la batería parpadea rápidamente.

En una condición de batería de nivel muy bajo:

- Si la hibernación está activada y el equipo está encendido o en modo de espera, éste iniciará la hibernación.
- Si la hibernación está desactivada y el equipo está encendido o en modo de espera, éste permanece unos instantes en modo de espera y, a continuación, se apaga. La información que no se haya guardado se perderá.

Para comprobar si la hibernación está activada:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Hibernación**.
2. Asegúrese de que la casilla de verificación **Habilitar hibernación** esté activada.

Resolución de condiciones de batería baja



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de pérdida de información cuando el equipo alcanza una condición de batería muy baja e inicia la hibernación, no restaure la alimentación hasta que se apaguen los indicadores luminosos de alimentación.

Cuando hay una fuente de alimentación externa disponible

Para resolver una condición de batería baja cuando se dispone de alimentación externa, conecte uno de los siguientes adaptadores:

- adaptador de CA,
- un producto de expansión opcional o
- un adaptador de alimentación opcional.

Cuando hay un paquete de baterías cargado disponible

Para solucionar una condición de batería baja cuando se dispone de un paquete de baterías cargado:

1. Apague el equipo o inicie la hibernación.
2. Inserte un paquete de baterías cargado.
3. Encienda el equipo.

Cuando no hay ninguna fuente de alimentación disponible

Para solucionar la condición de batería baja cuando no se dispone de ninguna fuente de alimentación:

- inicie la hibernación
 -
- guarde su trabajo y apague el equipo.

Cuando el equipo no puede salir de la hibernación

Para solucionar una condición de batería baja cuando el equipo carece de energía para salir de la hibernación:

1. Inserte un paquete de baterías cargado o conecte el equipo a la alimentación externa.
2. Salga de la hibernación presionando el botón de alimentación.

Calibración de un paquete de baterías

Cuándo se realiza una calibración

Aunque un paquete de baterías se utilice con mucha frecuencia, no es necesario calibrarlo más de una vez al mes. No es necesario calibrar un paquete de baterías nuevo. Calibre el paquete de baterías en las siguientes condiciones:

- Cuando los mensajes de carga de la batería parezcan imprecisos.
- Cuando observe un cambio importante en el tiempo de funcionamiento de la batería.
- Cuando no se haya utilizado la batería durante uno o varios meses.

Cómo se realiza una calibración

Hay tres etapas en el proceso de calibración de un paquete de baterías: carga completa, descarga completa y, a continuación, recarga completa.

Paso 1: carga del paquete de baterías

Un paquete de baterías puede cargarse si el equipo está apagado o en uso, pero se cargará más rápido si está apagado.



ADVERTENCIA No cargue el paquete de baterías del equipo a bordo de un avión. La carga de paquetes de baterías puede provocar daños en los sistemas electrónicos del avión.

Para cargar el paquete de baterías:

1. Inserte el paquete de baterías en el equipo.
2. Conecte el equipo a un adaptador de CA, un adaptador de alimentación opcional o un producto de expansión opcional y, a continuación, conecte el adaptador o dispositivo a la fuente de alimentación externa.

El indicador luminoso de la batería del equipo está encendido.

3. Deje el equipo conectado a la alimentación externa hasta que el paquete de baterías esté completamente cargado.

El indicador luminoso de la batería del equipo está apagado.

Paso 2: descarga del paquete de baterías

Antes de comenzar la descarga completa, desactive la hibernación.

Para deshabilitar la hibernación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Hibernación**.
2. Desactive la casilla de verificación **Habilitar hibernación**.
3. Haga clic en **Aplicar**.

El equipo debe permanecer encendido mientras se descarga el paquete de baterías. El paquete de baterías puede descargarse con el equipo en uso o apagado, pero se descarga más rápido con el equipo en uso.

- Si planea dejar el equipo sin supervisión durante la descarga, guarde la información antes de comenzar el procedimiento de descarga.
- Si utiliza ocasionalmente el equipo durante el procedimiento de descarga y ha configurado tiempos de espera de ahorro de energía, observará el siguiente comportamiento del sistema durante el proceso de descarga:
 - La pantalla no se apagará automáticamente.
 - La velocidad de la unidad de disco duro no disminuirá automáticamente mientras el equipo esté inactivo.
 - No se efectuará la hibernación iniciada por el sistema.

Para descargar completamente un paquete de baterías:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el ícono **Medidor de alimentación** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) y, a continuación, haga clic en **Ajustar propiedades de alimentación**
 - o acceda a la ficha Combinaciones de energía seleccionando **Inicio > Panel de Control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Combinaciones de energía**.
2. Tome nota de las cuatro configuraciones que aparecen en las columnas **Funcionando con baterías** y **Conectado** de modo que pueda restablecerlas después de la calibración.
3. Configure las cuatro opciones en **Nunca**.
4. Haga clic en **Aceptar**.
5. Desconecte el equipo desde su fuente de alimentación externa, pero *no* lo apague.
6. Ponga el equipo en funcionamiento con alimentación por batería hasta que el paquete de baterías se descargue completamente. El indicador luminoso de la batería empezará a parpadear cuando la batería alcance una situación de batería baja. Cuando el paquete de baterías está completamente descargado, el indicador luminoso de la batería y el equipo se apagan.

Paso 3: recarga del paquete de baterías

Para recargar el paquete de baterías:

1. Conecte el equipo a la alimentación externa y manténgalo así hasta que el paquete de baterías se haya recargado completamente. Cuando el paquete de baterías se haya recargado completamente, el indicador luminoso de la batería se apaga.

Puede utilizar el equipo mientras el paquete de baterías se está recargando, pero éste se carga más rápido con el equipo apagado.

2. Si el equipo está apagado, enciéndalo cuando el paquete de baterías esté completamente cargado y el indicador luminoso de la batería se apague.
3. Acceda a la ficha Combinaciones de energía seleccionando **Inicio > Panel de Control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Combinaciones de energía**.
4. Vuelva a introducir los valores anotados previamente para los elementos de las columnas **Funcionando con CA** y **Funcionando con baterías**.
5. Haga clic en **Aceptar**.



PRECAUCIÓN Después de calibrar el paquete de baterías, vuelva a habilitar la hibernación. Si no vuelve a habilitar la hibernación, puede provocar la descarga de la batería y la posible pérdida de información.

Para volver a habilitar la hibernación, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > Hibernación**. Active la casilla de verificación **Habilitar hibernación** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.

Ahorro de energía de la batería

El uso de los procedimientos y de la configuración para ahorrar la energía de la batería que se describen a continuación aumentan el tiempo de funcionamiento del equipo con una única carga del paquete de baterías.

Ahorro de energía mientras trabaja

Para ahorrar energía mientras utiliza el equipo:

- Apague las conexiones inalámbricas y de red de área local (LAN) y salga de las aplicaciones de módem cuando no esté utilizando.
- Desconecte los dispositivos externos que no esté utilizando y que no estén conectados a una fuente de alimentación externa.
- Detenga o extraiga cualquier tarjeta multimedia externa opcional que no esté utilizando.
- Extraiga un CD o un DVD que no esté utilizando.
- Utilice las teclas de acceso **Fn+F7** y **Fn+F8** para ajustar el brillo de la pantalla cuando lo necesite.
- Utilice altavoces con alimentación independiente opcionales en lugar de altavoces internos, o ajuste el volumen del sistema cuando sea necesario.

- Apague los dispositivos conectados al conector de salida de S-Video.
- Si interrumpe su trabajo, inicie el modo de espera o hibernación, o apague el equipo.

Selección de una configuración de ahorro de energía

Para configurar el ahorro de energía del equipo:

- Seleccione una espera breve para el protector de pantalla y seleccione un protector de pantalla con gráficos y movimiento mínimos.

Para acceder a la configuración del protector de pantalla:

Seleccione **Inicio > Panel de control > Apariencia y temas > Elegir un protector de pantalla**.

- Seleccione una combinación de energía con la configuración de uso de poca energía. Para obtener más información, consulte [Configuración o modificación de combinaciones de energía](#).

Almacenamiento de paquetes de baterías

 **ADVERTENCIA** Para evitar posibles problemas de seguridad, emplee únicamente el paquete de baterías que se incluye con el equipo, un paquete de baterías de repuesto proporcionado por HP o un paquete de baterías compatible que haya adquirido como accesorio de HP.

 **PRECAUCIÓN** Para evitar dañar el paquete de baterías, no lo exponga a altas temperaturas durante períodos de tiempo prolongados.

Si el equipo no va a utilizarse y va a estar desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, extraiga el paquete de baterías y guárdelo por separado.

Para prolongar la carga de un paquete de baterías almacenado, colóquelo en un lugar frío y seco.

Calibre el paquete de baterías almacenado durante un mes o más antes de utilizarlo.

Cómo se desecha un paquete de baterías utilizadas

Cuando el paquete de baterías haya alcanzado el fin de su vida útil, no lo deposite en los residuos domésticos. Siga las normas y leyes locales referidas a la eliminación de paquetes de baterías de equipos.

En Europa, deseche o recicle el paquete de baterías mediante el sistema público de retirada de basura o devolviéndolos a HP, a los socios de servicio o a sus agentes.

 **ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desarme, aplaste ni perforé el paquete de baterías; no provoque cortocircuitos en los contactos externos del paquete de baterías y, por último, no arroje el paquete de baterías al agua ni al fuego. No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 60° C (140° F).

4 Unidades

Cuidado de las unidades

Las unidades son componentes frágiles del equipo que deben manipularse con cuidado. Las siguientes precauciones se aplican a todas las unidades. Se incluyen precauciones adicionales junto con los procedimientos a los que se aplican.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el equipo o en una unidad, o de que se produzcan pérdidas de información, tenga en cuenta estas precauciones:

Inicie el modo de espera antes de desplazar el equipo o la unidad de disco duro externa de un lugar a otro.

Antes de manipular una unidad, elimine la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintura de la unidad.

No toque las clavijas de los conectores de la unidad extraíble o del equipo.

Manipule la unidad con cuidado; no la deje caer ni la presione.

Antes de extraer o insertar una unidad, apague el equipo. Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, enciéndalo y, a continuación, apáguelo a través del sistema operativo.

Manipule la unidad con cuidado al insertarla en el compartimento para unidades.

No escriba en el teclado ni mueva el equipo cuando la unidad esté grabando en un dispositivo. El proceso de grabación es sensible a las vibraciones.

Cuando el paquete de baterías sea la única fuente de alimentación, asegúrese de que esté suficientemente cargado antes de realizar un proceso de grabación.

Evite exponer la unidad a temperaturas o humedad extremas.

Evite exponer la unidad a líquidos. No rocíe la unidad con productos de limpieza.

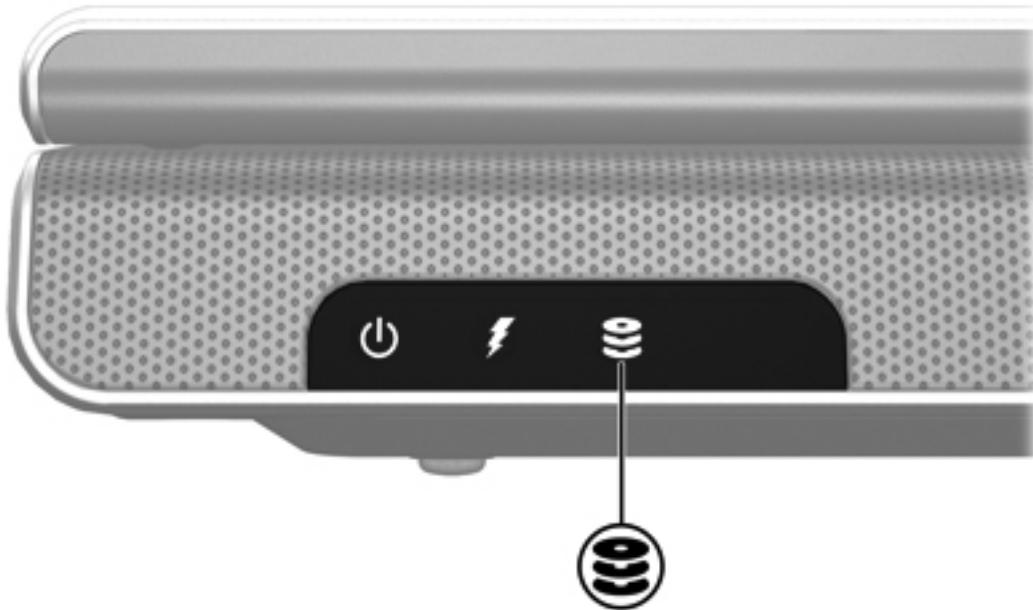
Extraiga el dispositivo multimedia de la unidad antes de sacarlo del compartimento de la unidad, de enviar o almacenar una unidad, o de viajar con ella.

Si una unidad debe enviarse por correo, coloque la unidad en un paquete de envío con acolchado u otro paquete adecuado para proteger la unidad y con una etiqueta que rece **FRÁGIL**.

Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad y de control de los aeropuertos por los que deben pasar los pasajeros disponen de campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad de los aeropuertos que verifican el equipaje de mano sobre una correa transportadora utilizan rayos X en lugar de magnetismo y no dañan la unidad.

Indicador luminoso de la unidad IDE

El indicador luminoso de la unidad IDE se enciende y apaga intermitentemente cuando se obtiene acceso a la unidad de disco duro primario o a una unidad óptica.



Unidad de disco duro



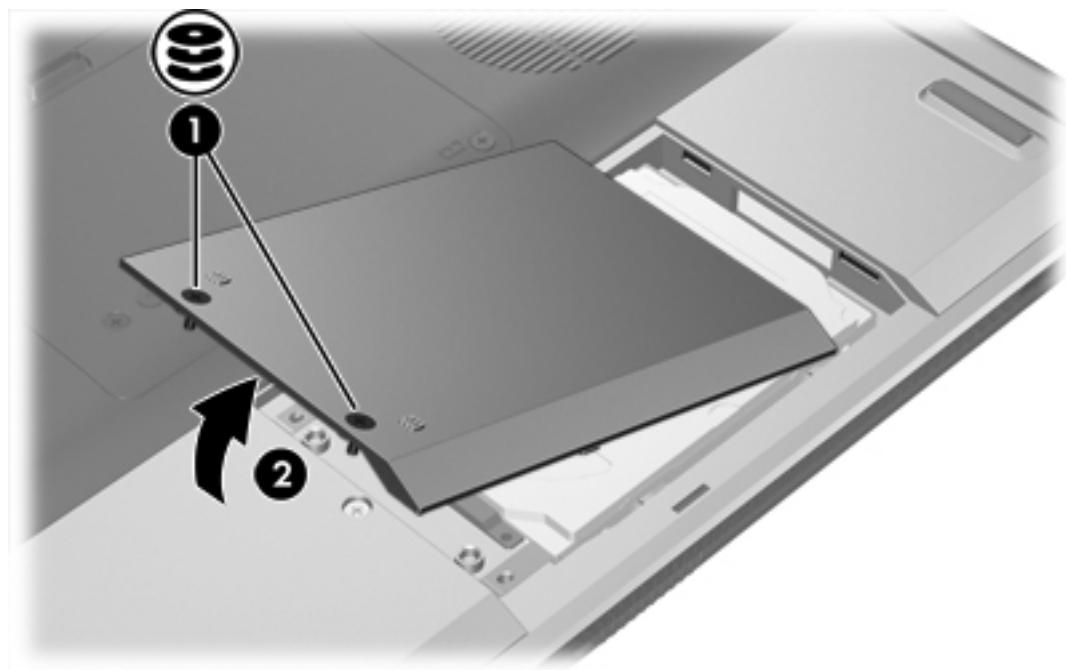
PRECAUCIÓN Para impedir el bloqueo del sistema y la pérdida de información:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga la unidad de disco duro mientras el equipo esté encendido, en el modo de espera o en hibernación.

Si no está seguro de que el equipo esté apagado o en hibernación, enciéndalo presionando el botón de alimentación. A continuación, apáguelo a través del sistema operativo.

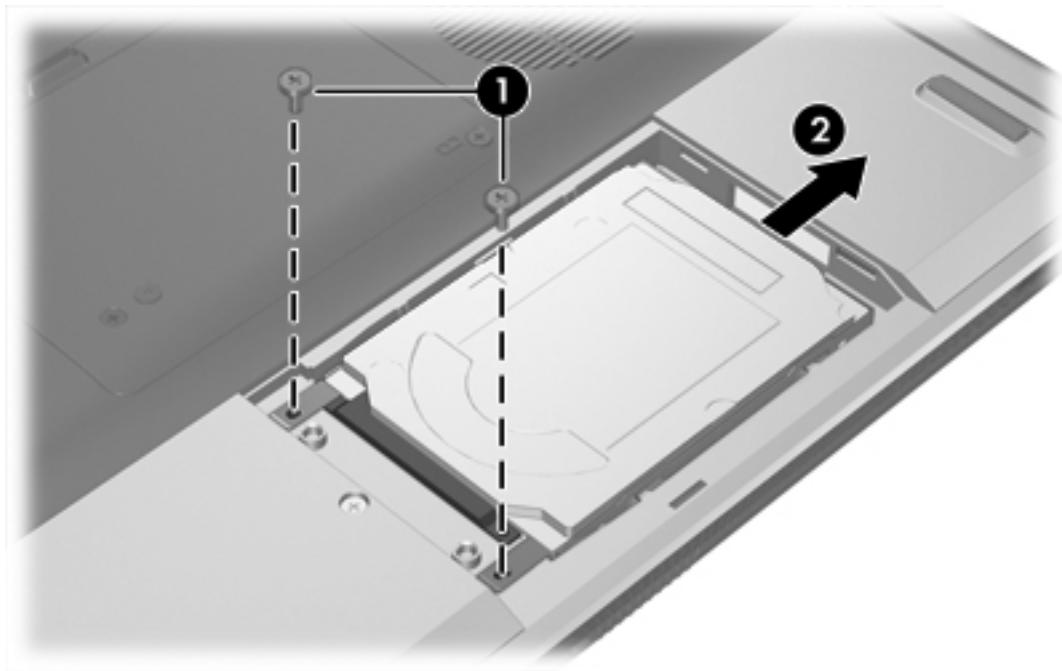
Para extraer la unidad de disco duro:

1. Guarde su trabajo.
2. Apague el equipo y cierre la pantalla.
3. Coloque el equipo boca abajo, con el compartimento de la unidad de disco duro dirigida hacia usted.
4. Afloje los dos tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (1).
5. Levante la cubierta de la unidad de disco duro del equipo (2).

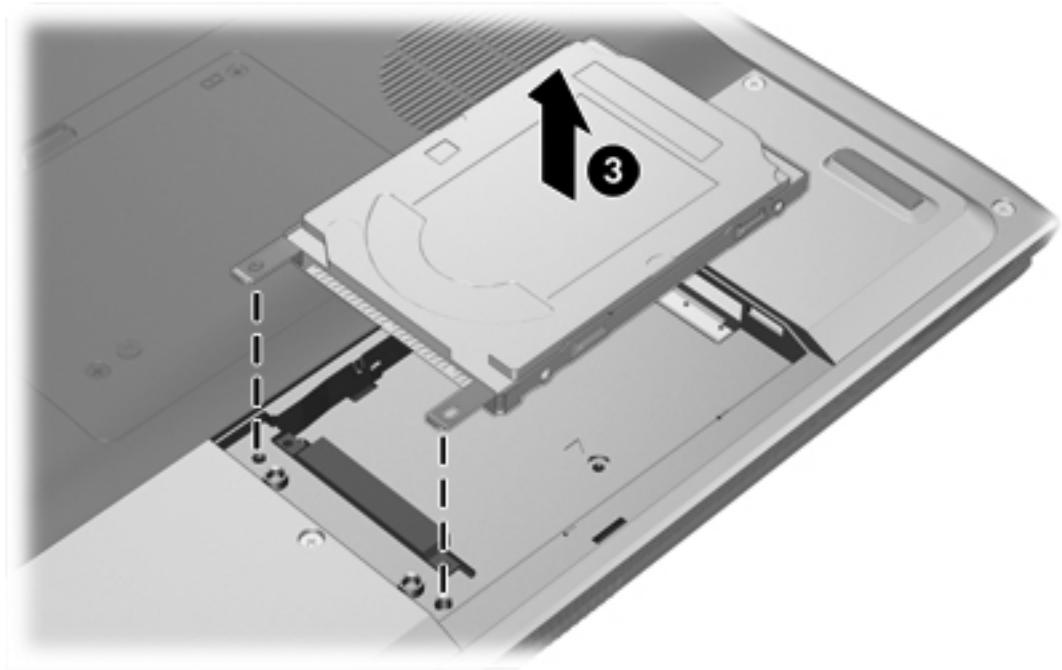


6. Extraiga los dos tornillos de la unidad de disco duro (1).

7. Desconecte la unidad de disco duro (2) deslizándola hacia la derecha.



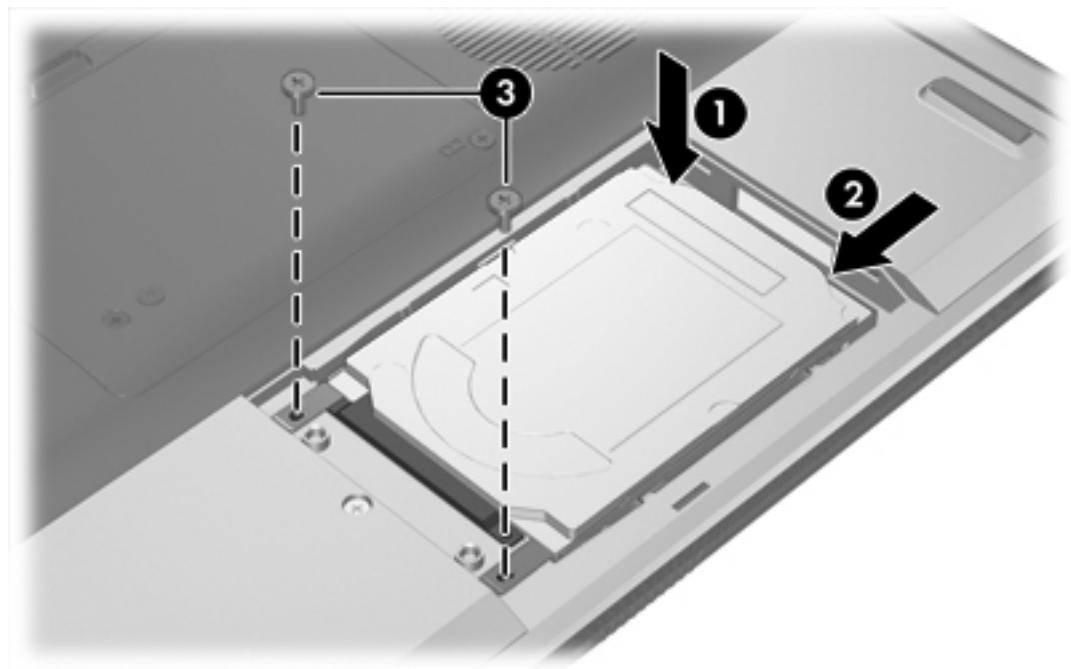
8. Levante la unidad de disco duro del equipo (3).



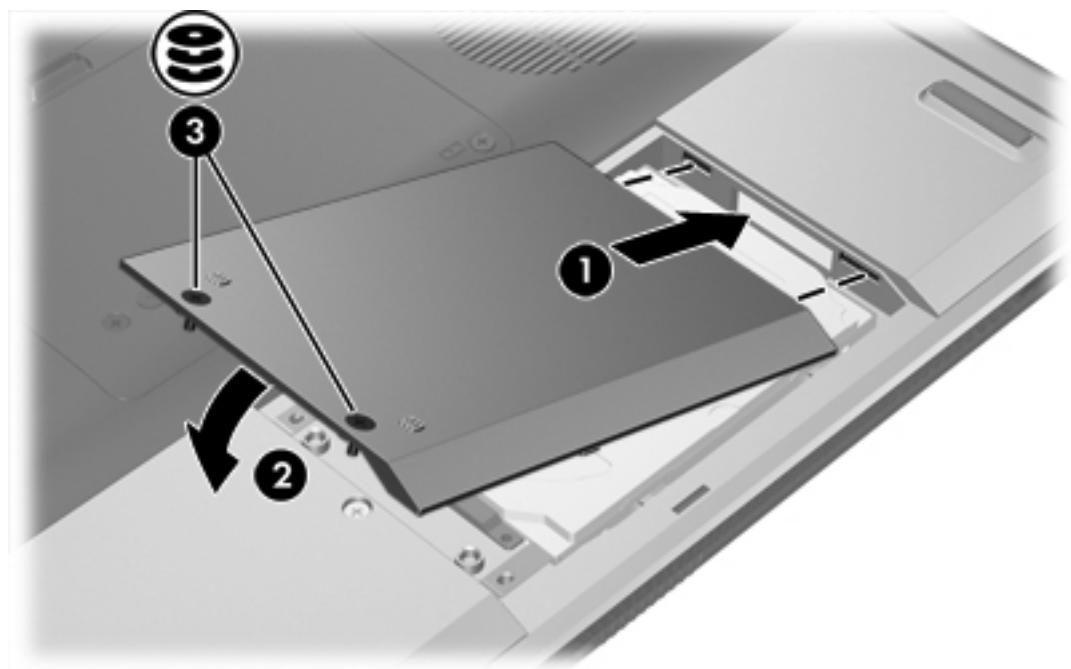
Para instalar una unidad de disco duro:

1. Baje la unidad de disco duro en el compartimento de la unidad de disco duro (1).
2. Deslice la unidad de disco duro hacia el conector de la unidad de disco duro (2) hasta que quede completamente encajada.

- Vuelva a colocar los dos tornillos de la unidad de disco duro (3).



- Alinee las pestanas (1) de la cubierta de la unidad de disco duro con las muescas del equipo.
- Cierre la cubierta (2).
- Apriete los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (3).



Unidades ópticas

Las unidades ópticas, como por ejemplo la unidad de DVD-ROM, son compatibles con los discos ópticos (CD y DVD). Estos discos se utilizan para almacenar o transportar datos y reproducir música y películas. Los DVD tienen mayor capacidad que los CD.

El equipo puede leer o grabar datos en las unidades ópticas tal y como se describe en la siguiente tabla.

Tipo de unidad óptica	Lee CD y DVD-ROM	Graba en CD-RW	Graba en DVD±RW/R	LightScribe
Unidad de DVD/CD-RW	Sí	Sí	No	No
DVD±RW de doble capa	Sí	Sí	Sí	No
DVD±RW de doble capa LightScribe	Sí	Sí	Sí	Sí

Es posible que su ordenador no sea compatible con algunas de las unidades ópticas enumeradas. Entre las unidades enumeradas no aparecen necesariamente todas las unidades ópticas compatibles.

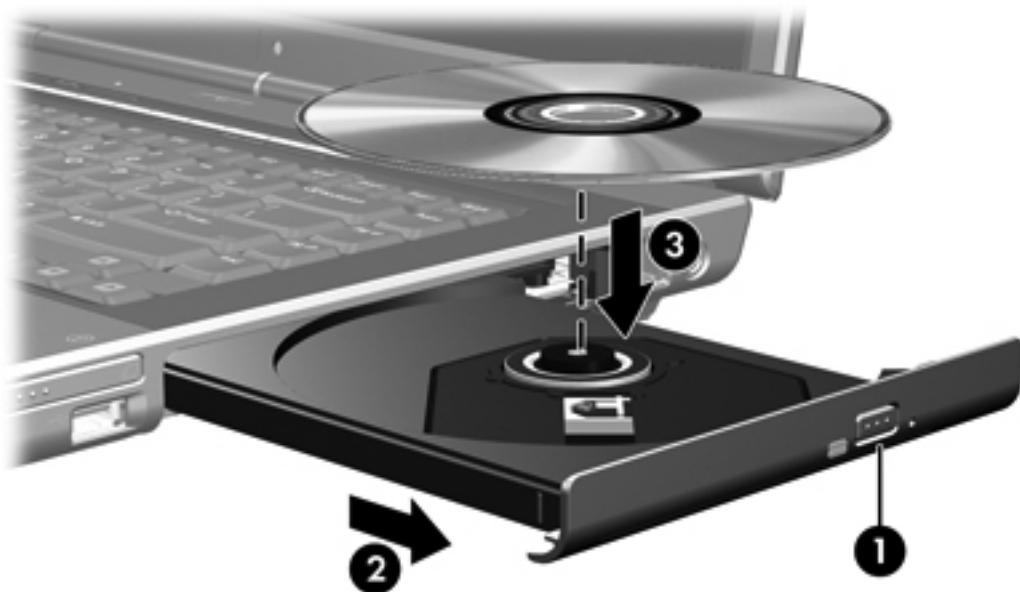
Inserción de discos ópticos

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en el bisel de la unidad para liberar la bandeja de dispositivos multimedia.
3. Tire de la bandeja para sacarla (2).
4. Sujete el CD o DVD por los bordes para evitar el contacto con las superficies planas, y colóquelo en el pivote de la bandeja, con la etiqueta hacia arriba.



Nota Si la bandeja no está completamente extraída, incline el disco con cuidado para colocarlo en el pivote.

5. Presione suavemente el disco (3) hacia abajo en el pivote de la bandeja hasta que encaje en su posición correcta.



6. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia.



Nota Despues de insertar un disco, es normal que se produzca una breve pausa. Si no ha seleccionado ningún reproductor predeterminado, se abrirá el cuadro de diálogo Reproducción automática. Éste le pedirá que seleccione cómo desea utilizar el contenido del dispositivo multimedia.

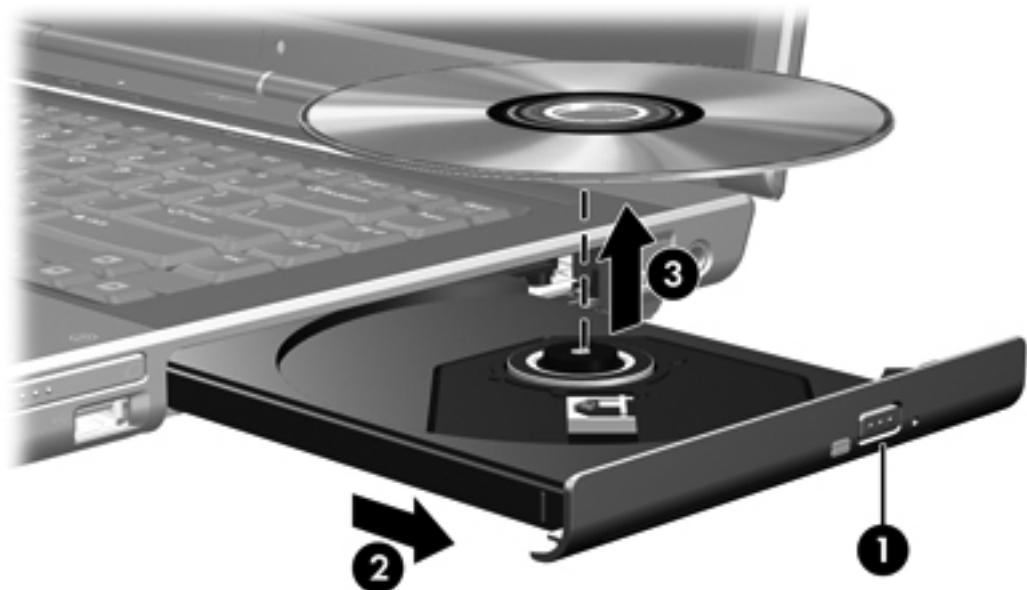
Extracción de discos ópticos (con alimentación)

Si el equipo está funcionando en ese momento con alimentación externa o por batería:

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en el bisel de la unidad con el fin de liberar la bandeja de dispositivos multimedia y, a continuación, tire de la bandeja (2) hacia fuera.
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el pivote mientras levanta el disco a la vez que lo sujetá por los bordes exteriores. Sujete el disco por los bordes y evite el contacto con superficies planas.



Nota Si la bandeja no está completamente abierta, incline el disco con cuidado a medida que lo extrae.



4. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia y coloque el disco en un estuche de protección.

Extracción de discos ópticos (sin alimentación)

Si la alimentación externa o por batería no están disponibles:

1. Inserte el extremo de un clip (1) en el acceso de liberación del bisel delantero de la unidad.
2. Presione suavemente el clip hasta liberar la bandeja y, a continuación, extrágala (2).
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el pivote mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores. Sujete el disco por los bordes y evite el contacto con superficies planas.



Nota Si la bandeja no está completamente abierta, incline el disco con cuidado a medida que lo extrae.



4. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia y coloque el disco en un estuche de protección.

Cómo evitar el modo de espera o la hibernación



PRECAUCIÓN Para evitar la posible degradación o pérdida de funcionalidad de reproducción de audio y vídeo, no active el modo de espera o la hibernación mientras lee un CD o DVD o graba en él.

Para evitar pérdida de datos, no inicie el modo de espera ni la hibernación mientras graba en un CD o DVD.

Si inicia accidentalmente el modo de espera o la hibernación durante la reproducción de un dispositivo multimedia de unidad (como un CD o DVD):

- Es posible que se detenga la reproducción.
- Puede aparecer la siguiente advertencia: «Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?» Haga clic en **No**.
- Es posible que tenga que reiniciar el CD o DVD para reanudar la reproducción de audio y vídeo.

5 Multimedia

Hardware multimedia

Uso de unidades ópticas

La unidad óptica permite reproducir, copiar y crear CD o DVD, en función del tipo de unidad y del software instalados.

Identificación de unidades ópticas instaladas

Para ver el tipo de unidad óptica instalada en el equipo:

- ▲ Seleccione **Inicio > Mi PC**.

El tipo de unidad óptica instalada en el equipo se mostrará en la opción Dispositivos con almacenamiento extraíble.

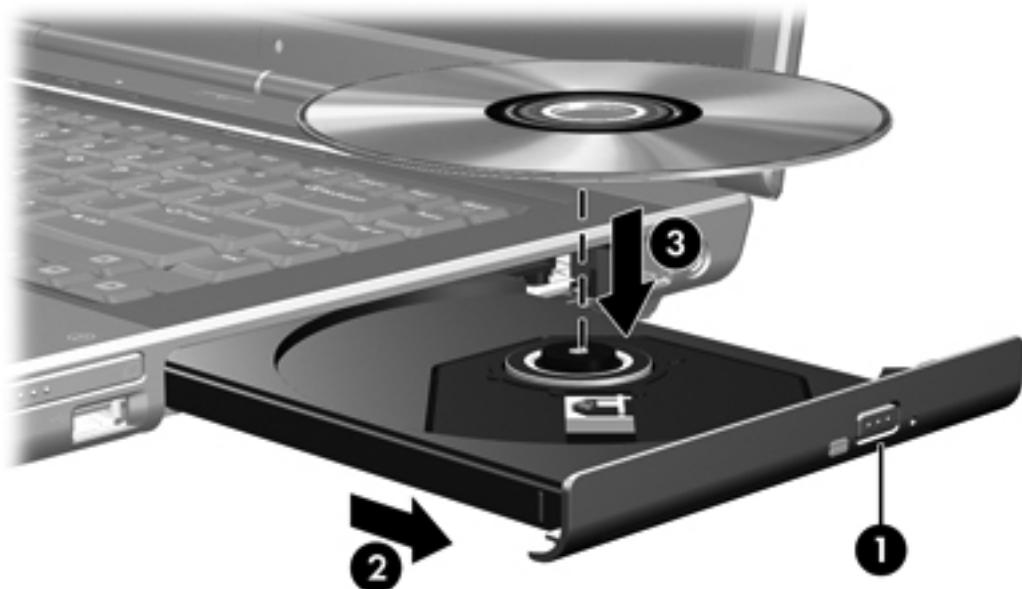
Inserción de unidades ópticas

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en el bisel del disco para liberar la bandeja de dispositivos multimedia.
3. Extraiga la bandeja (2).
4. Sujete el CD o DVD por los bordes para evitar el contacto con las superficies planas, y colóquelo en el pivote de la bandeja, con la etiqueta hacia arriba.



Nota Si la bandeja no está completamente extraída, incline el disco con cuidado para colocarlo en el pivote.

5. Presione suavemente el disco (3) hacia abajo en el pivote de la bandeja hasta que encaje en la posición correcta.



6. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia.

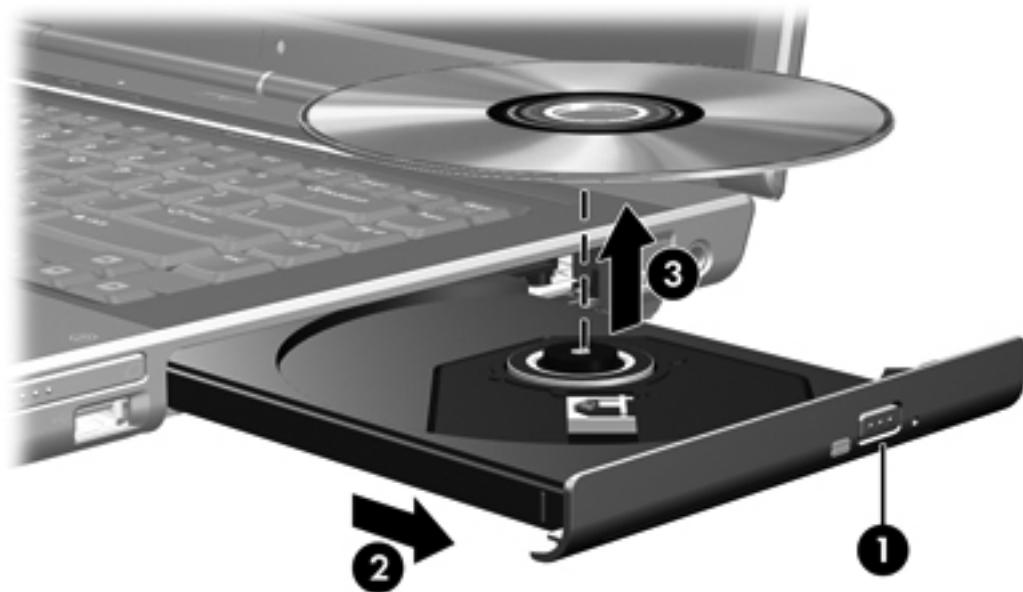


Nota Después de insertar un disco, es normal que se produzca una breve pausa. Si no ha seleccionado ningún reproductor predeterminado, se abrirá el cuadro de diálogo Reproducción automática. Esta opción le pedirá que seleccione cómo desea utilizar el contenido multimedia.

Extracción de discos ópticos (con alimentación)

Si el equipo está funcionando en ese momento con alimentación externa o por batería:

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en el bisel de la unidad con el fin de liberar la bandeja de dispositivos multimedia y, a continuación, tire de la bandeja (2) hacia fuera.
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el pivote mientras levanta el disco a la vez que lo sujetá por los bordes exteriores. Sujete el disco por los bordes y evite el contacto con superficies planas.



Nota Si la bandeja no está completamente abierta, incline el disco con cuidado a medida que lo extrae.

4. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia y coloque el disco en un estuche de protección.

Extracción de discos ópticos (sin alimentación)

Si la alimentación externa o por batería no está disponible:

1. Inserte el extremo de un clip (1) en el acceso de liberación del bisel frontal de la unidad.



2. Presione suavemente el clip hasta liberar la bandeja y, a continuación, extraiga la bandeja (2).
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el pivote mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores. Sujete el disco por los bordes y evite el contacto con superficies planas.



Nota Si la bandeja no está completamente abierta, incline el disco con cuidado a medida que lo extrae.

4. Cierre la bandeja de dispositivos multimedia y coloque el disco en un estuche de protección.

Utilización de teclas de acceso de actividad multimedia

Las teclas de acceso de actividad multimedia son combinaciones de la tecla Fn (1) y cuatro de las teclas de función. Puede utilizar estas teclas para controlar la reproducción de un CD de audio o un DVD insertado en la unidad óptica.



Nota Para controlar la reproducción de un CD de vídeo insertado, utilice los controles de actividad multimedia de la aplicación de reproducción de CD de vídeo.

- Para iniciar, pausar o reanudar la reproducción de un CD de audio o un DVD, presione Fn+F9 (2).
- Para detener un CD de audio o un DVD que se está reproduciendo, presione Fn+F10 (3).
- Para reproducir la pista anterior de un CD de audio o el capítulo anterior del DVD que se está reproduciendo, presione Fn+F11 (4).
- Para reproducir la pista siguiente de un CD de audio o el capítulo siguiente de un DVD que se está reproduciendo, presione Fn+F12 (5).



Utilización de botones de QuickPlay



Nota Las funciones de los botones de multimedia y de DVD varían según el software instalado en el equipo. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la documentación de QuickPlay.

El botón **(1)** del DVD y el botón **(2)** de multimedia, permiten reproducir DVD, ver películas y escuchar música con tan solo presionar un botón.



Las funciones de los botones del DVD y de multimedia se definen en la tabla siguiente.

Componente	Descripción
Las funciones del botón predeterminado sin software QuickPlay (sólo en determinados modelos)	
(1) DVD, botón	<p>Cuando el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: permite encender la aplicación de DVD predeterminada para abrir un DVD en la unidad óptica; apagado: el dispositivo no funciona; modo de espera: permite reanudar el dispositivo en Windows a partir del modo de espera. <p> Nota Esta función no afectará al archivo de hibernación ni al proceso destinado a recuperar el dispositivo del estado de hibernación.</p>
(2) Botón de multimedia	<p>Cuando el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: abre la aplicación de música o el menú Multimedia que permite seleccionar una aplicación multimedia; apagado: el dispositivo no funciona; modo de espera: permite reanudar el dispositivo en Windows a partir del modo de espera. <p> Nota Esta función no afectará al archivo de hibernación ni al proceso destinado a recuperar el dispositivo del estado de hibernación.</p>
Las funciones del botón predeterminado con software QuickPlay (sólo en determinados modelos)	
(1) Botón DVD	<p>Cuando el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: permite encender la aplicación de DVD predeterminada para abrir un DVD en la unidad óptica; apagado: permite abrir QuickPlay para abrir un DVD en la unidad óptica; modo de espera: permite reanudar el dispositivo en Windows a partir del modo de espera. <p> Nota Esta función no afectará al archivo de hibernación ni al proceso destinado a recuperar el dispositivo del estado de hibernación.</p>
(2) Botón de multimedia	<p>Cuando el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: abre la aplicación de música o el menú Multimedia que permite seleccionar una aplicación multimedia; apagado: abre la aplicación de música o el menú Multimedia que permite seleccionar una aplicación multimedia; modo de espera: permite reanudar el dispositivo en Windows a partir del modo de espera.

Componente	Descripción
Las funciones del botón predeterminado con software QuickPlay (sólo en determinados modelos)	
	 Nota Esta función no afectará al archivo de hibernación ni al proceso destinado a recuperar el dispositivo del estado de hibernación.

Uso de funciones de audio

En la ilustración y la tabla que aparecen a continuación se describen las funciones de audio del equipo.



Componente	Descripción
(1) Botón de disminución de volumen	Disminuye el sonido del equipo.
(2) Botón de silencio	Desconecta el sonido del equipo.
(3) Botón de aumento de volumen	Aumenta el sonido del equipo.
(4) Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono o unos auriculares de equipo opcionales.
(5) Conector de salida de audio (auriculares)	Se conecta a altavoces en estéreo, auriculares o audio de televisión con alimentación opcional.
(6) Altavoces (2)	Reproducen el sonido del equipo.



Nota En algunos modelos, también se puede utilizar este tipo de conector para transmitir audio digital S/PDIF.

Utilización de conectores de entrada de audio (micrófono)

El equipo está equipado con un conector de micrófono que admite un micrófono monoaural (de un solo canal). Sólo algunos modelos admiten un micrófono estéreo (con dos canales de sonido).



Nota Cuando conecte un micrófono a su conector correspondiente, utilice un micrófono con un conector de 3,5 mm.

Utilización del conector de salida de audio (auriculares)



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, ajuste el volumen antes de colocarse los auriculares.

Además de la conexión de auriculares, este conector sirve para activar la función de audio de un dispositivo de audio y de vídeo, como una televisión o un VCR. En algunos modelos, el equipo también puede transmitir señales de audio digitales S/PDIF a través del conector de salida de audio.

Cuando conecte un dispositivo al conector de auriculares correspondiente, utilice sólo un conector de 3,5 mm.



Nota Cuando se enchufa un dispositivo a un conector para auriculares, se desactivan los altavoces internos.

Utilización de audio digital S/PDIF (sólo en determinados modelos)

S/PDIF (del inglés Sony/Philips Digital Interface) o audio digital proporciona audio mejorado, incluido el sonido envolvente y otro tipo de producción de audio de gran calidad.

Para realizar una conexión de audio digital, conecte el conector de audio digital S/PDIF al conector de audio digital del equipo de audio o vídeo.



Nota Para utilizar S/PDIF con un conector de auriculares, necesitará un adaptador o un cable de conexión TOS mini opcional.

Ajuste del volumen

Puede ajustar el volumen utilizando los siguientes controles:

- Botones de volumen del equipo:
 - Para silenciar o restablecer el volumen, presione el botón de silencio.
 - Para disminuir el volumen, presione el botón de disminución de volumen.
 - Para aumentar el volumen, presione el botón de aumento de volumen.
- Control de volumen de Microsoft® Windows®:
 - a. Haga clic en el ícono **Volumen** que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).
 - b. Aumente o disminuya el volumen moviendo el control deslizante hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la casilla de verificación **Silencio** para silenciar el volumen
 - a. haga doble clic en el ícono **Volumen** ubicado en el área de notificación.
 - b. En la columna **Control de volumen**, suba o baje el volumen moviendo el control deslizante del **volumen** hacia arriba o hacia abajo. También puede ajustar el balance o silenciar el volumen.

Si el ícono **Volumen** no aparece en el área de notificación, siga los pasos que se detallan a continuación para colocarlo en esa área:

- a. Seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido, audio y voz > Dispositivos de sonido y audio**.
- b. Haga clic en la ficha **Volumen**.
- c. Seleccione la casilla de verificación **Colocar un ícono de volumen en la barra de tareas**.
- d. Haga clic en **Aplicar**.

El volumen también se puede ajustar dentro de algunas aplicaciones.

Uso de funciones de vídeo

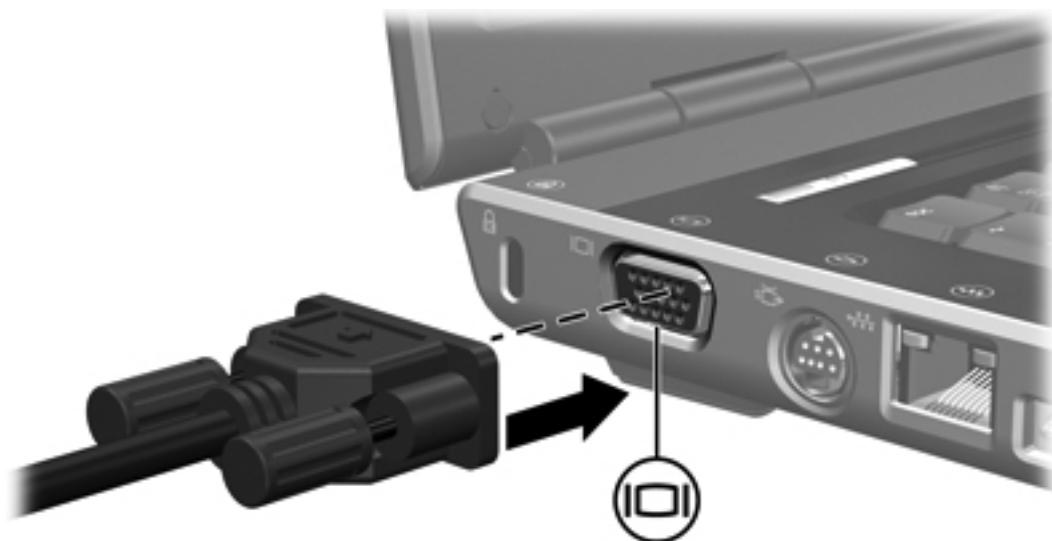
El equipo incluye las funciones de vídeo siguientes:

- El conector de salida S-Video, que conecta una serie de componentes de vídeo que le permiten maximizar las funciones multimedia.
- Puerto de monitor externo, que conecta una televisión, monitor o proyector al equipo.

Uso de puertos de monitor externo

El puerto de monitor externo conecta un dispositivo de visualización externo al equipo.

Para conectar un dispositivo de visualización al equipo, conecte el cable del dispositivo al puerto de monitor externo.



Nota Si un dispositivo de visualización externo debidamente conectado no muestra ninguna imagen, presione **Fn+F4** para transferir la imagen al dispositivo.

Uso de conectores de salida de S-Video

El conector de salida de S-Video de siete clavijas conecta el equipo a un dispositivo S-Video opcional, como una televisión, un VCR, una videocámara digital, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo.

El equipo puede admitir un dispositivo de S-Video conectado al conector de salida de S-Video y puede admitir simultáneamente una imagen en la pantalla del equipo o en cualquier otra pantalla externa admitida.



Nota Para transmitir señales de vídeo a través del conector de salida de S-Video, necesita un cable S-Video, que puede encontrar en la mayoría de tiendas de informática y electrónica. Si combina las funciones de audio y vídeo, como en el caso de reproducir una película de DVD en el equipo portátil y verla en la pantalla de la televisión, necesitará además un conector de auriculares, disponible en la mayoría de las tiendas de informática y electrónica.

Nota Por lo general, la conexión S-Video proporciona una imagen de mejor calidad que una conexión de vídeo compuesto.

Para enchufar un dispositivo de vídeo al conector de salida S-Video:

1. Conecte un extremo del cable S-Video al conector de salida de S-Video del equipo.



2. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo de vídeo, según las instrucciones que encontrará en la documentación que se suministra con el dispositivo.
3. Presione las teclas **Fn+F4** para alternar la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al equipo.



Nota Si no puede acceder al conector de salida S-Video del equipo porque éste se encuentra conectado a un producto de expansión opcional, conecte el dispositivo al conector de salida S-Video del producto de expansión.

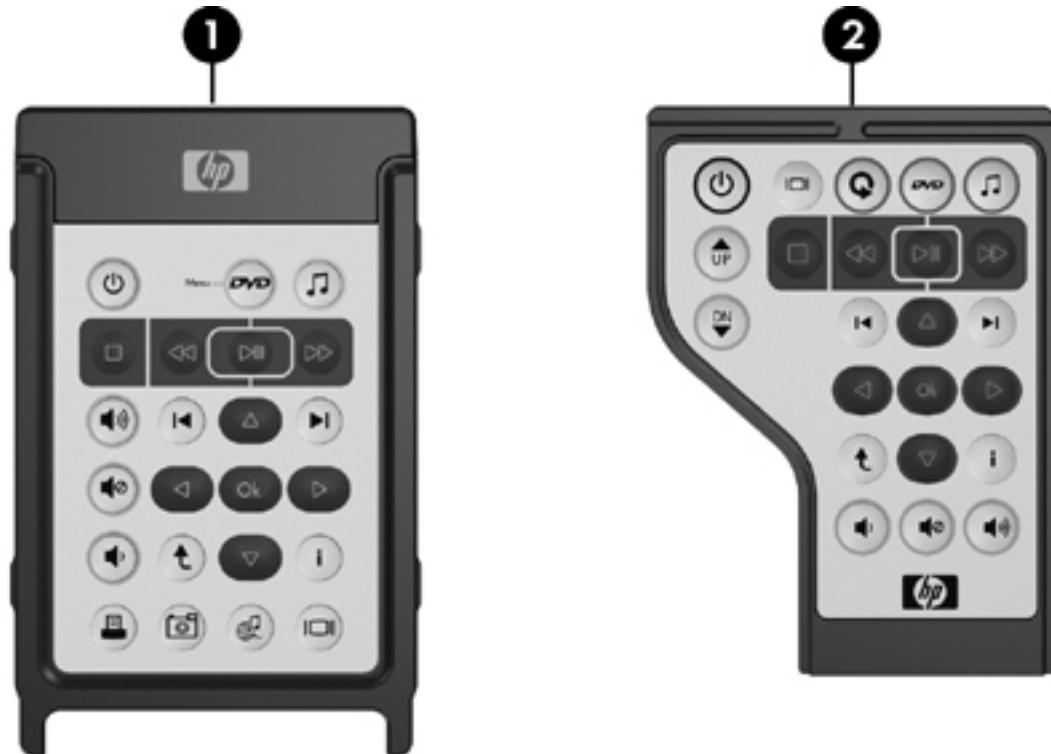
Controles remotos (sólo en determinados modelos)

Este apartado contiene información sobre el empleo del control remoto HP Mobile, que se incluye únicamente con determinados modelos de equipo. En este apartado se incluyen dos modelos de controles remotos distintos: uno de ellos está destinado para insertarlo en la ranura para PC Card, mientras que el otro modelo está pensado para insertarlo en la ranura para ExpressCard.



Nota En función de su modelo de equipo, es posible que éste no disponga de las dos ranuras (la ranura para PC Card y la ranura para ExpressCard). Para ello, consulte la guía de usuario del equipo.

En la ilustración siguiente se muestran los dos controles remotos.



-
- (1) Control remoto HP Mobile (versión para PC Card)

Para obtener más información, consulte [Control remoto HP Mobile \(versión para PC Card\)](#).

-
- (2) Control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard)

Para obtener más información, consulte [Controles remotos HP Mobile \(versión para ExpressCard\)](#).

Control remoto HP Mobile (versión para PC Card)

Los apartados que siguen ofrecen información sobre el control remoto para PC Card. Para obtener información sobre el control remoto para ExpressCard, consulte [Controles remotos HP Mobile \(versión para ExpressCard\)](#).



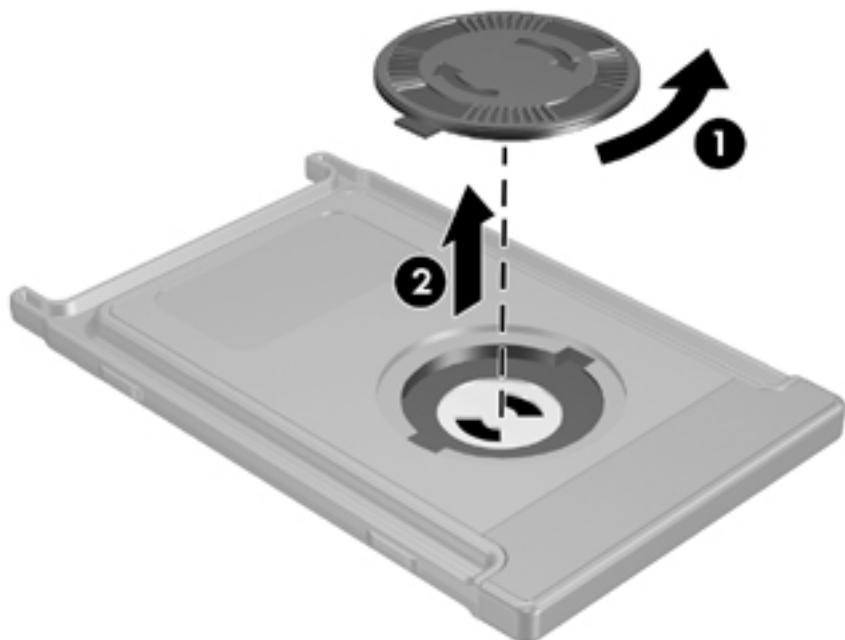
Inserción de baterías (versión para PC Card)



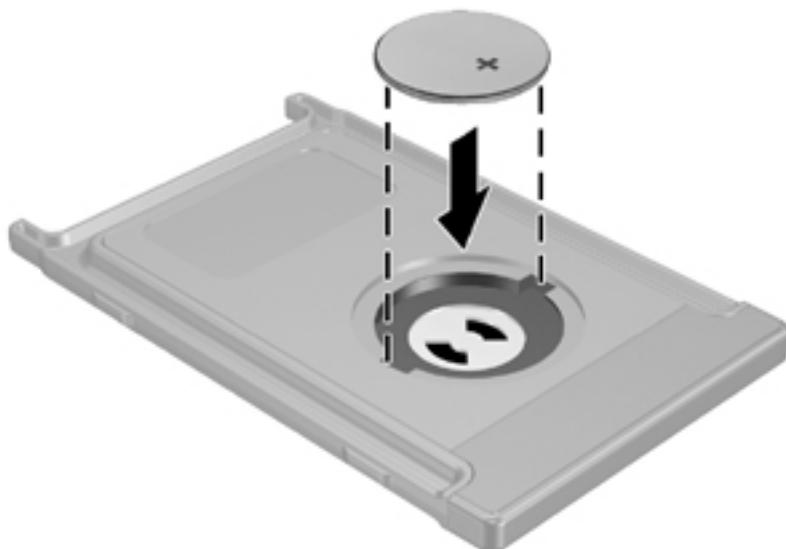
ADVERTENCIA Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra que no sea del tipo adecuado. Retire las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Para insertar la batería en el control remoto HP Mobile (versión para PC Card):

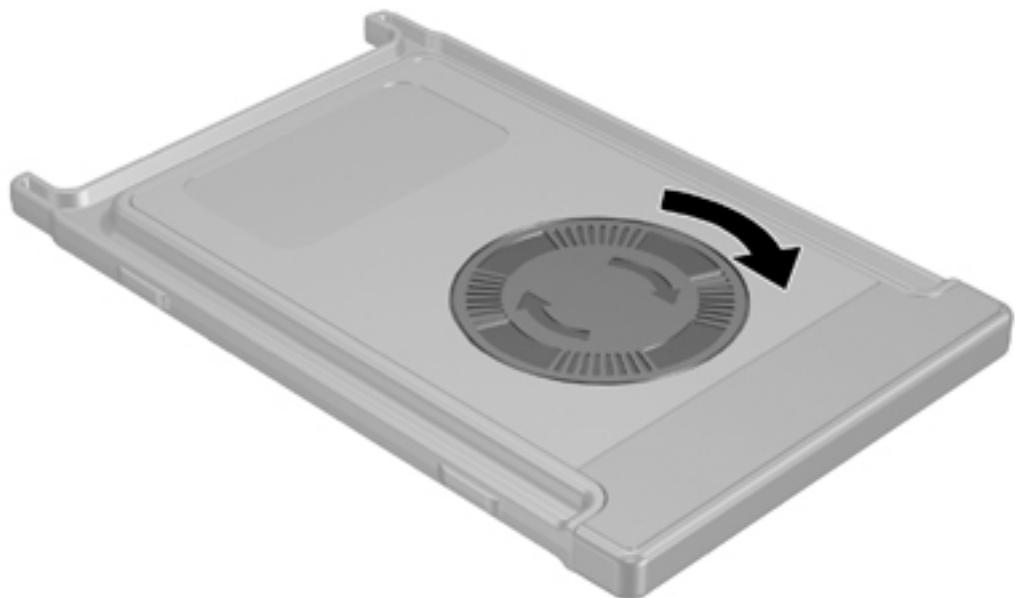
1. En la parte posterior del control remoto, gire la cubierta del compartimento de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj (1) y extráigala (2).



2. Con el lado positivo de la batería hacia arriba, inserte la batería en el compartimento.



3. Inserte las pestañas de la cubierta del compartimento de la batería en las ranuras que se encuentran en el compartimento de la batería y gire la cubierta en el sentido de las agujas del reloj hasta cerrarlo.



Almacenamiento de controles remotos en la ranura para PC Card

Para su comodidad y seguridad, el control remoto HP Mobile (versión para PC Card) se puede guardar en la ranura para PC Card del equipo.



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo y en el control remoto, no introduzca la versión para PC Card del control remoto ni una tarjeta PC Card en la ranura para ExpressCard (sólo en determinados modelos de equipo).

En la ranura para PC Card o en la protección de dicha ranura puede aparecer el siguiente ícono.



Para almacenar el control remoto:

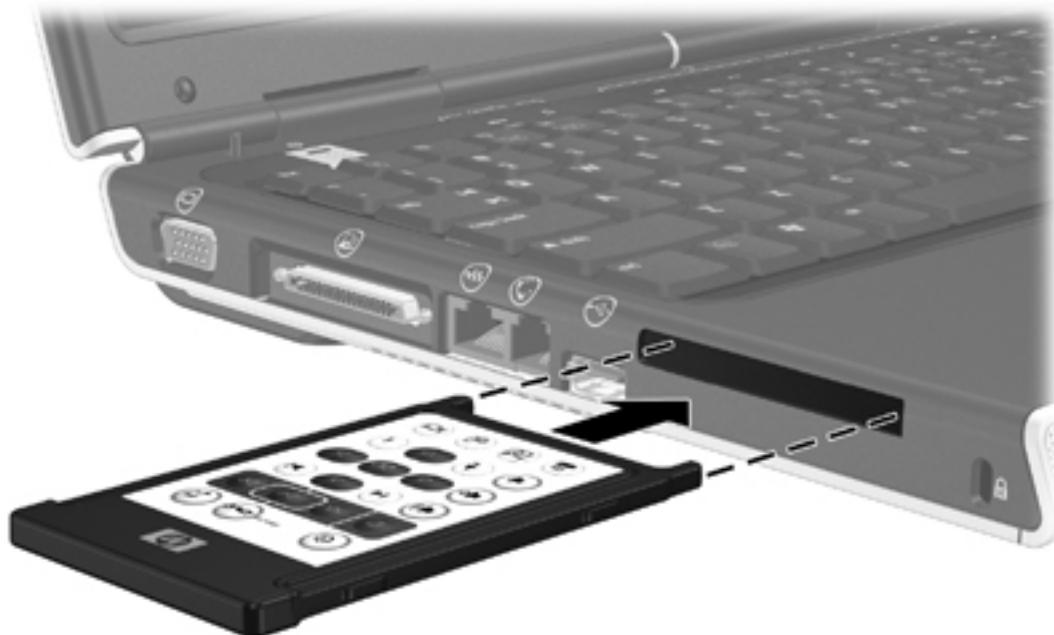


Nota Es posible que la apariencia de su modelo de equipo sea diferente de la que aparece en las ilustraciones de este apartado. Consulte la guía de usuario del equipo para comprobar la ubicación de la ranura para PC Card.

1. Extraiga la protección de la ranura para PC Card.
2. Deslice cuidadosamente el control remoto en la ranura para PC Card hasta que quede bien encajado.



PRECAUCIÓN Si el control remoto no se desliza con facilidad por la ranura, asegúrese de que está insertando el control remoto en la ranura adecuada.



Para extraer el control remoto de la ranura para PC Card:

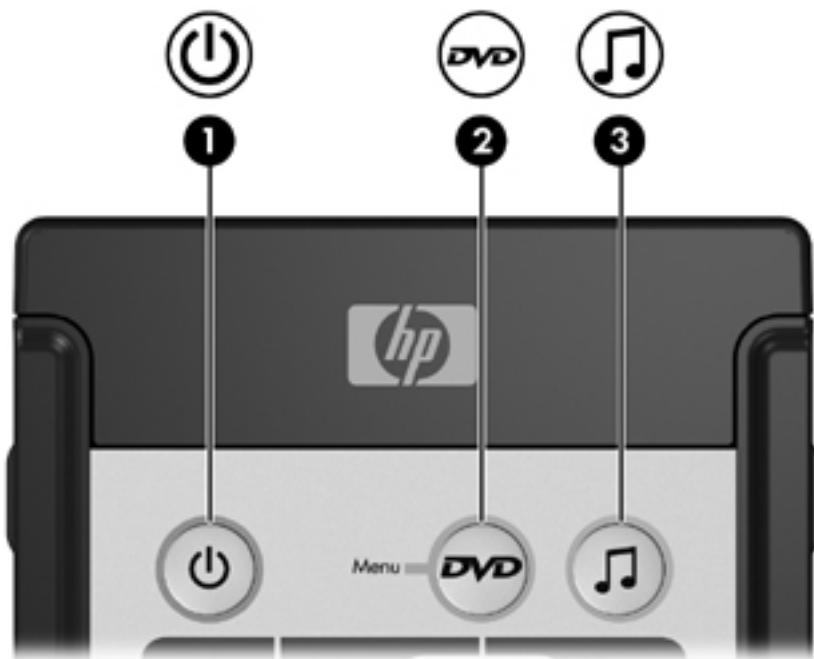
1. Presione el botón de expulsión de la ranura para PC Card para liberar el control remoto.
2. Extraiga el control remoto de la ranura.

Referencia rápida de botones (versión para PC Card)

Este apartado contiene información sobre las funciones de los botones del control remoto HP Mobile (versión para PC Card).

Cuando el equipo está apagado:

- Presione el botón de encendido (1) para iniciar el equipo en Windows.
- Presione el botón Menú DVD (2) para iniciar QuickPlay en modo DVD (sólo en determinados modelos de equipo).
- Presione el botón Música (3) para abrir QuickPlay en modo música (sólo en determinados modelos de equipo).



Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
Alimentación	Si el equipo está	Presione este botón para apagar QuickPlay.

Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
Menú DVD	<p>Si el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> ● encendido: presione este botón para iniciar el reproductor de DVD predeterminado de Windows; ● encendido y se encuentra reproduciendo un DVD: presione este botón para visualizar el menú del DVD; ● en modo de espera: presione ligeramente este botón para salir del modo de espera; ● en hibernación: presione este botón para abrir el modo QuickPlay DVD (sólo en determinados modelos de equipo). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Con QuickPlay en modo música, presione este botón para cambiar a QuickPlay en modo DVD. ● Cuando se está reproduciendo un DVD, presione este botón para visualizar el menú del DVD.
Música	<ul style="list-style-type: none"> ● En Windows, presione este botón para abrir el reproductor de música predeterminado de Windows. ● En modo de espera, presione ligeramente este botón para salir del modo de espera. ● En hibernación, presione este botón para iniciar QuickPlay en modo música (sólo en determinados modelos de equipo). 	Con QuickPlay en modo DVD, presione este botón para cambiar a QuickPlay en modo música.
Detención	Presione este botón para detener la actividad multimedia que esté realizando el equipo en ese momento, como por ejemplo reproducir, retroceder, etc.	Presione este botón para detener la actividad multimedia que esté realizando el equipo en ese momento, como por ejemplo reproducir, retroceder, etc.
Retroceso	Presione este botón para retroceder en el elemento multimedia seleccionado.	Presione este botón para retroceder en el elemento multimedia seleccionado.
Reproducción/pausa	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el elemento multimedia no se está reproduciendo, presione este botón para reproducir dicho elemento. ● Si el elemento multimedia se está reproduciendo, presione este botón para efectuar una pausa en la reproducción de dicho elemento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el elemento multimedia no se está reproduciendo, presione este botón para reproducir dicho elemento. ● Si el elemento multimedia se está reproduciendo, presione este botón para efectuar una pausa en la reproducción de dicho elemento.
Avance	Presione este botón para avanzar en el elemento multimedia seleccionado.	Presione este botón para avanzar en el elemento multimedia seleccionado.
Aumento de volumen	Presione este botón para aumentar el volumen del sistema.	Presione este botón para aumentar el volumen del sistema.
Disminución de volumen	Presione este botón para disminuir el volumen del sistema.	Presione este botón para disminuir el volumen del sistema.

Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
Silencio 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para silenciar el volumen del sistema. Si el volumen está silenciado, presione este botón para restaurar el volumen del sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para silenciar el volumen del sistema. Si el volumen está silenciado, presione este botón para restablecer el volumen del sistema.
Anterior 	Presione este botón para retroceder a la pista o al capítulo anterior.	Presione este botón para retroceder a la pista o al capítulo anterior.
Siguiente 	Presione este botón para desplazarse a la pista o al capítulo siguiente.	Presione este botón para desplazarse a la pista o al capítulo siguiente.
Arriba 	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia arriba.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia arriba.
Izquierda 	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la izquierda.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la izquierda.
Aceptar 	Navegación. Presione este botón para seleccionar el elemento correspondiente que aparece en la pantalla.	Navegación. Presione este botón para seleccionar el elemento correspondiente que aparece en la pantalla.
Derecha 	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la derecha.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la derecha.
Abajo 	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia abajo.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia abajo.
Atrás 	Presione este botón para simular la función ■Atrás del comando de teclas Alt+izquierda en la aplicación activa.	<ul style="list-style-type: none"> En modo música, presione este botón para subir un nivel de directorio en el menú Mi música. En modo DVD, este botón permanecerá inactivo.
Información 	Presione este botón para visualizar la información relativa a un elemento seleccionado de una aplicación (siempre y cuando esté disponible).	Presione este botón para visualizar el estado de la batería y del volumen. Si el equipo está reproduciendo un DVD en ese momento, se mostrará también información sobre el título, capítulo y tiempo del DVD.
Impresora 	Presione este botón para abrir la ventana de opciones de impresión de la aplicación activa.	Ninguna
Foto	Presione esta tecla para iniciar la aplicación de imágenes predeterminada de Windows.	Ninguna

Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
	Multimedia Presione esta tecla para iniciar la aplicación multimedia predeterminada de Windows.	Ninguna
	Alternar pantallas Presione este botón para alternar la imagen del equipo entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.	Presione este botón para alternar la imagen del equipo entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.

Funciones de los componentes del control remoto HP Mobile (versión para PC Card)

La lente de infrarrojos situada en el control remoto conecta el control con el equipo. Para que se produzca la conexión, es preciso que haya un campo de visión directo entre la lente de infrarrojos situada en el control remoto y la lente de infrarrojos del equipo.

Tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- El control remoto HP Mobile funciona con Microsoft® Windows®, QuickPlay (sólo en determinados modelos de equipo) y el software InterVideo Home Theater (sólo en determinados modelos de equipo). Cada botón funcionará de acuerdo con la aplicación que esté activa en ese momento.



Nota Para obtener información con respecto al empleo del control remoto, consulte la ayuda en la pantalla de InterVideo Home Theater.

Nota Para obtener información sobre la utilización de QuickPlay, consulte la *QuickPlay User Guide* (Guía de usuario de QuickPlay). En función de su modelo de equipo, podrá consultar el documento *QuickPlay User Guide* (Guía de usuario de QuickPlay) a través de un CD o bien mediante el Centro de ayuda y soporte técnico.

- Algunos botones del control remoto realizan las mismas funciones que algunos botones del equipo. Por ejemplo, el botón DVD del control remoto y el botón del DVD del equipo desempeñan funciones idénticas y pueden emplearse indistintamente.
- Algunos botones del control remoto realizan las mismas funciones que algunas teclas de acceso rápido del equipo. Consulte la guía de usuario del equipo para obtener información sobre las combinaciones de teclas de acceso rápido admitidas.
- Otros botones del control remoto, por su parte, desempeñan funciones que no cuentan con equivalentes en los botones del equipo ni en las combinaciones predeterminadas de teclas.

Controles remotos HP Mobile (versión para ExpressCard)

Los apartados que siguen ofrecen información sobre el control remoto para ExpressCard. Para obtener información sobre el control remoto para PC Card, consulte [Control remoto HP Mobile \(versión para PC Card\)](#).



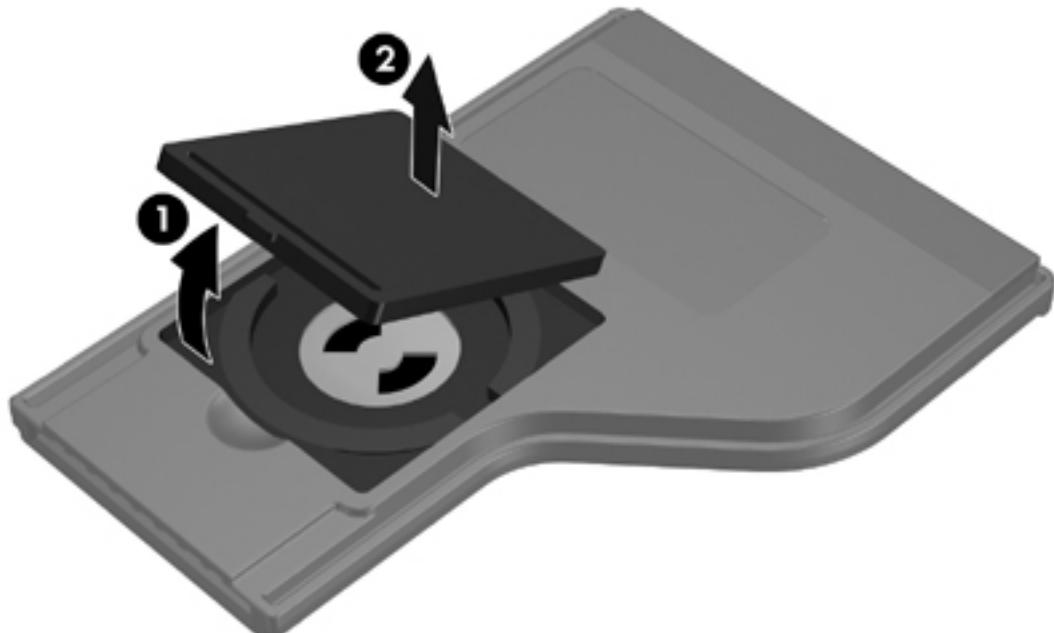
Inserción de baterías (versión para ExpressCard)



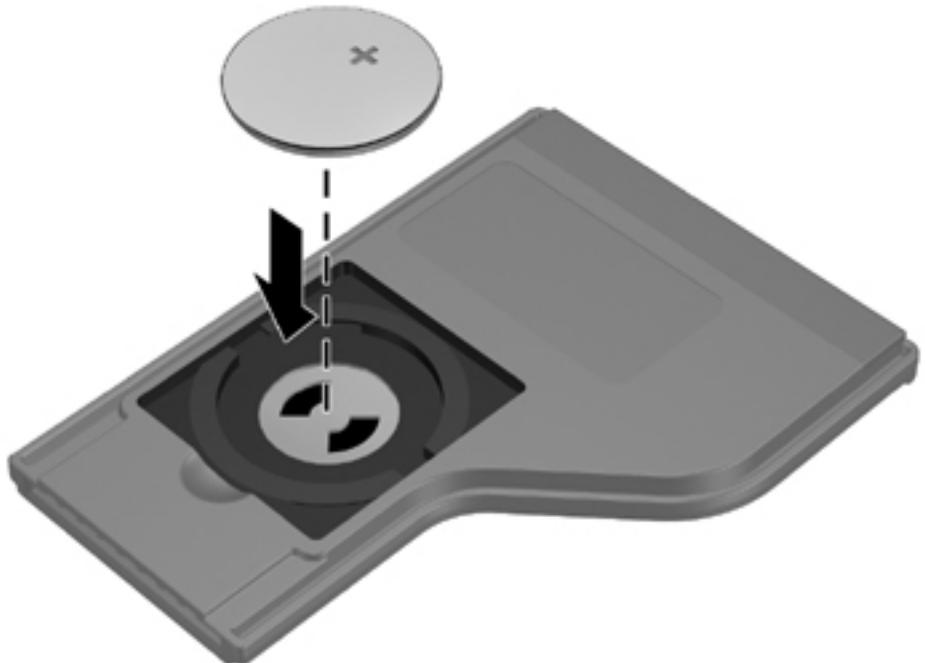
ADVERTENCIA Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra que no sea del tipo adecuado. Elimine las baterías usadas como se indica en las instrucciones.

Para insertar la batería en el control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard):

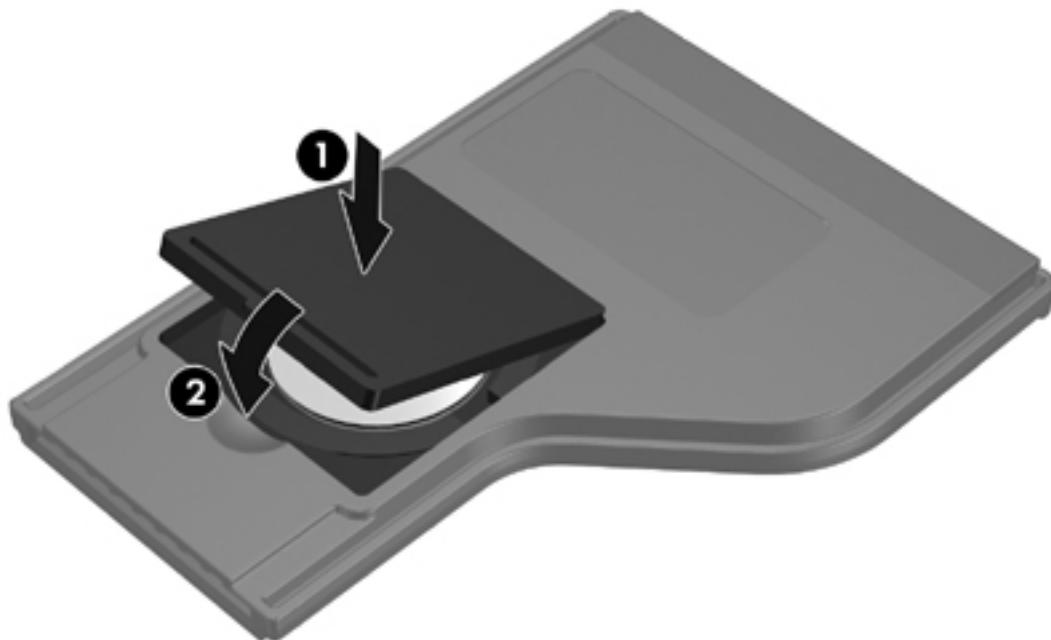
1. En la parte posterior del control remoto, extraiga la cubierta del compartimento de la batería.



- 2.** Con el lado positivo de la batería hacia arriba, inserte la batería en el compartimento.



- 3.** Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de la batería.



Almacenamiento de controles remotos en la ranura para ExpressCard

Para su comodidad y seguridad, el control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard) puede guardarse en la ranura para ExpressCard del equipo.



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo y en el control remoto, no introduzca la versión para ExpressCard del control remoto ni una tarjeta ExpressCard en la ranura para PC Card (sólo en determinados modelos de equipo).

En la ranura para ExpressCard o en la protección de dicha ranura puede aparecer el siguiente ícono.



Para guardar el control remoto:



Nota Es posible que la apariencia de su modelo de equipo sea diferente de la que aparece en las ilustraciones de este apartado. Consulte la guía de usuario del equipo para comprobar la ubicación de la ranura para ExpressCard.

1. Retire la protección de la ranura para ExpressCard.
2. Deslice con cuidado el control remoto en la ranura para ExpressCard hasta que quede bien encajado. Asegúrese de que el control remoto queda colocado a ras de la superficie del equipo.



PRECAUCIÓN Si el control remoto no se desliza con facilidad por la ranura, asegúrese de que está insertando el control remoto en la ranura adecuada.



Para extraer el control remoto de la ranura para ExpressCard:

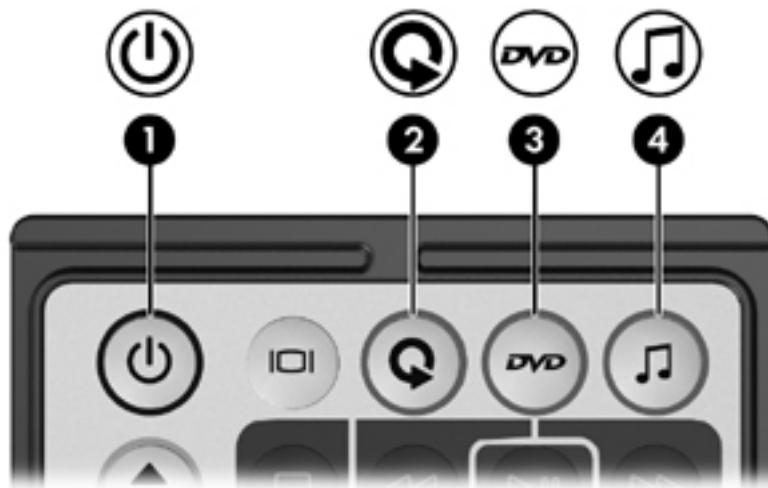
- Si la ranura para ExpressCard dispone de un botón de expulsión:
 - presione el botón de expulsión de la ranura ExpressCard para liberar el control remoto;
 - extraiga el control remoto de la ranura.
- Si la ranura para ExpressCard no dispone de un botón de expulsión:
 - presione con suavidad el control remoto para liberarlo;
 - extraiga el control remoto de la ranura.

Referencia rápida de botones (versión para ExpressCard)

El presente apartado contiene información sobre las funciones de los botones del control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard).

Cuando el equipo está apagado:

- presione el botón de encendido **(1)** para iniciar el equipo en Windows;
- presione el botón Multimedia **(2)** para iniciar QuickPlay (sólo en determinados modelos de equipo);
- presione el botón Menú DVD **(3)** para abrir el modo QuickPlay DVD (sólo en determinados modelos de equipo);
- presione el botón Música **(4)** para abrir QuickPlay en modo música (sólo en determinados modelos de equipo).



Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
Alimentación 	<p>Si el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: presione ligeramente este botón para iniciar la hibernación; en modo de espera: presione ligeramente este botón para salir del modo de espera; en hibernación: presione ligeramente este botón para salir de la hibernación. 	Presione este botón para apagar QuickPlay.
Alternar pantallas 	Presione este botón para alternar la imagen del equipo entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.	Presione este botón para alternar la imagen del equipo entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.
Multimedia 	Presione este botón para iniciar QuickPlay (sólo en determinados modelos de equipo) o la aplicación de música predeterminada.	Ninguna
Menú DVD 	<p>Si el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: presione este botón para iniciar el reproductor de DVD predeterminado de Windows; encendido y se encuentra reproduciendo un DVD: presione este botón para visualizar el menú del DVD; en modo de espera: presione ligeramente este botón para salir del modo de espera; en hibernación: presione este botón para abrir el modo QuickPlay DVD (sólo en determinados modelos de equipo). 	<ul style="list-style-type: none"> Con QuickPlay en modo música, presione este botón para cambiar a QuickPlay en modo DVD. Cuando se está reproduciendo un DVD, presione este botón para visualizar el menú del DVD.
Música 	<p>Si el equipo está</p> <ul style="list-style-type: none"> encendido: presione este botón para iniciar el reproductor predeterminado de música; en modo de espera: presione ligeramente este botón para salir del modo de espera; en hibernación: presione este botón para iniciar QuickPlay en modo música (sólo en determinados modelos de equipo). 	Con QuickPlay en modo DVD, presione este botón para cambiar a QuickPlay en modo música.
Retroceso de canal/página 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para cambiar de canal en orden ascendente. Presione este botón para realizar la misma función que la tecla RePág del teclado. 	Presione este botón para desplazarse hacia atrás dentro de la página.
Avance de canal/página 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para cambiar de canal en orden descendente. Presione este botón para realizar la misma función que la tecla AvPág del teclado. 	Presione este botón para desplazarse hacia adelante dentro de la página.

Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
		
Detención	Presione este botón para detener la actividad multimedia que esté realizando el equipo en ese momento, como por ejemplo reproducir, retroceder, etc.	Presione este botón para detener la actividad multimedia que esté realizando el equipo en ese momento, como por ejemplo reproducir, retroceder, etc.
	Presione este botón para retroceder en el elemento multimedia seleccionado.	Presione este botón para retroceder en el elemento multimedia seleccionado.
		
Reproducción/pausa	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el elemento multimedia no se está reproduciendo, presione este botón para reproducir dicho elemento. ● Si el elemento multimedia se está reproduciendo, presione este botón para efectuar una pausa en la reproducción de dicho elemento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el elemento multimedia no se está reproduciendo, presione este botón para reproducir dicho elemento. ● Si el elemento multimedia se está reproduciendo, presione este botón para efectuar una pausa en la reproducción de dicho elemento.
		
Avance	Presione este botón para avanzar en el elemento multimedia seleccionado.	Presione este botón para avanzar en el elemento multimedia seleccionado.
		
Anterior	Presione este botón para retroceder a la pista o al capítulo anterior.	Presione este botón para retroceder a la pista o al capítulo anterior.
		
Siguiente	Presione este botón para desplazarse a la pista o al capítulo siguiente.	Presione este botón para desplazarse a la pista o al capítulo siguiente.
		
Arriba	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia arriba.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia arriba.
		
Izquierda	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la izquierda.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la izquierda.
		
Aceptar	Navegación. Presione este botón para seleccionar el elemento correspondiente que aparece en la pantalla.	Navegación. Presione este botón para seleccionar el elemento correspondiente que aparece en la pantalla.
		
Derecha	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la derecha.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia la derecha.
		
Abajo	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia abajo.	Navegación. Presione este botón para desplazarse hacia abajo.
		

Botón	Función en Microsoft® Windows®	Función en QuickPlay (sólo en determinados modelos)
Atrás 	Presione este botón para simular la función Alt+Atrás del comando de teclas Alt+izquierda en la aplicación activa.	<ul style="list-style-type: none"> En modo música, presione este botón para subir un nivel de directorio en el menú Mi música. En modo DVD, este botón permanecerá inactivo.
Información 	Presione este botón para visualizar la información relativa a un elemento seleccionado de una aplicación (siempre y cuando esté disponible).	<p>Presione este botón para visualizar el estado de la batería y del volumen.</p> <p>Si el equipo está reproduciendo un DVD en ese momento, se mostrará también información sobre el título, capítulo y tiempo del DVD.</p>
Disminución de volumen 	Presione este botón para disminuir el volumen del sistema.	Presione este botón para disminuir el volumen del sistema.
Silencio 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para silenciar el volumen del sistema. Si el volumen está silenciado, presione este botón para restaurar el volumen del sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione este botón para silenciar el volumen del sistema. Si el volumen está silenciado, presione este botón para restaurar el volumen del sistema.
Aumento de volumen 	Presione este botón para aumentar el volumen del sistema.	Presione este botón para aumentar el volumen del sistema.

Funciones de los componentes del Control remoto HP Mobile (versión para ExpressCard)

La lente de infrarrojos situada en el control remoto conecta el control con el equipo. Para que se produzca la conexión, es preciso que haya un campo de visión directo entre la lente de infrarrojos situada en el control remoto y la lente de infrarrojos del equipo.

Téngase en cuenta lo siguiente:

- El control remoto HP Mobile funciona con Microsoft® Windows®, QuickPlay (sólo en determinados modelos de equipo) y el software InterVideo Home Theater (sólo en determinados modelos de equipo). Cada botón funcionará de acuerdo con la aplicación que esté activa en ese momento.



Nota Para obtener información con respecto al empleo del control remoto, consulte la ayuda en la pantalla de InterVideo Home Theater.

Nota Para obtener información sobre la utilización de QuickPlay, consulte la *QuickPlay User Guide* (Guía de usuario de QuickPlay). En función de su modelo de equipo, podrá consultar el documento *QuickPlay User Guide* (Guía de usuario de QuickPlay) a través de un CD o bien mediante el Centro de ayuda y soporte técnico.

- Algunos botones del control remoto realizan las mismas funciones que algunos botones del equipo. Por ejemplo, el botón DVD del control remoto y el botón del DVD del equipo desempeñan funciones idénticas y pueden emplearse indistintamente.

- Algunos botones del control remoto realizan las mismas funciones que algunas teclas de acceso rápido del equipo. Consulte la guía de usuario del equipo para obtener información sobre las combinaciones de teclas de acceso rápido admitidas.
- Otros botones del control remoto, por su parte, desempeñan funciones que no cuentan con equivalentes en los botones del equipo ni en las combinaciones predeterminadas de teclas.

Solución de problemas del control remoto

Consulte la siguiente tabla para obtener ayuda sobre la solución de problemas relacionados con el control remoto.

Problema	Possible solución
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Asegúrese de que hay un campo de visión directo desde el control remoto hasta el puerto de infrarrojos situado en el equipo o en el producto de expansión. ● Asegúrese de que se encuentra dentro del radio del puerto de infrarrojos del equipo o del producto de expansión. ● Asegúrese de que la batería se encuentra convenientemente instalada y de que está cargada. Sustituya la batería si fuera necesario. ● Asegúrese de que está utilizando un control remoto que es compatible con el equipo o con el producto de expansión.
El control remoto no se puede guardar en la ranura.	Asegúrese de que está intentando insertar el control remoto en la ranura adecuada del equipo. Si se trata de un control remoto para PC Card, tenga en cuenta que deberá insertarlo en la ranura de PC Card, mientras que si se trata de un control remoto para ExpressCard, deberá insertarlo en la ranura ExpressCard.
No se puede extraer el control remoto de la ranura.	En función del modelo de control remoto, consulte las instrucciones para extraerlo, que se encuentran en Almacenamiento de controles remotos en la ranura para PC Card o en Almacenamiento de controles remotos en la ranura para ExpressCard .

Software multimedia

El software multimedia está preinstalado en el equipo. Es posible que en algunos modelos se incluya un software multimedia adicional en un disco óptico.

En función del hardware y software incluidos en el equipo, se admiten las siguientes tareas multimedia:

- reproducción de multimedia digital, que incluye CD de vídeo y audio, DVD de vídeo y audio y radio por Internet;
- creación o copia de CD de datos;
- creación, edición y copia de CD de audio;
- creación, edición y copia de vídeos o películas en un DVD o CD de vídeo.



Nota Para obtener más información sobre la utilización del software que se incluye en el equipo, consulte la guía de usuario del software. Es posible que estas guías se entreguen en CD o en archivos de ayuda en línea dentro de la aplicación correspondiente. Las guías de usuario se pueden encontrar también en el sitio web del fabricante de software.

Identificación del software multimedia preinstalado

Para ver y acceder al software multimedia preinstalado en el equipo:

- ▲ Seleccione **Inicio > Todos los programas**.

Además, se puede volver a instalar el software multimedia en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**.

Instalación de software multimedia desde un CD (sólo en determinados modelos)

Para instalar un software multimedia desde un CD que se suministra con el equipo:

1. Inserte el CD del software multimedia en la unidad óptica.
2. Cuando se abra el asistente para la instalación, siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.
3. Reinicie el equipo si el sistema se lo solicita.

Repita este procedimiento para todo el software multimedia del CD que desee instalar.

Uso de software multimedia

Para utilizar el software multimedia instalado en el equipo:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas** y, a continuación, inicie la aplicación multimedia que desee utilizar. Por ejemplo, si desea utilizar el reproductor de Windows Media para reproducir un CD de audio, seleccione **Reproductor Windows Media**.



Nota Algunas aplicaciones se encuentran en las subcarpetas.

2. Inserte el disco multimedia, en este caso el CD de audio, en la unidad óptica.
 3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla
- O
1. Inserte el disco multimedia, en este caso el CD de audio, en la unidad óptica.
Se abre un cuadro de diálogo Reproducción automática.
 2. Haga clic en la tarea multimedia de la lista de aplicaciones multimedia instaladas que deseé realizar.
 3. Haga clic en **Aceptar**.



Nota El cuadro de diálogo Reproducción automática permite seleccionar en el disco multimedia una aplicación multimedia predeterminada. Una vez seleccionada una aplicación multimedia de la lista, haga clic en el cuadro **Realizar siempre la acción seleccionada**.

Uso de software QuickPlay

El software QuickPlay permite reproducir películas o abrir otros dispositivos multimedia sin iniciar el equipo ni el sistema operativo.

Para obtener más información sobre la utilización del software de QuickPlay, consulte la información al respecto que se incluye en el equipo.

Protección de reproducción

Para evitar que se interrumpa la reproducción o disminuya la calidad de la misma:

- Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas antes de reproducir un CD o DVD.
- No conecte ni desconecte el hardware durante la reproducción de un disco.

Para evitar que se interrumpa la reproducción durante una sesión de Windows, no inicie el modo de espera ni la hibernación mientras se reproduce un disco. Si se inicia el modo de espera o la hibernación mientras se está utilizando un disco, es posible que aparezca un mensaje de advertencia parecido al siguiente: «Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?». Si aparece este mensaje, seleccione No. Una vez seleccionado, no

- se reanudará la reproducción
 -
- la reproducción se detendrá y la pantalla se borrará. Para volver a reproducir el CD o el DVD, presione el botón de alimentación y, a continuación, vuelva a iniciar el disco.

Protección de procesos de grabación en CD o DVD



PRECAUCIÓN

Para impedir la pérdida de información y el daño del disco:

Antes de grabar en un disco, conecte el equipo a una fuente de alimentación externa de confianza. No grabe en un disco mientras el equipo funciona con alimentación por batería.

Antes de grabar datos en un disco, cierre todas las aplicaciones abiertas excepto el software del disco que esté utilizando.

No copie directamente de un disco a otro ni de una unidad de red a un disco. En su lugar,

copie directamente de un disco origen o unidad de red a la unidad de disco duro y, a

continuación, copie de la unidad de disco duro al disco final.

No utilice el teclado del equipo ni mueva el equipo mientras éste está grabando un disco. El proceso de grabación es sensible a las vibraciones.

Cambio de configuraciones regionales para DVD

La mayoría de los DVD que contienen archivos protegidos por copyright también incluyen códigos regionales. Éstos ayudan a proteger las leyes de copyright en todo el mundo.

Puede reproducir un DVD que contenga un código de región sólo si éste coincide con la configuración regional de la unidad de DVD.

Si el código de región de un DVD no coincide con la configuración regional de la unidad, aparece el siguiente mensaje al insertar el DVD: **Reproducción de contenido no autorizada en esta región**. Para reproducir el DVD, debe cambiar la configuración regional de la unidad de DVD. La configuración regional del DVD se puede cambiar por medio del sistema operativo o de algunos reproductores de DVD.



PRECAUCIÓN La configuración regional de la unidad de DVD se puede cambiar sólo 5 veces.

La configuración regional que elija la quinta vez se transformará en la configuración regional permanente de la unidad de DVD.

La cantidad de cambios de región permitidos restantes en la unidad se muestra en el campo **Cambios restantes** de la ficha **Región DVD**. La cantidad que figura en el campo incluye el quinto cambio, que es el permanente.

Para cambiar la configuración a través del sistema operativo:

1. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la ventana y seleccione la ficha **Propiedades > Hardware > Administrador de dispositivos**.
3. Haga clic en **Unidades DVD/CD-ROM**, haga clic con el botón derecho del mouse en la unidad de DVD a la que desea cambiar la configuración regional y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
4. Efectúe los cambios deseados en la ficha **Región DVD**.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Aviso de copyright

Es un delito, de acuerdo con las leyes de copyright aplicables, hacer copias no autorizadas de material protegido por copyright, incluidos programas de equipos, películas, difusiones y grabaciones de sonidos. Este equipo no se debe utilizar para tales propósitos.

6 Tarjetas multimedia externas

Tarjetas para ranuras de dispositivos multimedia digitales (sólo en determinados modelos)

Las tarjetas digitales opcionales permiten almacenar datos de forma segura y compartirlos fácilmente. Las tarjetas SD de E/S proporcionan funciones de entrada/salida ampliadas, como LAN inalámbrica y sintonización de televisión digital. Estas tarjetas se utilizan a menudo con cámaras equipadas con dispositivos multimedia digitales y con dispositivos PDA, así como con otros equipos.

La ranura de dispositivos multimedia digitales (sólo en determinados modelos) admite formatos de las siguientes tarjetas digitales:

- tarjeta de memoria Secure Digital (SD),
- Secure Digital de entrada/salida (SD de E/S),
- MultiMedia Card (MMC),
- Memory Stick (MS),
- Memory Stick Pro (MSP),
- SmartMedia (SM) y
- xD-Picture (XD).



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en la tarjeta digital o el equipo, no inserte ningún tipo de adaptador en la ranura de dispositivos multimedia digitales.

Inserción de tarjetas digitales



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en los conectores de las tarjetas digitales, utilice la presión mínima para insertar una tarjeta digital.

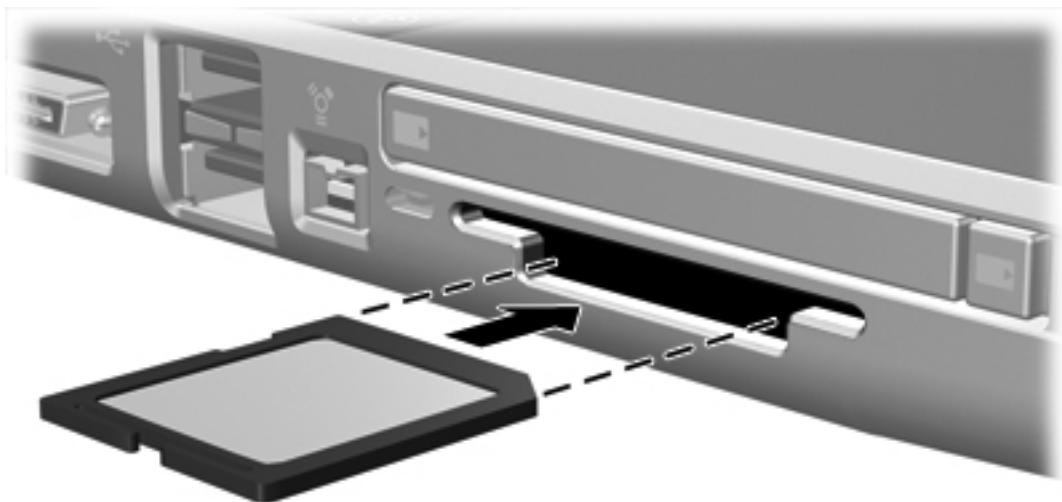
Para insertar una tarjeta digital:

1. Sostenga la tarjeta digital con la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al equipo.
2. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura de dispositivos multimedia digitales hasta que se encaje.

El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha conectado un dispositivo.



Nota La primera vez que inserte una tarjeta digital, aparecerá el mensaje «Nuevo hardware encontrado» en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Detención o extracción de tarjetas digitales

 **PRECAUCIÓN** Para evitar la pérdida de datos o que un sistema deje de responder, detenga la tarjeta digital antes de extraerla.

Para detener o extraer una tarjeta digital:

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones asociados a la tarjeta digital.



Nota Para detener una transferencia de datos, haga clic en **Cancelar** de la ventana Copiando del sistema operativo.

2. Para detener una tarjeta digital:

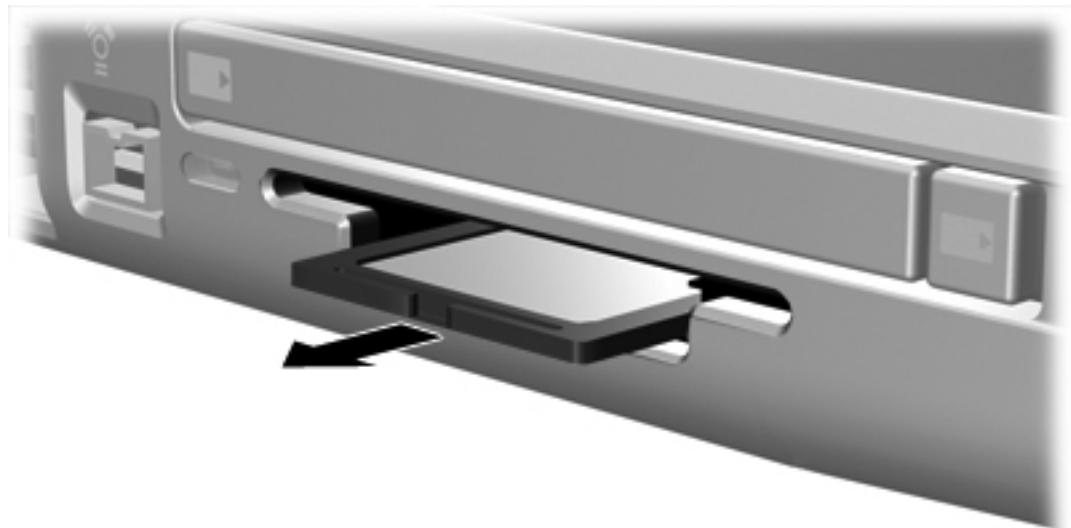
- a. Haga doble clic en el ícono **Quitar hardware con seguridad** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Nota Para visualizar el ícono Extraer hardware con seguridad, haga clic en **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación.

- b. Haga clic en la lista de tarjetas digitales.
 - c. Haga clic en **Detener**.

3. Extraiga la tarjeta de la ranura con cuidado.



Tarjetas PC Card (sólo en determinados modelos)

Una tarjeta PC Card es un accesorio del tamaño de una tarjeta de crédito diseñado para cumplir las especificaciones estándar de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para PC (Personal Computer Memory Card International Association, PCMCIA). La ranura para tarjetas PC Card (sólo en determinados modelos) admite

- tarjetas PC Card de 32 bits (CardBus) y de 16 bits y
- tarjetas PC Card de tipo I y II.



Nota Las tarjetas PC Card de vídeo con zoom no son compatibles.

Configuración de tarjetas PC Card



PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de compatibilidad con tarjetas PC Card, instale exclusivamente el software que necesita el dispositivo. Si el fabricante de su tarjeta PC Card le sugiere que instale los controladores del dispositivo:

Instale solamente los controladores del dispositivo que correspondan a su sistema operativo.

No instale otro software, como servicios de tarjeta, servicios de socket o habilitadores, que provengan del fabricante de la tarjeta PC Card.

Inserción de tarjetas PC Card



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo y en las tarjetas multimedia externas, no inserte una tarjeta ExpressCard en la ranura para PC Card ni una tarjeta PC Card en la ranura para ExpressCard.

PRECAUCIÓN Para evitar daños en los conectores:

Utilice la presión mínima para insertar una tarjeta PC Card.

No mueva ni transporte el equipo mientras éste utilice una tarjeta PC Card.

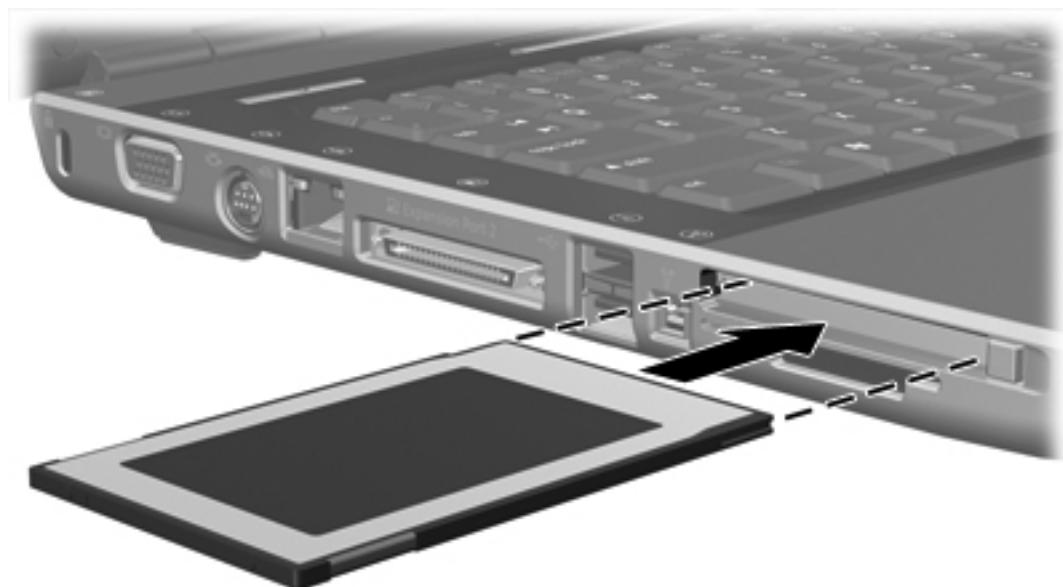
Para insertar una tarjeta PC Card:

1. Sostenga la tarjeta PC Card con la etiqueta hacia arriba y con los conectores dirigidos hacia el equipo.
2. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura para PC Card hasta que se encaje.

El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha detectado un dispositivo.



Nota La primera vez que inserte una tarjeta PC Card, aparecerá el mensaje «Nuevo hardware encontrado» en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Detención o extracción de tarjetas PC Card



PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de datos o que un sistema deje de responder, detenga la tarjeta PC Card antes de extraerla.

Para detener o extraer una tarjeta PC Card:

1. Cierre todas las aplicaciones y finalice todas las actividades relacionadas con la tarjeta PC Card.



Nota Para detener una transferencia de datos, haga clic en **Cancelar** de la ventana Copiando del sistema operativo.

2. Para detener la tarjeta PC Card:

- a. Haga doble clic en el ícono **Quitar hardware con seguridad** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Nota Para visualizar el ícono Extraer hardware con seguridad, haga clic en **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación.

- b. Haga clic en la lista de tarjetas PC Card.

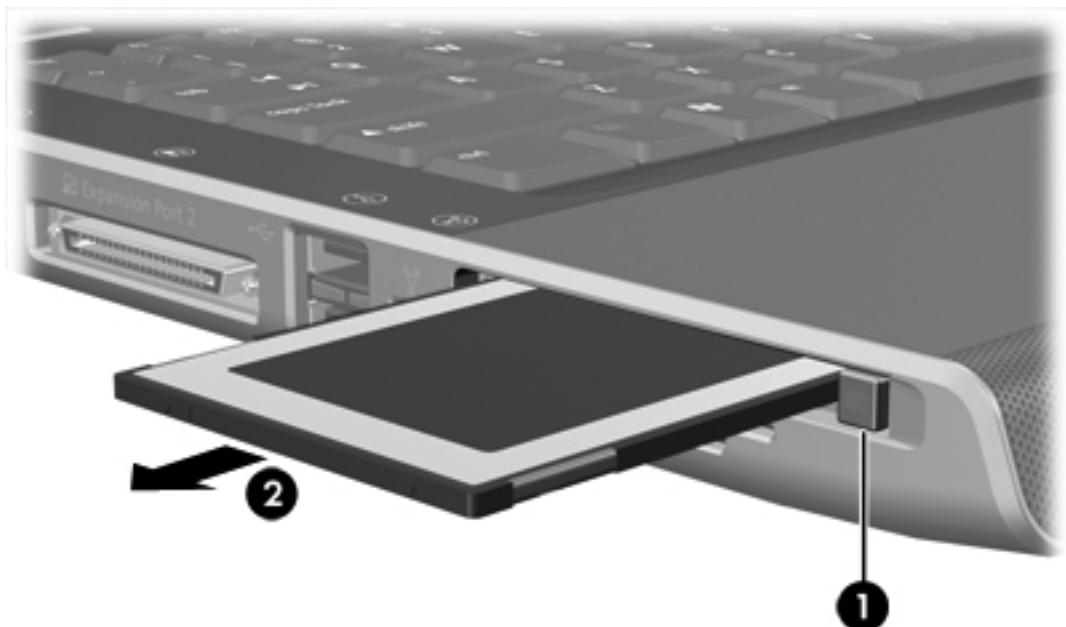
- c. Haga clic en **Detener**.

3. Para extraer la tarjeta PC Card:

- a. Presione el botón de expulsión de la ranura para tarjetas PC Card (1). (Esta acción extiende el botón en posición para liberar la tarjeta PC Card.)

- b. Vuelva a presionar el botón de expulsión para liberar la tarjeta PC Card.

- c. Extraiga la tarjeta (2) de la ranura con cuidado.



Nota Una tarjeta PC Card insertada consume energía incluso cuando está inactiva. Para ahorrar energía, detenga o extraiga una tarjeta PC Card que no esté utilizando.

Tarjetas ExpressCard

Una ExpressCard es una tarjeta de nueva generación y alto rendimiento, que debe insertarse en la ranura para tarjetas ExpressCard.

Al igual que las tarjetas PC Card, las tarjetas ExpressCard están diseñadas para cumplir las especificaciones estándares de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para PC (Personal Computer Memory Card International Association, PCMCIA).



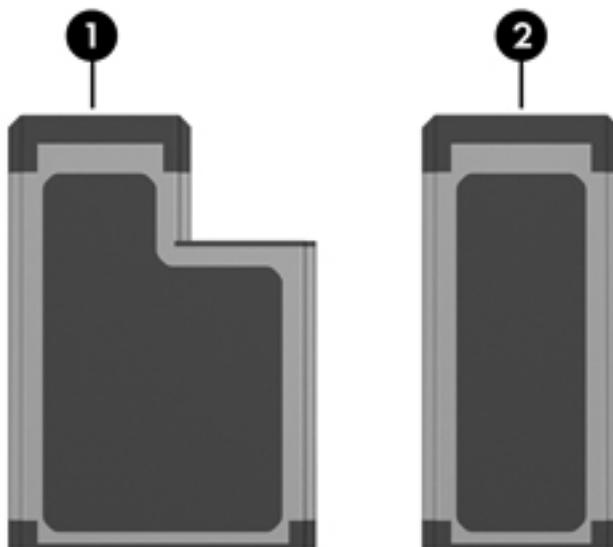
Nota Una tarjeta ExpressCard también puede incluir la función de sintonizador de televisión en el equipo. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del fabricante.

Selección de tarjetas ExpressCard

Las tarjetas ExpressCard utilizan una de dos interfaces y están disponibles en dos tamaños. La ranura para tarjetas ExpressCard del equipo admite ambas interfaces y ambos tamaños. Por ejemplo, puede utilizar:

- una tarjeta ExpressCard con una interfaz USB o una interfaz PCI Express o
- una tarjeta ExpressCard de tamaño normal, llamada *ExpressCard/54* (1) o una tarjeta ExpressCard más pequeña, llamada *ExpressCard/34* (2).

Los procedimientos para tarjetas ExpressCard descritos en los siguientes apartados son los mismos para ambas interfaces y ambos tamaños.



Configuración de tarjetas ExpressCard



PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de compatibilidad con otras tarjetas ExpressCard, instale exclusivamente el software que necesita el dispositivo. Si el fabricante de su tarjeta ExpressCard le sugiere que instale los controladores del dispositivo:

Instale solamente los controladores del dispositivo que correspondan a su sistema operativo.

No instale otro software, como servicios de tarjeta, servicios de socket o habilitadores, que provengan del fabricante de la tarjeta ExpressCard.

Inserción de tarjetas ExpressCard



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo y en las tarjetas multimedia externas, no inserte una tarjeta ExpressCard en la ranura para PC Card ni una tarjeta PC Card en la ranura para ExpressCard.

PRECAUCIÓN Para evitar daños en los conectores:

Utilice la presión mínima para insertar una tarjeta ExpressCard.

No mueva ni transporte el equipo mientras éste utilice una tarjeta ExpressCard.

Es posible que la ranura para tarjetas ExpressCard contenga un dispositivo de protección. Debe liberarse y, a continuación, extraerse este dispositivo antes de insertar una tarjeta ExpressCard.

1. Para liberar y extraer el dispositivo de protección de la ranura para tarjetas ExpressCard:
 - a. Presione firmemente el dispositivo de protección (1) y, a continuación, libérelo rápidamente.
 - b. Extraiga el dispositivo de protección (2) de la ranura con cuidado.



2. Para insertar una tarjeta ExpressCard:
 - a. Sostenga la tarjeta con la etiqueta hacia arriba y con los conectores dirigidos hacia el equipo.

- b. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura para ExpressCard hasta que se encaje.

El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha conectado un dispositivo.



Nota La primera vez que inserte una tarjeta ExpressCard, aparecerá el mensaje «Nuevo hardware encontrado» en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Detención o extracción de tarjetas ExpressCard



PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de datos o que un sistema deje de responder, detenga la tarjeta ExpressCard antes de extraerla.

Para detener o extraer una tarjeta ExpressCard:

1. Cierre todas las aplicaciones y finalice todas las actividades relacionadas con la tarjeta ExpressCard.



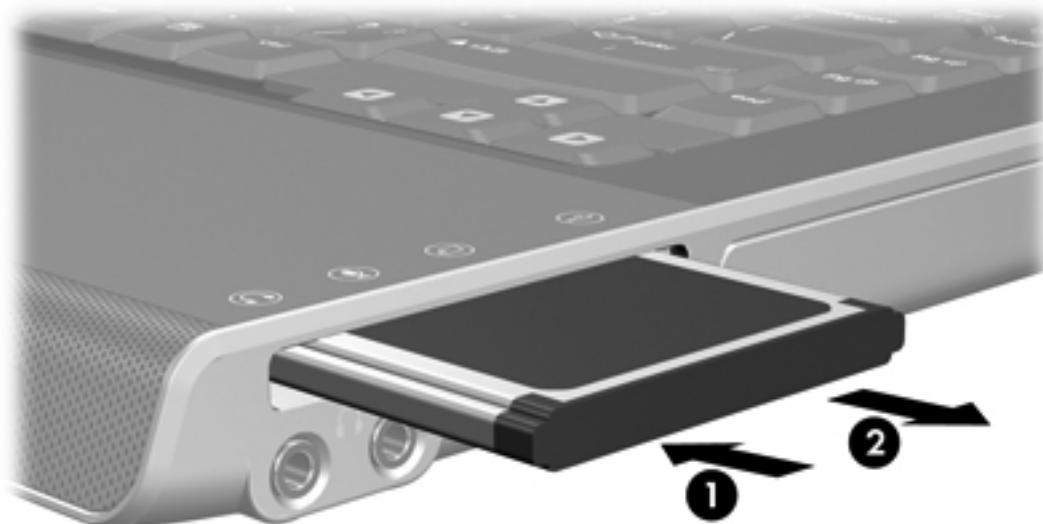
Nota Para detener una transferencia de datos, haga clic en **Cancelar** de la ventana Copiando del sistema operativo.

2. Para detener la tarjeta ExpressCard:
 - a. Haga doble clic en el ícono **Quitar hardware con seguridad** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).



Nota Para visualizar el ícono Extraer hardware con seguridad, haga clic en **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación.

- b. Haga clic en la lista de tarjetas ExpressCard.
- c. Haga clic en **Detener**.
3. Para extraer la tarjeta ExpressCard:
 - a. Presione firmemente la tarjeta ExpressCard **(1)** y, a continuación, libérela rápidamente.
 - b. Extraiga la tarjeta **(2)** de la ranura con cuidado.



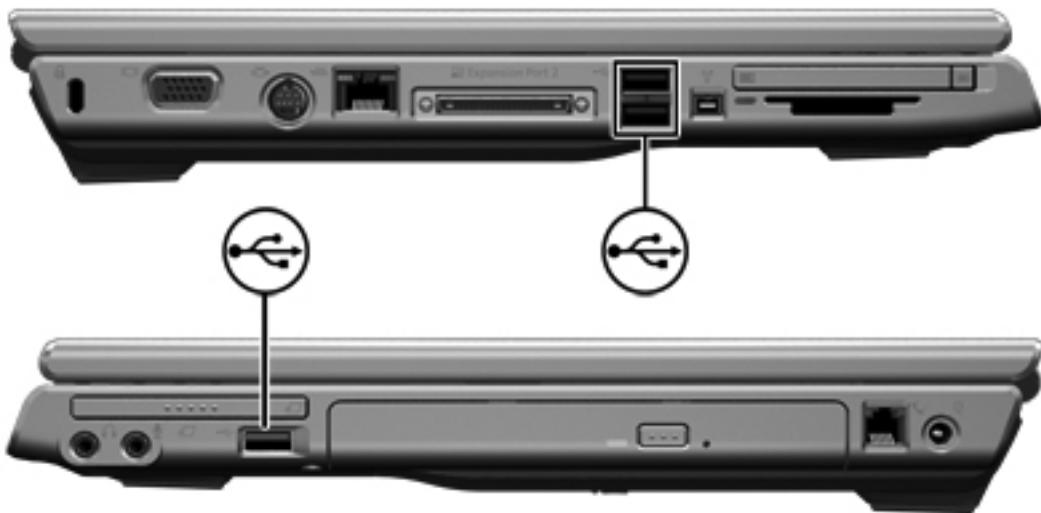
Nota Una tarjeta ExpressCard insertada consume energía incluso cuando está inactiva. Para ahorrar energía, detenga o extraiga una tarjeta ExpressCard que no esté utilizando.

7 Dispositivos externos

Uso de dispositivos USB

USB (bus serie universal) es una interfaz de hardware que puede utilizarse para conectar dispositivos USB externos opcionales, como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB al equipo o a un producto de expansión opcional. Un concentrador proporciona puertos USB adicionales para el sistema y puede estar conectado al equipo o a otro concentrador.

El equipo dispone de dos puertos USB estándar situados en el lateral izquierdo del equipo. Hay un tercer puerto USB disponible en el lateral derecho del equipo sólo en determinados modelos. Un producto de expansión opcional proporciona puertos USB adicionales que pueden utilizarse con el equipo. Los puertos USB del equipo admiten dispositivos USB 2.0 y USB 1.1.



Conexión de dispositivos USB



PRECAUCIÓN Para evitar que se dañen los conectores USB, utilice la presión mínima para conectar un dispositivo USB.

Para conectar un dispositivo USB al equipo, conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB. El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha detectado un dispositivo.



Nota La primera vez que conecte un dispositivo USB, aparecerá el mensaje «Nuevo hardware encontrado» en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).

Detención de dispositivos USB



PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de información o que un sistema deje de responder, detenga el dispositivo USB antes de extraerlo.

Para detener un dispositivo USB:

1. Haga doble clic en el ícono **Quitar hardware con seguridad** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).
2. Haga clic en la lista de dispositivos USB.



Nota Para visualizar el ícono Extraer hardware con seguridad, haga clic en **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación.

3. Haga clic en **Detener**.

Software USB necesario

Es posible que algunos dispositivos USB necesiten algún software adicional compatible que, por lo general, se incluye con el dispositivo. Para obtener más información sobre el software específico del dispositivo, consulte la guía de usuario del dispositivo.

Uso de dispositivos 1394 (sólo en determinados modelos)

IEEE 1394 es una interfaz de hardware que puede utilizarse para conectar un dispositivo multimedia de alta velocidad o un dispositivo de almacenamiento de datos al equipo. Los escáneres, cámaras y cámaras de vídeo digitales a menudo requieren una conexión 1394.

El puerto 1394, que figura debajo, admite dispositivos IEEE 1394a.



Conexión de dispositivos 1394

PRECAUCIÓN Para evitar que se dañen los conectores de los puertos 1394, utilice la presión mínima para conectar un dispositivo 1394.

Para conectar un dispositivo 1394 al equipo, conecte el cable 1394 del dispositivo al puerto 1394. El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha detectado un dispositivo.

Nota La primera vez que conecte un dispositivo 1394, aparece el mensaje «Nuevo hardware encontrado» en la esquina derecha de la pantalla del área de notificación.

Detención de dispositivos 1394

PRECAUCIÓN Para evitar la pérdida de información o que un sistema deje de responder, detenga el dispositivo 1394 antes de extraerlo.

Para detener un dispositivo 1394:

1. Haga doble clic en el ícono **Quitar hardware con seguridad** del área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).
2. Haga clic en la lista de dispositivos 1394.

Nota Para visualizar el ícono Extraer hardware con seguridad, haga clic en **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación.

3. Haga clic en **Detener**.

Software 1394 necesario

Para poder utilizar algunos dispositivos 1394, es posible que deba cargar controladores específicos del dispositivo y otros tipos de software. Para obtener más información sobre el software específico del dispositivo, consulte la guía de usuario del dispositivo.

Uso de puertos de expansión

El puerto de expansión situado en el lateral izquierdo del equipo permite conectar éste a un producto de expansión opcional. Un producto de expansión opcional proporciona puertos y conectores adicionales que pueden utilizarse con el equipo.



8 Módulos de memoria

Adición o sustitución de módulos de memoria

El equipo tiene un compartimento de módulo de memoria ubicado en la parte inferior del equipo. Para aumentar la capacidad de memoria del equipo, puede actualizarlo al agregar un módulo de memoria en la ranura de expansión vacía o actualizar el módulo de memoria existente en la ranura del módulo de memoria principal.



ADVERTENCIA Para disminuir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica o daños al equipo, desconecte el cable de alimentación y extraiga los paquetes de baterías antes de instalar el módulo de memoria.

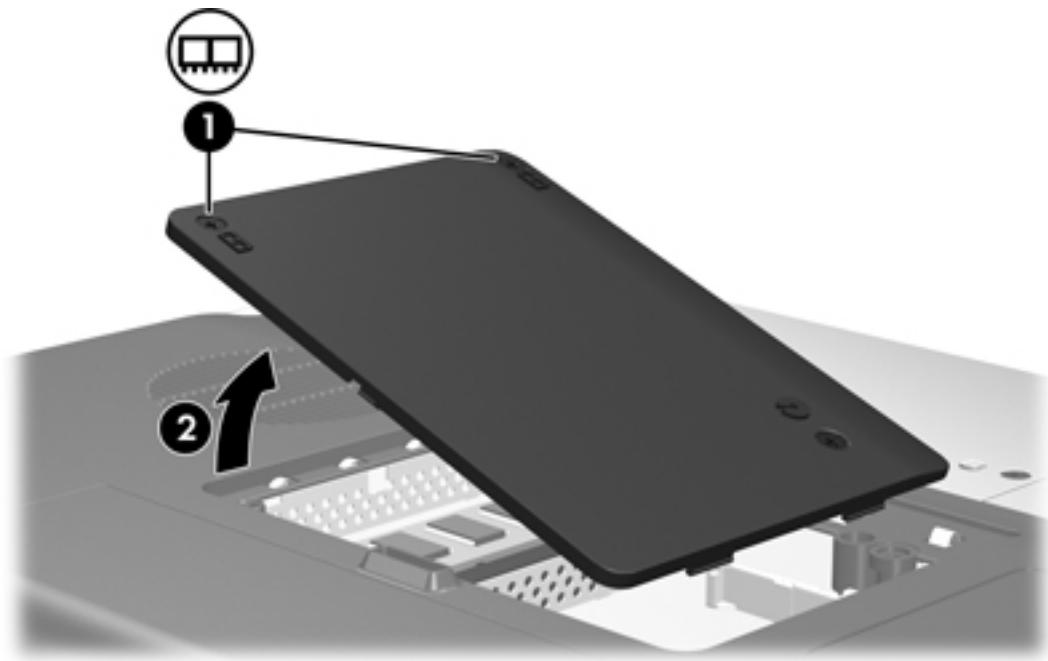


PRECAUCIÓN La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de estar libre de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

Para agregar o sustituir un módulo de memoria:

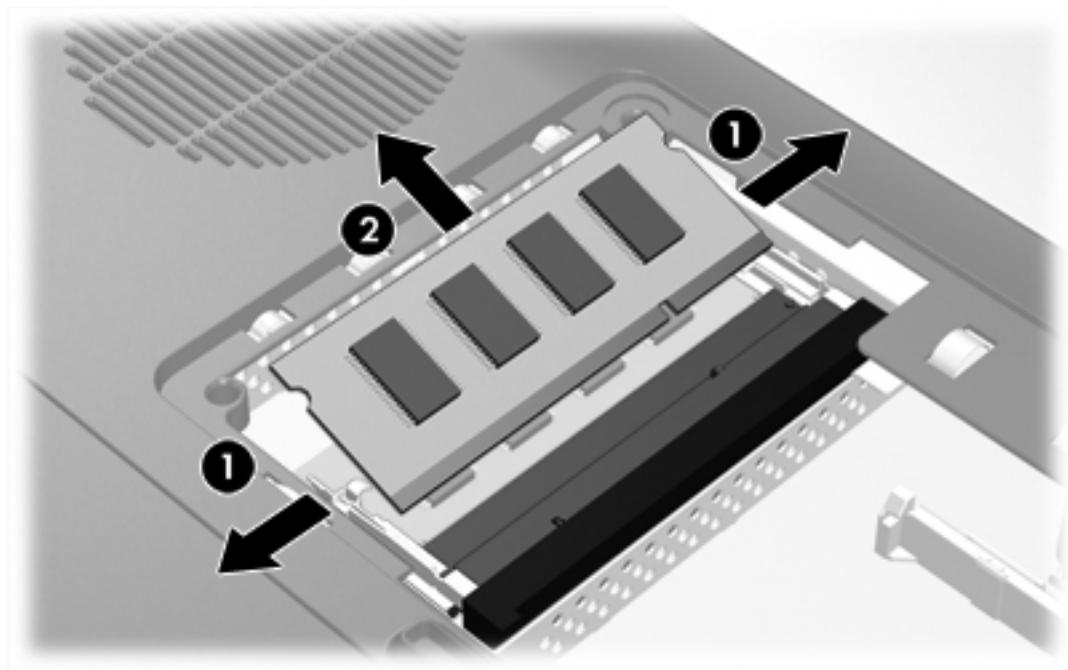
1. Apague el equipo. (Si no está seguro de que el equipo esté apagado o en hibernación, enciéndalo presionando el botón de alimentación. A continuación, apáguelo a través del sistema operativo.)
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Coloque el equipo boca abajo.
5. Extraiga el paquete de baterías del equipo.
6. Afloje los dos tornillos de la cubierta del compartimento del módulo de memoria (1).

7. Levante la cubierta del compartimento del módulo de memoria (2) del equipo.



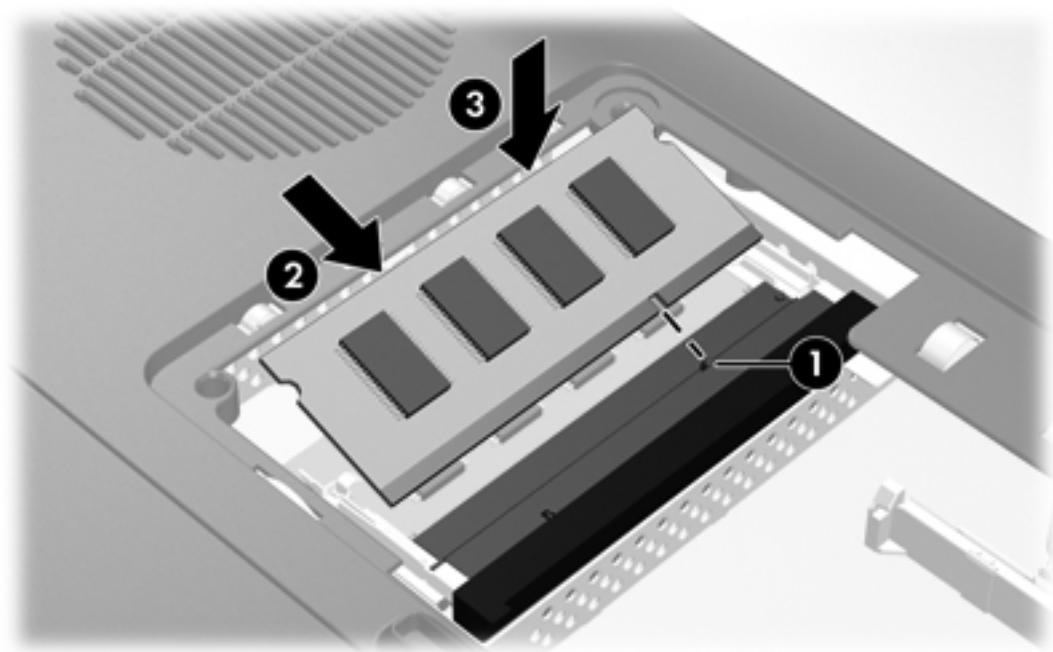
8. Para extraer un módulo de memoria:

- Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria. (El módulo de memoria se inclina hacia arriba.)
- Sujete los bordes del módulo de memoria (2) y extrágalo suavemente de la ranura. (Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, colóquelo en un estuche con protección antielectrostática.)



9. Para insertar un módulo de memoria:

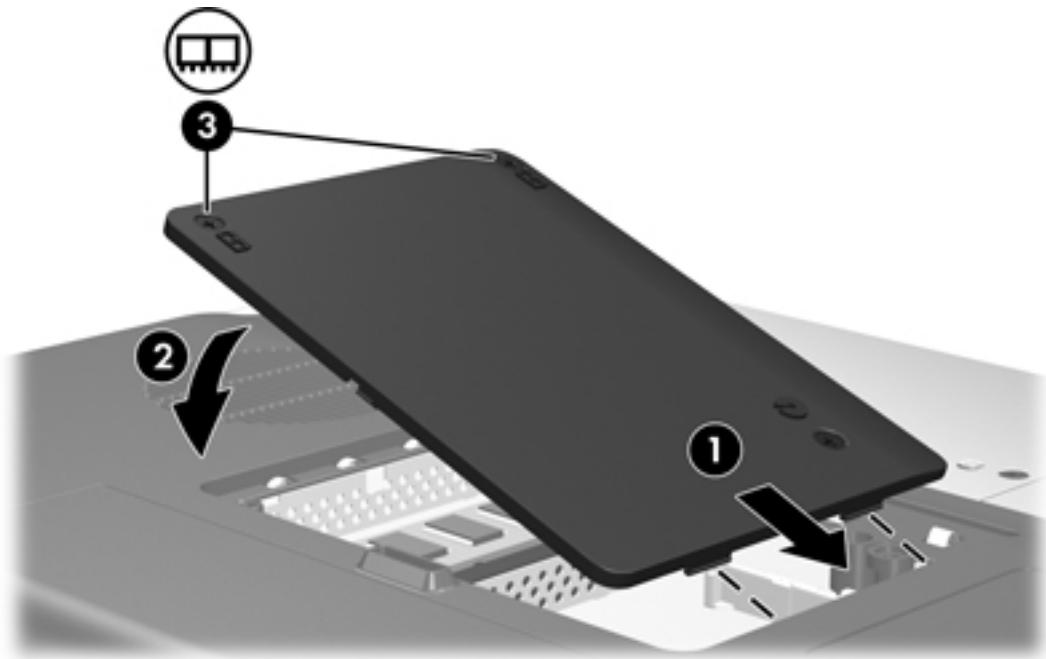
- a.** Alinee el borde con muesca (1) del módulo de memoria con el área con pestañas de la ranura del módulo.
- b.** Con el módulo formando un ángulo de 45 grados con la superficie del compartimento del módulo de memoria, presione el módulo de memoria (2) hasta que encaje en su ranura correctamente.
- c.** Presione el módulo de memoria (3) hacia abajo hasta que los clips de retención encajen en su sitio.



10. Alinee las pestañas (1) de la cubierta del compartimento del módulo de memoria con las muescas del equipo.

11. Cierre la cubierta (2).

12. Apriete los tornillos de la cubierta del compartimento del módulo de memoria (3).



13. Sustituya el paquete de baterías.
14. Conecte nuevamente la alimentación externa y los dispositivos externos.
15. Encienda el equipo.

Efectos del aumento de memoria

Cuando la RAM aumenta, el sistema operativo incrementa el espacio reservado para el archivo de hibernación en la unidad de disco duro.

Si tiene problemas con la hibernación tras aumentar la memoria, compruebe que el disco duro tenga suficiente espacio libre para acomodar un archivo de hibernación de mayor tamaño.

Para ver la cantidad de espacio necesario para el archivo de hibernación:

- ▲ Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de alimentación > ficha Hibernación.**

Para visualizar la cantidad de memoria del sistema:

- seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema > ficha General**
 -
- presione **Fn+Esc.**

Para visualizar la cantidad de espacio libre en la unidad de disco duro:

1. Seleccione **Inicio > Mi PC.**
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en la lista de unidades de disco duro principales y, a continuación, haga clic en **Propiedades.**

Configuración de la memoria de vídeo (sólo en determinados modelos)



Nota La configuración y las funciones de la memoria de vídeo varían según el modelo. La configuración de la memoria de vídeo puede cambiarse sólo en algunos modelos y sólo pueden hacerlo los usuarios avanzados.

En algunos modelos, puede mejorar el rendimiento de vídeo del equipo mientras utiliza aplicaciones con muchos gráficos, como por ejemplo juegos en 3D, cambiando la configuración predeterminada de la memoria de vídeo compartida. Esta configuración afecta a la cantidad de memoria reservada para las funciones de gráficos.

1. Si no está seguro de que el equipo esté apagado o en hibernación, presione el botón de alimentación.

El equipo se encenderá o saldrá de la hibernación.

2. Visualice el mensaje de configuración:

- Si el equipo está encendido, reinícielo a través del sistema operativo.
- Si el equipo está apagado, enciéndalo:

3. Presione **F10** mientras aparece el mensaje «Press <F10> to enter Setup» (Presione F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Avanzado**.

Aparecerán la información y la configuración de la memoria.

5. Para cambiar la configuración de la memoria de vídeo compartida, utilice las instrucciones de desplazamiento y selección que aparecen en la parte inferior de la pantalla con el fin de seleccionar sus preferencias para la **memoria de vídeo compartida**.

6. Para definir sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

9 Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Funciones de recursos inalámbricos

Un equipo inalámbrico incluye capacidades inalámbricas 802.11, Bluetooth® o ambas.

Estos dispositivos presentan las siguientes diferencias:

- Un equipo inalámbrico 802.11 se puede conectar a redes de área local inalámbricas (WLAN) de empresas, domicilios y lugares públicos como aeropuertos, restaurantes, cafeterías, hoteles o facultades. Los puntos de acceso son lugares públicos en los que se puede acceder a una red inalámbrica. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP) o busque en la Web una lista de los puntos de acceso cercanos a su ubicación.
- Un equipo inalámbrico Bluetooth puede conectarse a otros dispositivos compatibles con Bluetooth como, por ejemplo, equipos, teléfonos, impresoras, sets de auriculares y micrófono, altavoces y cámaras.



Nota La apariencia real del equipo puede diferir ligeramente de las ilustraciones de esta guía. La ubicación y el número de botones, luces y conectores pueden variar según el modelo.

Identificación de un dispositivo inalámbrico 802.11

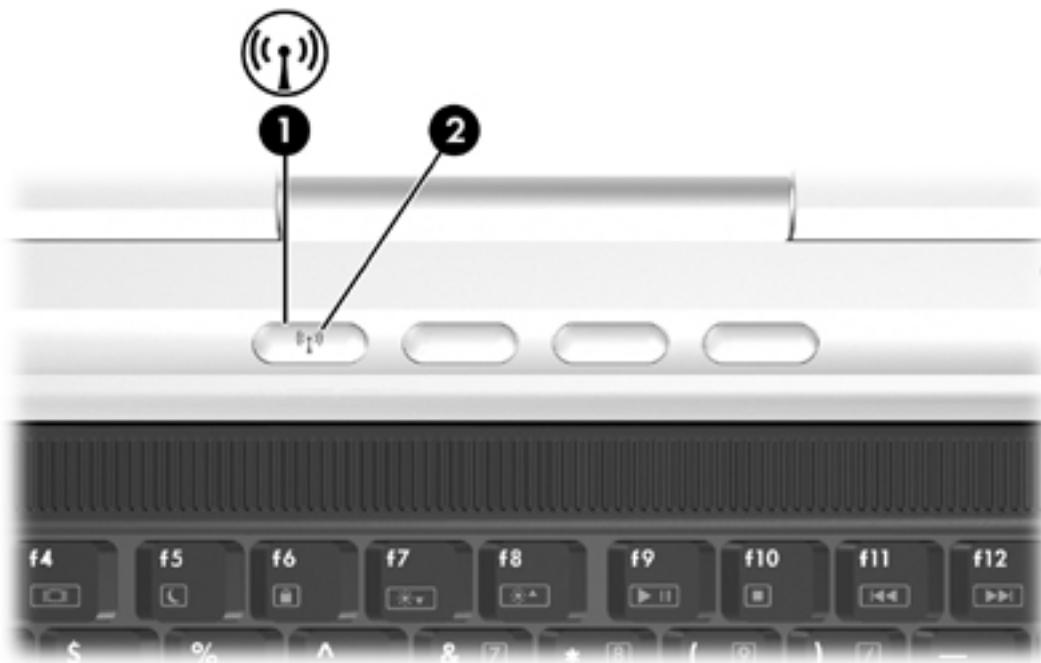
Es posible que necesite conocer el nombre del dispositivo inalámbrico 802.11 integrado que está instalado en el equipo. Para identificar un dispositivo inalámbrico 802.11:

1. Visualice los nombres de los dispositivos de red del equipo.
 - a. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
 - b. Haga clic con el botón derecho del mouse en la ventana Mi PC.
 - c. Seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos > Adaptadores de red**.
2. Identifique el dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista:
 - En la lista de un dispositivo inalámbrico se incluye el término *inalámbrico*, *LAN inalámbrica*, *WLAN* o *802.11*.
 - Si no se muestra ningún dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista, el equipo no tiene ningún dispositivo inalámbrico 802.11 integrado o el controlador del dispositivo inalámbrico 802.11 no está instalado correctamente.

Controles inalámbricos

El botón de recursos inalámbricos activa y desactiva dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth y la luz de recursos inalámbricos indica el estado de los dispositivos inalámbricos.

En la ilustración siguiente se muestra el botón de recursos inalámbricos (1) y la luz de recursos inalámbricos asociada (2). La luz de recursos inalámbricos está encendida de forma predeterminada.



Nota La ubicación del botón y la luz de recursos inalámbricos varían según el modelo.

El equipo puede tener los siguientes controles de software para encender, apagar, activar y desactivar los dispositivos inalámbricos.

Control inalámbrico	Descripción
Asistente de recursos inalámbricos (sólo en determinados modelos)	Permite encender y apagar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth de forma individual. Para obtener más información sobre el uso del Asistente de recursos inalámbricos, consulte “ Estados del dispositivo inalámbrico ”.
Controles de dispositivos inalámbricos en la utilidad de configuración	Activan y desactivan los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth.

Dispositivos inalámbricos 802.11 (sólo en determinados modelos)

Un equipo con un dispositivo inalámbrico 802.11 permite acceder a una red de área local inalámbrica (conocida generalmente como red inalámbrica, LAN inalámbrica o WLAN) que está integrada por otros equipos y accesorios enlazados mediante un direccionador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico:

- Las WLAN particulares o de pequeñas empresas suelen utilizar un direccionador inalámbrico, que permite que diversos equipos inalámbricos y no inalámbricos comparten una conexión a Internet, una impresora y archivos sin componentes de hardware o software adicionales.



Nota Los términos *punto de acceso inalámbrico* y *direccionador inalámbrico* suelen utilizarse indistintamente.

- Las WLAN de grandes dimensiones, como una WLAN corporativa o una WLAN pública, suelen utilizar puntos de acceso inalámbricos, capaces de administrar un gran número de equipos y accesorios, y de separar las funciones de red cruciales.

Los dispositivos inalámbricos 802.11 incluyen lo siguiente:

- 802.11b
- 802.11b/g
- 802.11a/b/g

Los equipos con dispositivos inalámbricos 802.11 pueden permitir uno o más de los tres estándares industriales:

- 802.11b permite velocidades de datos de hasta 11 Mbps y funciona a una frecuencia de 2,4 GHz.
- 802.11g permite velocidades de datos de hasta 54 Mbps y funciona a una frecuencia de 2,4 GHz. Un dispositivo de WLAN 802.11g es compatible con versiones anteriores de dispositivos 802.11b, de modo que pueden coexistir en la misma red.
- 802.11a permite velocidades de datos de hasta 54 Mbps y funciona a 5 GHz. 802.11a no es compatible con 802.11b ni con 802.11g.

Para obtener información sobre cómo identificar el dispositivo inalámbrico del equipo, consulte "[Identificación de un dispositivo inalámbrico 802.11](#)".

Instalación de una WLAN en su domicilio

Microsoft® Windows® XP es compatible con la configuración de la WLAN con la función de conexión de red inalámbrica.

Para instalar una WLAN y conectarla a Internet desde su domicilio, necesita el equipo que se describe a continuación.

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) (1) y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP).
- Un direccionador inalámbrico (se adquiere por separado) (2).
- El equipo inalámbrico (3).

En la ilustración siguiente se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica conectada a Internet.



A medida que la red crezca, podrán conectarse equipos inalámbricos y no inalámbricos a ésta para acceder a Internet.



Nota Si necesita soporte técnico para instalar la WLAN en su domicilio, póngase en contacto con el fabricante del direccionador o con su proveedor ISP.

Conexión a una WLAN en su domicilio

Para conectarse a su WLAN:

1. Asegúrese de que el dispositivo inalámbrico 802.11 esté encendido. Si es así, se encenderá la luz de recursos inalámbricos. Si esta luz está apagada, encienda el dispositivo inalámbrico. Para obtener información acerca del encendido y el apagado de un dispositivo inalámbrico, consulte "[Estados del dispositivo inalámbrico](#)".
2. Asegúrese de que el direccionador esté instalado y configurado correctamente. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la guía de usuario del direccionador.
3. Utilice la función de conexión a red inalámbrica de Microsoft Windows XP para conectar el equipo a la WLAN.



Nota El radio de acción de las conexiones de WLAN subsiguientes varía dependiendo de la implementación de la WLAN del equipo, el fabricante del direccionador y las interferencias de las paredes y otros dispositivos electrónicos.

Para obtener más información sobre cómo conectarse a una WLAN en su domicilio:

- Consulte la información de su ISP y la guía de usuario incluida con el direccionador inalámbrico y otro equipo de WLAN.
- Consulte la información y los enlaces a sitios Web que se proporcionan en el Centro de ayuda y soporte técnico.

Conexión a una WLAN pública

Póngase en contacto con su proveedor ISP o busque en la Web una lista de las WLAN públicas cercanas a su ubicación. Algunos de los sitios Web que ofrecen listas de WLAN públicas son los de Cisco Hotspot Locator, de Hotspotlist y de Geektools.

Si se encuentra dentro del radio de acción de una WLAN pública, aparece un mensaje interactivo de conexión de red inalámbrica en la parte inferior de la pantalla del equipo. Consulte en cada ubicación de WLAN pública el coste y los requerimientos de la conexión.

Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas

Cuando configure la WLAN de su domicilio o acceda a una WLAN pública, asegúrese de que las funciones de seguridad protegen la WLAN. Si no activa la seguridad en la WLAN, un usuario con conexión inalámbrica no autorizado puede acceder a la información y utilizar su conexión a Internet sin su conocimiento.

Los niveles de seguridad más habituales son WPA (acceso protegido Wi-Fi)-Personal y WEP (privacidad equivalente por cable). Además de activar el cifrado de seguridad WPA-Personal o WEP en el direccionador, puede utilizar una o varias de las medidas de seguridad siguientes:

- Cambiar el nombre de red predeterminado (SSID) y la contraseña
- Utilizar un cortafuegos
- Configurar la seguridad en el explorador Web
- Activar el filtrado de direcciones MAC en el direccionador

Dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en determinados modelos)

Un dispositivo inalámbrico Bluetooth proporciona comunicaciones inalámbricas de corto alcance que sustituyen las conexiones físicas por cable que tradicionalmente enlazan los dispositivos electrónicos, como por ejemplo:

- Puntos de acceso de red
- Equipos (de escritorio, portátiles y PDA)
- Teléfonos (móviles, inalámbricos y teléfonos inteligentes)
- Dispositivos de imágenes (impresora, cámara)
- Dispositivos de audio (set de auriculares y micrófono, altavoces)

En el software de Bluetooth para Windows, los dispositivos se representan mediante iconos gráficos.

El software de Bluetooth para Windows proporciona las funciones siguientes:

- Transferencia de elementos PIM (administración de información personal): permite el intercambio de archivos de información tales como tarjetas de visita, elementos de calendario, notas y mensajes entre equipos o dispositivos Bluetooth.
- Sincronización de PIM: sincroniza los datos de PIM entre un dispositivo inalámbrico Bluetooth y un equipo, un PDA o un teléfono móvil mediante Bluetooth.
- Transferencia de archivos: permite el intercambio de archivos entre equipos o dispositivos Bluetooth.
- Acceso a red (perfil de red de área personal): permite que dos o más dispositivos Bluetooth conformen una red ad-hoc (de igual a igual). Proporciona un mecanismo que permite que un dispositivo Bluetooth acceda a una red remota a través de un punto de acceso de red. Los puntos de acceso de red pueden ser los puntos de acceso de datos de LAN tradicionales o bien redes ad-hoc de grupos que representan un conjunto de dispositivos conectados sólo entre sí.
- Acceso telefónico a redes: conecta los dispositivos Bluetooth a Internet.
- Puerto serie Bluetooth: transfiere datos a través del enlace Bluetooth mediante un puerto COM virtual.
- Manos libres: permite que una unidad de manos libres de un vehículo o un equipo que sirve de unidad de manos libres establezca una conexión inalámbrica con un teléfono móvil y actúe como mecanismo de entrada y salida de audio del teléfono móvil Bluetooth.
- Tratamiento básico de imágenes: proporciona una conexión inalámbrica entre una cámara compatible con Bluetooth y otros dispositivos Bluetooth. La cámara puede controlarse de forma remota mediante un equipo, y las imágenes pueden transferirse desde una cámara para almacenarlas en un equipo o imprimirlas.
- Dispositivo de interfaz humana: proporciona una conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth, como teclados, dispositivos señaladores, dispositivos de juegos y dispositivos de supervisión remota.

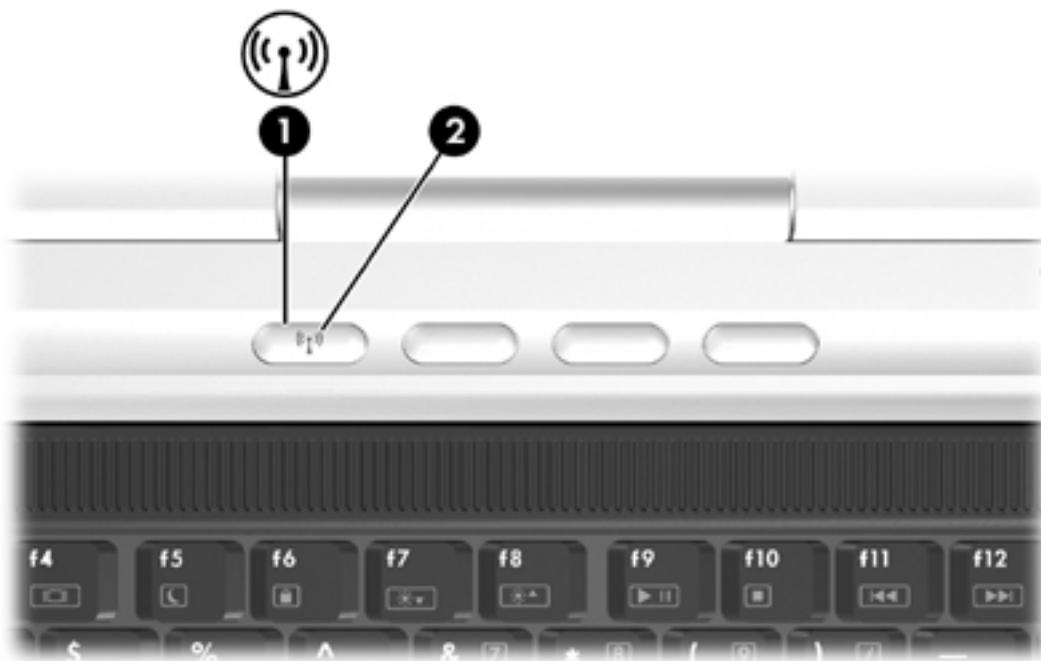
- Fax: proporciona una conexión Bluetooth que permite que un equipo envíe o reciba un mensaje de fax mediante un módem o un teléfono móvil o un módem Bluetooth.
- Set de auriculares y micrófono: proporciona una conexión inalámbrica entre un set de auriculares y micrófono y un equipo o teléfono móvil. El set de auriculares y micrófono actúa como mecanismo de entrada y salida de audio del dispositivo y facilita la movilidad.

Estados del dispositivo inalámbrico

El botón de recursos inalámbricos (1) activa y desactiva dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth, junto con la utilidad Asistente de recursos inalámbricos (sólo en determinados modelos). Si la luz de recursos inalámbricos (2) está encendida, hay uno o más dispositivos inalámbricos encendidos.



Nota Cuando se enciende un dispositivo inalámbrico, el equipo no se conecta automáticamente a una WLAN. Para obtener más información sobre la configuración de una WLAN, consulte "[Dispositivos inalámbricos 802.11 \(sólo en determinados modelos\)](#)".



Nota La ubicación del botón y la luz de recursos inalámbricos varían según el modelo.

Puede activar y desactivar los dispositivos inalámbricos con el botón de recursos inalámbricos. También puede activar y desactivar los dispositivos inalámbricos en la utilidad de configuración.



Nota No es posible utilizar el botón ni el Asistente de recursos inalámbricos para controlar los dispositivos inalámbricos si se han desactivado en la utilidad de configuración.

Si los dispositivos inalámbricos se han activado mediante el botón de recursos inalámbricos, puede utilizar el Asistente de recursos inalámbricos para encender y apagar los dispositivos de forma individual. Si los dispositivos inalámbricos se han desactivado, debe activarlos para poder encenderlos y apagarlos mediante el Asistente de recursos inalámbricos.

Para ver el estado de los dispositivos inalámbricos, coloque el puntero sobre el icono del Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o abra el Asistente de recursos inalámbricos haciendo doble clic con el mouse en el icono correspondiente del área de notificación.



Nota El Asistente de recursos inalámbricos se refiere a un dispositivo inalámbrico 802.11 como WLAN o LAN inalámbrica.

El Asistente de recursos inalámbricos muestra si los dispositivos están encendidos, apagados o desactivados.

Para obtener más información sobre el Asistente de recursos inalámbricos:

1. Abra el Asistente de recursos inalámbricos haciendo doble clic en el icono correspondiente del área de notificación.
2. Haga clic en el botón **Ayuda**.



Nota No es posible utilizar el botón ni el Asistente de recursos inalámbricos para controlar los dispositivos inalámbricos si se han desactivado en la utilidad de configuración.

Encendido de dispositivos

Si	Y	Entonces
<ul style="list-style-type: none">• El Asistente de recursos inalámbricos muestra que tanto la WLAN (802.11) como Bluetooth están apagados.• La luz de recursos inalámbricos está apagada.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea encender.
<ul style="list-style-type: none">• El Asistente de recursos inalámbricos muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están desactivados.• La luz de recursos inalámbricos está apagada.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<p> Nota Si los dispositivos inalámbricos están apagados, al presionar el botón de recursos inalámbricos se desactivan los dos dispositivos. El botón no enciende los dispositivos.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón de recursos inalámbricos. Los dispositivos recuperan su estado anterior (encendido o apagado).*2. Si los dispositivos inalámbricos están apagados, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación.3. Seleccione los dispositivos que desea encender.
<ul style="list-style-type: none">• El Asistente de recursos inalámbricos muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.• La luz de recursos inalámbricos está encendida.	Desea encender el dispositivo que está apagado.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación.2. Seleccione el dispositivo que desea encender.

*Cuando se presiona el botón no se encienden los dos dispositivos.



Nota Si desea que los dispositivos inalámbricos se enciendan cuando encienda el equipo, debe encenderlos antes de apagar o reiniciar el equipo.

Apagado y desactivación de dispositivos

Si	Y	Entonces
<ul style="list-style-type: none">El Asistente de recursos inalámbricos muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están encendidos.La luz de recursos inalámbricos está encendida.	Desea desactivar los dos dispositivos. Desea apagar un dispositivo o ambos.	Presione el botón de recursos inalámbricos. <ol style="list-style-type: none">Haga clic con el botón secundario del mouse en el ícono de Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación.Seleccione los dispositivos que desea apagar.
<ul style="list-style-type: none">El Asistente de recursos inalámbricos muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están apagados.La luz de recursos inalámbricos está apagada.	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de recursos inalámbricos.
<ul style="list-style-type: none">El Asistente de recursos inalámbricos muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.La luz de recursos inalámbricos está encendida.	Desea desactivar los dos dispositivos. Desea apagar el dispositivo que está encendido.	Presione el botón de recursos inalámbricos.* <ol style="list-style-type: none">Haga clic con el botón derecho del mouse en el ícono de Asistente de recursos inalámbricos en el área de notificación.Seleccione el dispositivo que desea apagar.

*Si los dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando se desactivan, al presionar el botón de recursos inalámbricos por segunda vez, los dispositivos recuperan el estado anterior (encendido o apagado).

10 Módem y red de área local

Módem

El módem del equipo se debe conectar a una línea telefónica analógica mediante un cable de módem RJ-11 de seis patillas. En algunos países también se requiere un adaptador de cable de módem específico del país. Los conectores de centralitas digitales (sistemas PBX) pueden parecer conectores telefónicos analógicos, pero no son compatibles con el módem.



ADVERTENCIA Si conecta el módem analógico interno a una línea digital, puede dañar de forma irreparable el módem. Si conecta accidentalmente el cable de módem a una línea digital, desconéctelo de inmediato.

Si el cable de módem incluye un circuito de supresión de ruido (1), que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito (2) hacia el equipo.



Nota La apariencia real del equipo puede diferir ligeramente de las ilustraciones de esta guía. La ubicación del conector del módem varía según el modelo.

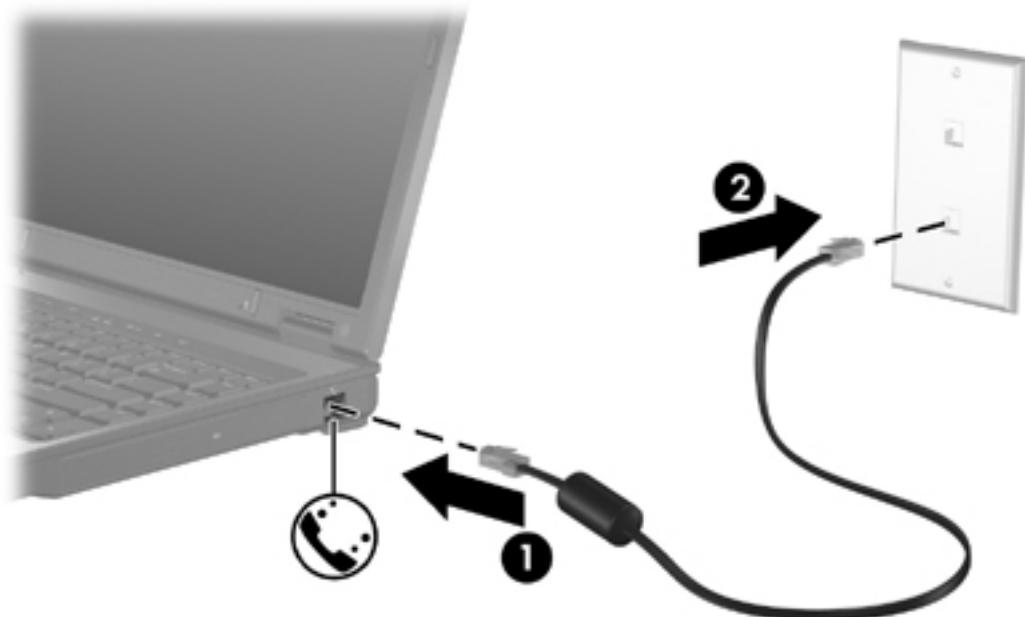
Conexión del cable de módem



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

Para conectar un cable de módem:

1. Conecte el cable de módem al conector de módem (1) del equipo.
2. Conecte el cable de módem al conector telefónico del conector de pared RJ-11 (2).

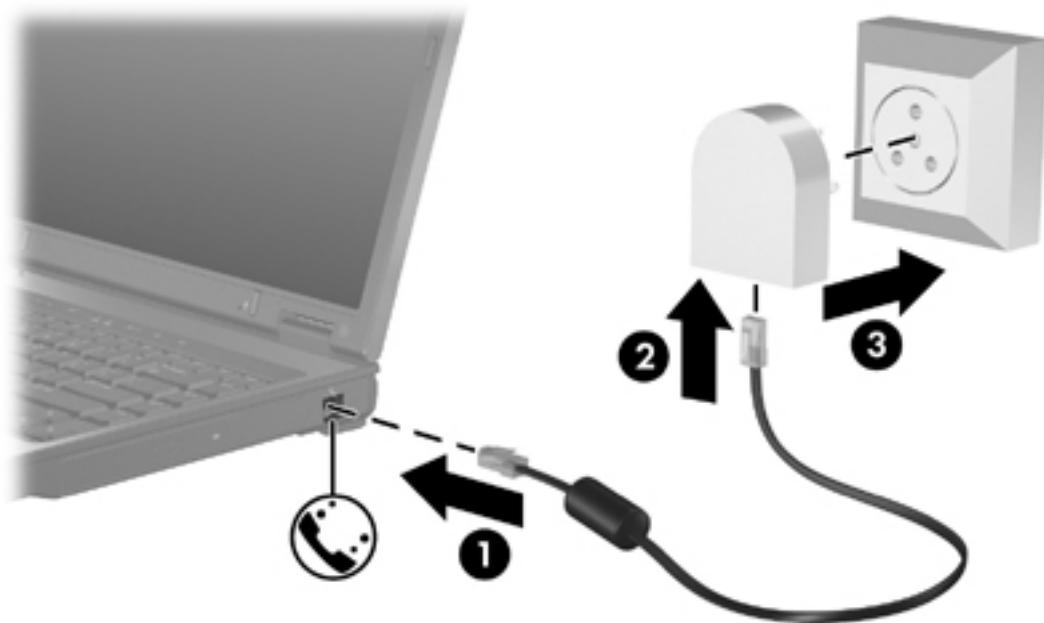


Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país

Los conectores telefónicos varían según el país. Para utilizar el módem y el cable de módem fuera del país en el que ha adquirido el equipo, debe obtener un adaptador de cable de módem específico del país.

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un conector telefónico RJ-11:

1. Conecte el cable de módem al conector de módem (1) del equipo.
2. Conecte el cable de módem en el adaptador de cable de módem específico del país (2).
3. Conecte el adaptador de cable de módem específico del país (3) en el conector telefónico de pared.



Selección de una configuración de ubicación

Visualización de la selección de país actual

Para ver el país seleccionado actualmente para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control**.
2. Haga clic en **Opciones regionales, de idioma y de fecha y hora**.
3. Haga clic en **Configuración regional y de idioma**.
4. En **Ubicación** verá su ubicación actual.

Adición de nuevas ubicaciones mientras viaja

De forma predeterminada, la única configuración de ubicación disponible para el módem es la del país en el que se ha adquirido el equipo. Si viaja a diferentes países, configure una ubicación para el módem interno que cumpla los estándares de funcionamiento de cada país en el que lo utiliza.

A medida que se agregan nuevas configuraciones de ubicación, éstas se van guardando en el equipo de modo que pueda cambiar de configuración en cualquier momento. Puede agregar varias configuraciones de ubicación para cualquier país.



PRECAUCIÓN Para no perder la configuración de su país de origen, no elimine la configuración de país actual del módem. Si desea utilizar el módem en otros países y conservar al mismo tiempo la configuración de su país de origen, agregue una nueva configuración para cada ubicación en la que vaya a utilizar el módem.

PRECAUCIÓN Para no configurar el módem de manera que infrinja la normativa o la legislación vigente en materia de telecomunicaciones del país que esté visitando, seleccione el país en el que se encuentre. Es posible que el módem no funcione correctamente si no selecciona el país adecuado.

Para agregar una configuración de ubicación para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet**.
2. En la parte superior del panel de la izquierda de la ventana Conexiones de red e Internet, haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
3. En la ficha **Reglas de marcado**, haga clic en **Nueva**. Aparecerá la ventana Nueva ubicación.
4. En la casilla **Nombre de la ubicación**, escriba un nombre (domicilio, trabajo) para la nueva configuración de ubicación.
5. Haga clic en un país o región de la lista desplegable **País o región**. Si selecciona un país o una región no admitidos por el módem, el valor predeterminado será *Estados Unidos* o *Reino Unido*.
6. Para guardar la nueva configuración de ubicación, haga clic en **Aceptar**. Aparecerá la ventana Reglas de marcado. A continuación,
 - Para definir la nueva configuración de ubicación como configuración actual, haga clic en **Aceptar**.
 - Para seleccionar otra configuración de ubicación como configuración actual, haga clic en su preferencia en la lista **Ubicación** y en **Aceptar**.



Nota Puede utilizar este procedimiento para agregar configuraciones de ubicación para lugares situados en su país y en otros países. Por ejemplo, puede agregar una configuración denominada "Trabajo" que incluya reglas de marcado para acceder a una línea externa.

Solución de problemas de conexión durante un viaje

Si tiene problemas de conexión con el módem cuando utiliza el equipo fuera del país en el que lo adquirió, pruebe las sugerencias siguientes:

- **Compruebe el tipo de línea telefónica.**

El módem requiere una línea telefónica analógica, no digital. Una línea de centralita telefónica suele ser una línea digital. Una línea telefónica de línea de datos, línea de fax, línea de módem o línea telefónica estándar será generalmente una línea analógica.

- **Compruebe si la marcación es por pulsos o por tonos.**

Una línea analógica permite uno de los dos modos de marcación siguientes: marcación por pulsos o marcación por tonos. Estas opciones de modo de marcación se seleccionan en Opciones de teléfono y módem. La opción de modo de marcación seleccionada debe coincidir con el modo de marcación admitido por la línea telefónica de su ubicación.

Para determinar el modo de marcación admitido por una línea telefónica, marque unos cuantos números en el teléfono y compruebe si oye pulsaciones (pulsos) o tonos. Las pulsaciones indican que la línea telefónica permite la marcación por pulsos. Los tonos indican que la línea telefónica permite la marcación por tonos.

Para cambiar el modo de marcación en la configuración de ubicación actual del módem:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet**.
 - En la parte superior del panel de la izquierda de la ventana Conexiones de red e Internet, haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
 - Haga clic en la ficha **Reglas de marcado**.
 - Seleccione su configuración de ubicación de módem.
 - Haga clic en **Editar**.
 - Haga clic en **Tonos o Pulsos**.
 - Haga clic en **Aceptar** dos veces.
- **Compruebe el número de teléfono que está marcando y la respuesta del módem remoto.**

Marque un número de teléfono, espere a que el módem remoto responda y cuelgue.

- **Configure el módem de modo que pase por alto los tonos de marcación.**

Si el módem recibe un tono de marcación que no reconoce, no efectúa la marcación y muestra el mensaje de error "No Dial Tone" (No hay tono de marcación).

Para configurar el módem de modo que pase por alto todos los tonos de marcación antes de marcar:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet**.
- En la parte superior del panel de la izquierda de la ventana Conexiones de red e Internet, haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
- Haga clic en la ficha **Módems**.
- Haga clic en la lista de módems.

- e. Haga clic en **Propiedades**.
- f. Haga clic en **Módem**.
- g. Anule la selección de la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.
- h. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

Si una vez anulada la selección de la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar** sigue apareciendo un mensaje de error "No Dial Tone" (No hay tono de marcación):

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet**.
2. En la parte superior del panel de la izquierda de la ventana Conexiones de red e Internet, haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
3. Haga clic en la ficha **Reglas de marcado**.
4. Seleccione la configuración de ubicación actual del módem.
5. Haga clic en **Editar**.
6. Seleccione su ubicación actual en la lista desplegable **País o región**. Si selecciona un país o una región no admitidos por el módem, el valor predeterminado será *Estados Unidos o Reino Unido*.
7. Haga clic en **Aplicar** y en **Aceptar**.
8. En la ventana Opciones de teléfono y módem, haga clic en la ficha **Módems**.
9. Haga clic en la lista de módems y en **Propiedades**.
10. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.
11. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

Uso de software de comunicaciones previamente instalado

Para utilizar software de módem previamente instalado para la emulación de terminal y la transferencia de datos:

1. Seleccione **Inicio > Programas > Accesorios > Comunicaciones**.
2. Haga clic en un programa de emulación de terminal o en un asistente para la conexión a Internet.

Redes de área local

La conexión a una red de área local (LAN) requiere un cable de red RJ-45 de 8 patillas (no incluido). Si el cable de red incluye un circuito de supresión de ruido **(1)**, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito **(2)** hacia el equipo.

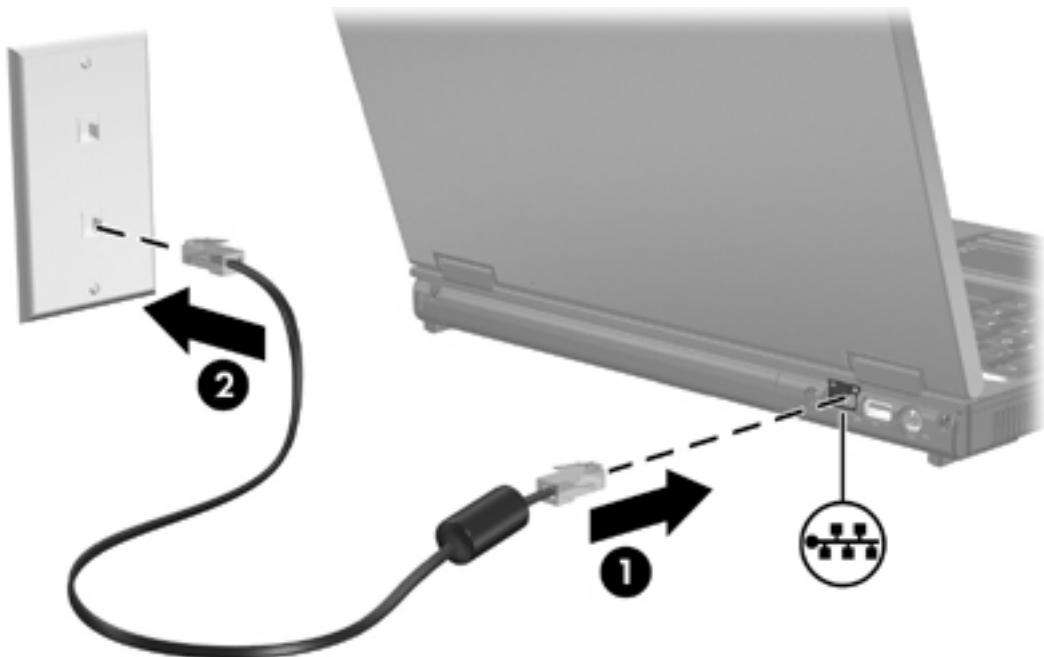


Nota La apariencia real del equipo puede diferir ligeramente de las ilustraciones de esta guía. La ubicación del conector de red varía según el modelo.

Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red al conector de red **(1)** del equipo.

2. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red de pared (2).



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

11 Seguridad

Funciones de seguridad

Las funciones de seguridad estándar proporcionadas por el sistema operativo Microsoft® Windows® y una utilidad de configuración que no es de Windows pueden proteger de diversos riesgos la configuración y la información personal.

Siga los procedimientos proporcionados en este capítulo para utilizar:

- Contraseñas
- Software antivirus
- Software de cortafuegos
- Actualizaciones críticas de seguridad
- Cable de seguridad opcional



Nota Las soluciones de seguridad actúan como medidas disuasorias, pero es posible que no puedan evitar ataques de software o impedir el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Para evitar lo siguiente	Utilice esta función de seguridad
Uso no autorizado del equipo	<ul style="list-style-type: none">● Bloqueo rápido● Contraseña de inicio
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	Contraseña de bloqueo de unidad
Arranque no autorizado desde un disquete o una unidad óptica	Seguridad de dispositivo
Virus de equipo	Software Norton Internet Security
Acceso no autorizado a la información	<ul style="list-style-type: none">● Software de cortafuegos● Actualizaciones de Windows
Acceso no autorizado a la utilidad de configuración, configuración de la BIOS y a otra información de identificación del sistema	Contraseña de administrador
Amenazas habituales o futuras para el equipo	Actualizaciones críticas de seguridad de Microsoft

Para evitar lo siguiente	Utilice esta función de seguridad
Acceso no autorizado a una cuenta de usuario de Windows	Contraseña de usuario
Sustracción del equipo	Ranura para cable de seguridad (utilizada con un cable de seguridad opcional)

Contraseñas

Una contraseña es un grupo de caracteres que se selecciona para proteger la información del equipo. Se pueden configurar varios tipos de contraseñas, dependiendo de cómo desee controlar el acceso a la información. Las contraseñas se pueden configurar en Windows o en la utilidad de configuración que no es de Windows previamente instalada en el equipo.



PRECAUCIÓN Para evitar ser bloqueado en el equipo, registre todas las contraseñas que configure. Puesto que la mayoría de las contraseñas no se visualizan cuando se configuran, modifican o eliminan, resulta fundamental tomar nota de las contraseñas inmediatamente y guardarlas en un lugar seguro.

Directrices para la configuración de contraseñas

Puede utilizar la misma contraseña para una función de la utilidad de configuración y para una función de seguridad de Windows. También puede utilizar la misma contraseña para más de una función de la utilidad de configuración.

Una contraseña configurada en la utilidad de configuración

- Puede ser cualquier combinación de hasta 8 letras y números, y no se realiza distinción entre mayúsculas y minúsculas.
- Se debe configurar e introducir con las mismas teclas. Por ejemplo, si configura una contraseña con las teclas de números del teclado no se reconocerá si, en adelante, intenta introducirla con las teclas de números del teclado numérico incorporado.



Nota Algunos modelos incluyen un teclado numérico separado que funciona exactamente igual a las teclas de números del teclado.

- Se debe introducir en una solicitud de la utilidad de configuración. Se debe introducir una contraseña configurada en Windows en una solicitud de Windows.

Consejos para crear y guardar contraseñas:

- Para crear contraseñas, siga los requerimientos del programa.
- Anote las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro alejado del equipo.
- No guarde las contraseñas en un archivo del equipo.
- No utilice su nombre ni información personal que un extraño pueda descubrir fácilmente.

En las tablas siguientes se enumeran las contraseñas de Windows y de la utilidad de configuración, así como una descripción de sus funciones.

Contraseñas configuradas en Windows

Contraseñas	Función
Contraseña de administrador	Protege el acceso de nivel de administrador al contenido del equipo.
	 Nota Esta contraseña no se puede utilizar para acceder al contenido de la utilidad de configuración.
Contraseña de usuario	Protege el acceso a una cuenta de usuario de Windows. Además, protege el acceso al contenido del equipo y se debe introducir al salir del modo de espera o de la hibernación.
Bloqueo rápido	Protege el acceso al equipo mediante la visualización del cuadro de diálogo de Inicio de sesión del sistema operativo Windows.

Bloqueo rápido

Protege el acceso al equipo mediante la solicitud de introducción de una contraseña en el cuadro de diálogo de **Inicio de sesión** de Windows antes de acceder al equipo.

Si desea utilizar el bloqueo rápido, antes debe configurar en Windows una contraseña de usuario o de administrador.

Después de configurar una contraseña de usuario o de administrador:

- Inicie el bloqueo rápido presionando **fn+F6**.
- Para salir de la función de bloqueo rápido, introduzca su contraseña de usuario o de administrador de Windows.

Contraseñas configuradas en la utilidad de configuración

Contraseñas	Función
Contraseña de administrador*	<ul style="list-style-type: none">● Protege el acceso a la utilidad de configuración.● Una vez configurada esta contraseña, deberá introducirla cada vez que acceda a la utilidad de configuración. <p> PRECAUCIÓN Si olvida la contraseña de administrador, no podrá acceder a la utilidad de configuración.</p>
Contraseña de inicio*	<ul style="list-style-type: none">● Protege el acceso al contenido del equipo.● Una vez configurada esta contraseña, deberá introducirla cada vez que encienda o reinicie el equipo, o cuando salga de la hibernación. <p> PRECAUCIÓN Si olvida la contraseña de inicio, no podrá encender ni reiniciar el equipo, ni salir de la hibernación.</p>
Contraseña de bloqueo de unidad*	<ul style="list-style-type: none">● Controla el acceso al equipo al evitar que se encienda o se reinicie.● Una vez configurada esta contraseña, deberá introducirla cada vez que encienda o reinicie el equipo, o cuando esta unidad protegida mediante contraseña salga de la hibernación. <p> PRECAUCIÓN Si olvida la contraseña de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro que esté protegida mediante esta contraseña quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.</p>

*Para obtener información sobre cada una de estas contraseñas, consulte las siguientes secciones.

Contraseña de administrador

La contraseña de administrador protege la información de configuración e identificación del sistema en la utilidad de configuración. Una vez configurada esta contraseña, deberá introducirla cada vez que acceda a la utilidad de configuración.

La contraseña de administrador:

- No es intercambiable con una contraseña de administrador configurada en Windows.
- No se visualiza cuando se configura, introduce, cambia o elimina. Anote la contraseña y guárdela en un lugar seguro.

Administración de una contraseña de administrador

Para configurar, cambiar o eliminar esta contraseña:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda o reinicie el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Seguridad > Contraseña de administrador** y presione **Intro**.
 - Para configurar una contraseña de administrador, escriba la contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
 - Para cambiar una contraseña de administrador, escriba su contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual**, escriba una nueva contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
 - Para eliminar una contraseña de administrador, escriba su contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y presione **Intro** 4 veces.
3. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Introducción de una contraseña de administrador

Una vez que haya configurado una contraseña de administrador, el sistema le pedirá que la introduzca cada vez que acceda a la utilidad de configuración.

En la solicitud **Introduzca contraseña**, escriba la contraseña de administrador (con las mismas teclas que utilizó para configurar la contraseña) y presione **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, deberá reiniciar el equipo e intentarlo de nuevo.

Contraseña de inicio

La contraseña de inicio impide el uso no autorizado del equipo. Una vez configurada esta contraseña, deberá introducirla cada vez que encienda o reinicie el equipo, o cuando salga de la hibernación. La contraseña de inicio no se visualiza cuando se configura, introduce, se cambia o se elimina.

Administración de una contraseña de inicio

Para configurar, cambiar o eliminar esta contraseña:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda o reinicie el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Seguridad > Contraseña de inicio** y presione **Intro**.
 - Para configurar una contraseña de inicio, escriba la contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
 - Para cambiar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual**, escriba una nueva contraseña en los campos **Introduzca nueva contraseña** y **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
 - Para eliminar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y presione **Intro** cuatro veces.
3. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Introducción de una contraseña de inicio

En la solicitud **Introduzca contraseña**, escriba su contraseña (con las mismas teclas que utilizó para configurar la contraseña) y presione **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, deberá reiniciar el equipo e intentarlo de nuevo.

Contraseña de bloqueo de unidad

La protección mediante bloqueo de unidad impide el acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro interna. Una vez que se ha aplicado la protección mediante bloqueo de unidad a una unidad, deberá introducirse una contraseña para acceder a ésta.



PRECAUCIÓN Para evitar que una unidad de disco duro protegida mediante bloqueo de unidad no se pueda utilizar de forma permanente, anote la contraseña de bloqueo de unidad y guárdela en un lugar seguro alejado del equipo. Si olvida la contraseña de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro que esté protegida mediante esta contraseña quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.



Nota Si el equipo tiene una unidad de disco duro interno primaria y secundaria (sólo en determinados modelos), puede configurar distintas contraseñas de bloqueo de unidad para cada disco duro o puede utilizar la misma contraseña para ambas unidades.

Nota Las contraseñas de bloqueo de unidad sólo se pueden utilizar con unidades de disco duro insertadas en el equipo, no con unidades insertadas en un producto de expansión opcional.

Tenga en cuenta los siguientes aspectos sobre el uso de la protección mediante bloqueo de unidad:

- Una vez configurada la contraseña de bloqueo de unidad, sólo se puede acceder a la unidad de disco duro protegida mediante la introducción de la contraseña de bloqueo de unidad.
- La contraseña de bloqueo de unidad se debe introducir cada vez que encienda el equipo, o la unidad protegida mediante contraseña se reinicie o salga de la hibernación.



Nota Aunque las contraseñas de inicio y de bloqueo de unidad sean idénticas, se le pedirá que introduzca la contraseña en cada solicitud.

Configuración de una contraseña de bloqueo de unidad

Para configurar una contraseña de bloqueo de unidad:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - Si el equipo tiene una unidad de disco duro, seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y presione **Intro**. (Esta opción se denomina **Contraseña de bloqueo de unidad primaria** en los modelos con dos unidades de disco).
 - o
 - Si desea protección mediante bloqueo de unidad en la unidad de disco duro secundaria (sólo en determinados modelos), seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad secundaria** y presione **Intro**.
3. Lea la advertencia y presione **Intro**.
4. Escriba la contraseña en el campo **Introduzca nueva contraseña** y presione **Intro**.
5. Vuelva a escribir la contraseña en el campo **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
6. Para confirmar la protección mediante bloqueo de unidad en la unidad seleccionada, escriba **Bloqueo de unidad** en el campo de confirmación y presione **Intro**.
7. Presione **Intro** para continuar.
8. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Introducción de una contraseña de bloqueo de unidad

Una vez configurada la contraseña de bloqueo de unidad, se le pedirá que la introduzca cada vez que encienda el equipo, o cuando la unidad protegida mediante contraseña se reinicie o salga de la hibernación.

Escriba la contraseña en la solicitud **Introduzca la contraseña de bloqueo de unidad** (mediante las mismas teclas que utilizó para configurar la contraseña) y presione **Intro**.

Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, aparecerá un mensaje de advertencia "HDD is locked" (Se ha bloqueado la unidad de disco duro). Cuando aparezca este mensaje:

- Si reinicia el equipo, puede intentar introducir de nuevo la contraseña de bloqueo de unidad.
- Si presiona **Intro**, el equipo intentará iniciarse desde otro dispositivo de arranque del sistema. Los usuarios avanzados pueden utilizar la utilidad de configuración para cambiar el orden de arranque de los dispositivos de arranque.



Nota La mayoría de los modelos no se pueden arrancar desde una unidad de disco duro secundario (sólo en determinados modelos). La segunda unidad de disco duro está diseñada para el almacenamiento y no está configurada como un dispositivo de arranque.

Cambio de contraseña de bloqueo de unidad

Para cambiar una contraseña de bloqueo de unidad:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda o reinicie el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - Si el equipo tiene una unidad de disco duro, seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y presione **Intro**. (Esta opción se denomina **Contraseña de bloqueo de unidad primaria** en los modelos con dos unidades de disco.)
 - o
 - Si desea cambiar la contraseña en la unidad de disco duro secundaria (sólo en determinados modelos), seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad secundaria** y presione **Intro**.
3. Escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y presione **Intro**.
4. Escriba la nueva contraseña en el campo **Introduzca nueva contraseña** y presione **Intro**.
5. Vuelva a escribir la nueva contraseña en el campo **Confirme nueva contraseña** y presione **Intro**.
6. Cuando aparezca el mensaje de notificación de configuración, presione **Intro** para guardar los cambios.
7. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Eliminación de la protección mediante bloqueo de unidad

Para eliminar una contraseña de bloqueo de unidad:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda o reinicie el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - Si el equipo tiene una unidad de disco duro, seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad** y presione **Intro**. (Esta opción se denomina **Contraseña de bloqueo de unidad primaria** en los modelos con dos unidades de disco).
 -
 - Si desea eliminar la protección mediante bloqueo de unidad en la unidad de disco duro secundaria (sólo en determinados modelos), seleccione **Seguridad > Contraseña de bloqueo de unidad secundaria** y presione **Intro**.
3. Escriba la contraseña actual en el campo **Introduzca contraseña actual** y presione **Intro** tres veces. Al presionar **Intro** en cada uno de los campos de contraseña restantes, indicará que desea eliminar la contraseña, no cambiarla.
4. Cuando aparezca el mensaje de notificación de configuración, presione **Intro** para guardar los cambios.
5. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Seguridad de dispositivo

El menú Seguridad de dispositivo de la utilidad de configuración permite activar o desactivar un dispositivo del sistema como, por ejemplo, una unidad óptica.

Para activar o desactivar dispositivos del sistema:

1. Para abrir la utilidad de configuración, encienda o reinicie el equipo y presione **F10** mientras aparece el mensaje de configuración en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Seguridad > Seguridad de dispositivo** y presione **Intro**.
3. Use las teclas de cursor para seleccionar un dispositivo. A continuación
 - Para desactivar un dispositivo, presione **F5** o **F6** para cambiar el campo del dispositivo a **Desactivar** y presione **Intro**.
 - Para activar un dispositivo, presione **F5** o **F6** para cambiar el campo del dispositivo a **Activar** y presione **Intro**.
4. Cuando aparezca la confirmación de la selección, presione **Intro**.
5. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración, presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Software antivirus

Al utilizar el equipo para acceder al correo electrónico, a la red o a Internet, corre el riesgo de que los virus informáticos puedan inhabilitar el sistema operativo, las aplicaciones o las utilidades, o bien provocar que estos no funcionen correctamente.

El software antivirus puede detectar gran parte de los virus, destruirlos y, en la mayoría de los casos, reparar los daños causados por éstos. Para que el sistema siga estando protegido contra los virus más recientes, debe actualizarse el software antivirus.

El software Norton Internet Security está previamente instalado en el equipo. Esta versión incluye 60 días de actualizaciones gratuitas. Se recomienda proteger el equipo contra nuevos virus una vez transcurrido el período de 60 días mediante la adquisición de un servicio de actualizaciones ampliado. Las instrucciones para utilizar y actualizar el software Norton Internet Security y adquirir un servicio de actualizaciones ampliado se incluyen en la aplicación. Para ver y acceder a Norton Internet Security, seleccione **Inicio > Programas**.

Software de cortafuegos

Al utilizar el equipo para acceder al correo electrónico, a la red o a Internet, puede que personas no autorizadas accedan a información sobre usted, su equipo y sus datos. Para proteger su privacidad, utilice el software de cortafuegos previamente instalado en el equipo.

Los cortafuegos supervisan todo el tráfico entrante y saliente a través de funciones tales como registros, informes y alarmas automáticas. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del cortafuegos o póngase en contacto con el fabricante del cortafuegos.



Nota En ciertas circunstancias, el cortafuegos puede bloquear el acceso a juegos de Internet, interferir con la impresora o el intercambio de archivos en una red, o bloquear los datos adjuntos autorizados del correo electrónico. Para resolver el problema temporalmente, desactive el cortafuegos, lleve a cabo la tarea que desea realizar y, a continuación, vuelva a activar el cortafuegos. Para resolver el problema de forma permanente, vuelva a configurar el cortafuegos.

Actualizaciones críticas



PRECAUCIÓN Para proteger el equipo de las violaciones de seguridad y los virus informáticos, instale las actualizaciones críticas en línea tan pronto como reciba una alerta de Microsoft.

Es posible haya actualizaciones adicionales disponibles del sistema operativo y de otro software *después* de la entrega del equipo. Para asegurarse de que tiene todas las actualizaciones disponibles instaladas en el equipo:

- Ejecute Windows Update una vez al mes para instalar el último software de Microsoft.
- Obtenga las actualizaciones, cuando estén disponibles, en el sitio web de Microsoft y a través del enlace de actualizaciones del Centro de ayuda y soporte técnico.

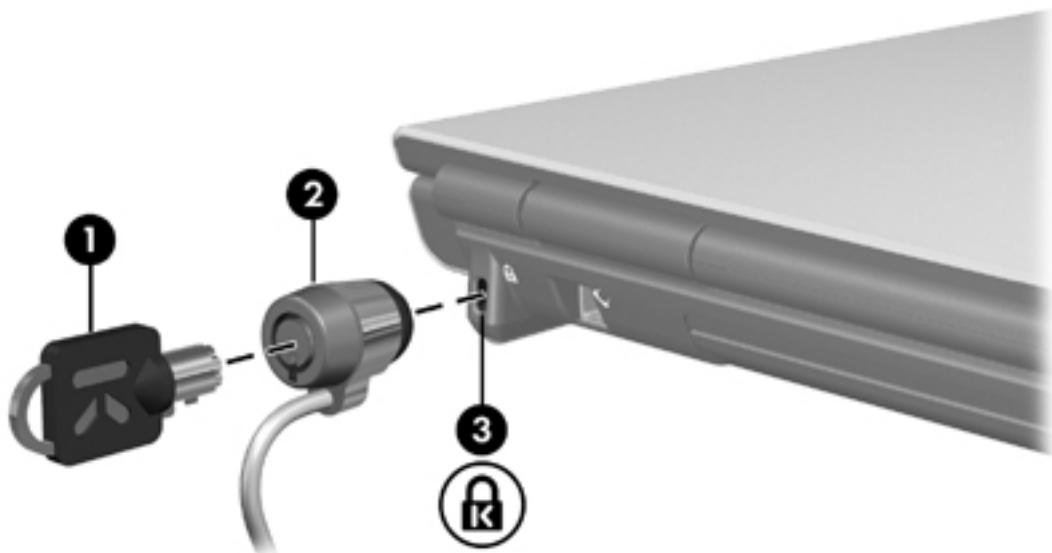
Cable de seguridad opcional



Nota El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no puedan evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Para instalar un cable de seguridad:

1. Pase el cable de seguridad alrededor de un objeto que tenga una fijación segura.
2. Inserte la llave (1) en el candado con cable (2).
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad del equipo (3) y bloquee el candado con cable mediante la llave.



Nota La ubicación de la ranura para cable de seguridad varía según el modelo.

12 Utilidad de configuración

Acceso a la utilidad de configuración

La utilidad de configuración permite ver información del sistema, administrar la configuración del equipo y cambiar los valores predeterminados del sistema.

La utilidad de configuración es una utilidad previamente instalada, basada en la memoria ROM, que se puede utilizar aunque el sistema operativo no funcione correctamente. Si el sistema operativo está en funcionamiento, el equipo reiniciará el sistema operativo después de salir de la utilidad de configuración.



Nota Para desplazarse en la utilidad de configuración:

Debe utilizar las teclas de cursor para desplazarse y realizar selecciones. La utilidad de configuración no es compatible con los dispositivos señaladores.

Para desplazarse por la utilidad de configuración, puede utilizar un teclado externo conectado a un puerto USB.

Para acceder a la utilidad de configuración:

1. Abra la utilidad de configuración encendiendo o reiniciando el equipo. A continuación, presione **F10** mientras aparece el mensaje "Press <F10> to enter Setup" (Presione F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
2. Para ver información general de la ayuda, presione **F1**.
3. Seleccione el menú **Principal, Seguridad, Avanzado o Herramientas**. Más adelante en este capítulo se presenta una descripción general de las funciones de la utilidad de configuración.

Para salir de la utilidad de configuración:

- Para salir de la utilidad de configuración sin guardar las preferencias, utilice las teclas de cursor para seleccionar **Salir > Salir descartando los cambios** y presione **Intro**.
- Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración:
 - Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Salir > Salir guardando los cambios**, presione **Intro** y siga las instrucciones de la pantalla.
 -
 - Presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Idioma de la utilidad de configuración

Para seleccionar un idioma:

1. Abra la utilidad de configuración encendiendo o reiniciando el equipo. A continuación, presione **F10** mientras aparece el mensaje "Press <F10> to enter Setup" (Presione F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
2. Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Avanzado > Soporte para idiomas** y presione **Intro**.
3. Presione **F5** o **F6** para cambiar de idioma o presione **Intro** para seleccionar un idioma.
4. Para guardar las preferencias y salir de la utilidad de configuración:
 - Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Salir > Salir guardando los cambios**, presione **Intro** y siga las instrucciones de la pantalla.
 - o
 - Presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

Valores predeterminados de la utilidad de configuración

Para recuperar la configuración de fábrica de la utilidad de configuración:

1. Abra la utilidad de configuración encendiendo o reiniciando el equipo. A continuación, presione **F10** mientras aparece el mensaje "Press <F10> to enter Setup" (Presione F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
2. Para recuperar los valores predeterminados de fábrica de la utilidad de configuración:
 - Presione **F9**.
 - o
 - Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Salir > Cargar config. predeterminada** y presione **Intro**.
3. Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Confirmación de configuración**, presione **Intro**.
4. Para guardar sus preferencias y salir de la utilidad de configuración:
 - Utilice las teclas de cursor para seleccionar **Salir > Salir guardando los cambios**, presione **Intro** y siga las instrucciones de la pantalla.
 - o
 - Presione **F10** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.



Nota La configuración de contraseña, seguridad e idioma no cambia al restaurar los valores predeterminados de fábrica.

Menús de la utilidad de configuración

Menú Principal

Seleccionar	Función
Información del sistema	<ul style="list-style-type: none">Ver y cambiar la fecha y la hora del sistema.Ver información de identificación acerca del equipo.Ver información sobre especificaciones del procesador, el tamaño de la memoria, la BIOS del sistema y la versión de la controladora del teclado (sólo en determinados modelos).

Menú Seguridad

Seleccionar	Función
Contraseña de administrador	Permite introducir, cambiar o eliminar una contraseña de administrador.
Contraseña de inicio	Permite introducir, cambiar o eliminar una contraseña de inicio.
Contraseña de bloqueo de unidad	Permite activar/desactivar, cambiar o eliminar una contraseña de bloqueo de la unidad de disco duro.
	 Nota En los modelos con dos discos duros, esta opción del menú se denomina Contraseña de bloqueo de unidad primaria.
Contraseña de bloqueo de unidad secundaria (sólo en determinados modelos).	Permite activar/desactivar, cambiar o eliminar una contraseña de bloqueo de la unidad de una unidad de disco duro secundaria.
Seguridad de dispositivo	<ul style="list-style-type: none">Permite activar/desactivar dispositivos del sistema (sólo en determinados modelos).Permite activar/desactivar los dispositivos de arranque desde un disquete o un CD-ROM.

Menú Avanzado

Seleccionar	Función
Modo de Gráfico de vídeo (sólo en determinados modelos)	Permite cambiar el modo de gráfico de vídeo a SidePort, UMA, o UMA y SidePort.
Memoria de vídeo dedicada (sólo en determinados modelos)	Permite ver información acerca de la memoria de vídeo dedicada.
Memoria de vídeo total (sólo en determinados modelos)	Permite ver información acerca de la memoria de vídeo total.
Soporte para idiomas	Permite cambiar el idioma de la utilidad de configuración.
Orden de arranque	Permite configurar el orden de arranque de la unidad de disquete, la unidad de CD-ROM, el disco duro y el adaptador de red.
Opciones de accesibilidad	Permite configurar el retardo de F10 durante el inicio.
Dispositivo de LAN inalámbrica incorporado	Permite activar/desactivar un dispositivo de LAN inalámbrica incorporado.
Dispositivo Bluetooth® incorporado (sólo en determinados modelos)	Permite activar/desactivar un dispositivo Bluetooth incorporado (sólo en determinados modelos).

Menú Herramientas

Seleccionar	Función
Autoprueba HDD	Ejecuta una autoprueba completa en el disco duro.  Nota En los modelos con dos discos duros, esta opción del menú se denomina Autoprueba de la unidad de disco duro principal.
Autoprueba HDD secundaria (sólo en determinados modelos).	Ejecuta una autoprueba completa en la unidad de disco duro secundaria.

13 Actualizaciones y recuperaciones de software

Actualizaciones de software

Se puede acceder a las versiones actualizadas del software que se proporcionan con el equipo a través de la utilidad Software Update HP (Actualización de software de HP) o de la página Web de HP.



PRECAUCIÓN Si el equipo está conectado a una red, se recomienda que consulte al administrador de la red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente si se trata de una actualización de la BIOS del sistema.

Software Update HP (Actualización de software de HP)

Software Update HP (Actualización de software de HP) es una utilidad incluida en el equipo que comprueba automáticamente la existencia de actualizaciones de software de HP. Se ejecuta de forma automática cada 30 días y proporciona una lista de actualizaciones de software y de alertas de asistencia para el equipo.

Para ejecutar Software Update HP (Actualización de software de HP):

- ▲ Seleccione **Inicio > Todos los programas > HP > Software Update HP**.

Sitio web de HP y actualizaciones de software

La mayor parte del software incluido en el sitio web de HP está empaquetado en archivos comprimidos denominados *SoftPaq*.

Algunos paquetes de descarga contienen un archivo denominado *Readme.txt*, que contiene información relativa a la instalación y la solución de problemas del archivo. (Los archivos *Readme.txt* incluidos en los paquetes *SoftPaq* se proporcionan sólo en inglés.)

Acceso a la información del equipo

Antes de acceder a las actualizaciones del sitio web de HP, recopile la información siguiente:

- La *categoría* del producto, que es equipo.
- El nombre de la *familia*, el número de *referencia* y el número de *serie* (S/N) del producto se encuentran en la etiqueta de servicio.

Para determinar si las actualizaciones de la BIOS disponibles contienen versiones de la BIOS posteriores a las que están instaladas en el equipo, debe conocer la versión de la BIOS del sistema instalada actualmente.



Nota La BIOS inicia el sistema operativo, determina el modo en que el equipo interactuará con los dispositivos de hardware y se encarga de la transferencia de información entre tales dispositivos, incluida la hora y la fecha. La BIOS del sistema se almacena en la ROM del sistema.

La información de versión de la BIOS (también conocida como fecha de ROM y BIOS del sistema) puede visualizarse presionando **fn+escape** (si ya se encuentra en Windows) o abriendo la utilidad de configuración.

Para visualizar la información de la BIOS en la utilidad de configuración:

1. Abra la utilidad de configuración encendiendo o reiniciando el equipo. A continuación, presione **F10** mientras aparece el mensaje “Press <F10> to enter Setup” (Presione F10 para iniciar la utilidad de configuración) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
2. Si la utilidad de configuración se abre sin mostrar la información del sistema, utilice las teclas de flecha para seleccionar el menú **Principal**.

Cuando se selecciona el menú Principal, se visualiza información sobre la BIOS y otra información del sistema.

3. Para salir de la utilidad de configuración, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Salir > Salir descartando los cambios** y, a continuación, presione **Intro**.

Descarga de una actualización de la BIOS



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo o que la instalación no se realice correctamente, descargue e instale una actualización de la BIOS sólo cuando el equipo esté conectado a una fuente de alimentación externa segura a través de un adaptador de CA. No descargue ni instale ninguna actualización de la BIOS si el equipo funciona con alimentación por batería, está conectado a un producto de expansión opcional o a una fuente de alimentación opcional. Durante la descarga y la instalación:

No desconecte la alimentación del equipo desconectando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.

No apague el equipo ni inicie el modo en espera ni la hibernación.

No introduzca, extraiga, conecte ni desconecte ningún dispositivo o cable.

Para descargar una actualización de la BIOS:

1. Visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com> y haga clic en el vínculo de descargas de software y controladores.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para identificar el equipo y acceder a la actualización de la BIOS que desea descargar.
3. En el área de descarga:
 - a. Identifique la actualización de la BIOS más reciente que sea posterior a la versión de la BIOS que está instalada actualmente en el equipo. Anote la fecha, el nombre u otro identificador. Es posible que más adelante necesite esta información para localizar la actualización, una vez que la haya descargado en la unidad de disco duro.
 - b. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar la actualización seleccionada en el disco duro.



Nota Anote la ruta de la ubicación de la unidad de disco duro en la que se descargará la actualización de la BIOS. Deberá seguir esta ruta cuando esté a punto de instalar la actualización.

Instalación de una actualización de la BIOS



Nota Si conecta el equipo a una red, consulte al administrador de la red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente si se trata de una actualización de la BIOS del sistema.

Existen varios procedimientos para instalar la BIOS. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla después de realizar la descarga. Si no aparecen instrucciones, realice lo siguiente:

1. Abra el Explorador de Microsoft® Windows® seleccionando **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
2. En el panel izquierdo del explorador de Windows:
 - a. Haga clic en **Mi PC** y luego en la designación de la unidad de disco duro. (La designación de la unidad de disco duro suele ser Disco local C.)
 - b. Mediante la ruta anotada anteriormente, abra la carpeta de la unidad de disco duro que contiene la actualización.
3. Haga doble clic en el archivo con la extensión .exe (por ejemplo, *nombre_de_archivo.exe*).
Empezará entonces el proceso de instalación de la BIOS.
4. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Nota Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, podrá eliminar el archivo de descarga de la unidad de disco duro.

Descarga e instalación de otro software

Para descargar e instalar software que no sea una actualización de la BIOS:

1. Visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com> y haga clic en el vínculo de descargas de software y controladores.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para localizar el software que desea actualizar.
3. En el área de descarga, seleccione el software que desee y siga las instrucciones para la descarga que aparecen en la página Web.



Nota Anote la ruta de la ubicación de la unidad de disco duro en la que se descargará el software. Deberá seguir esta ruta cuando esté listo para instalar el software.

4. Una vez finalizada la descarga, abra el Explorador de Windows seleccionando **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
5. En el panel izquierdo del explorador de Windows:
 - a. Haga clic en **Mi PC** y, a continuación, en la designación de la unidad de disco duro. (La designación de la unidad de disco duro suele ser Disco local C.)
 - b. Siguiendo la ruta de la unidad de disco duro anotada anteriormente, abra la carpeta que contiene el software.
6. Haga doble clic en el archivo con la extensión .exe (por ejemplo, *nombre_de_archivo.exe*).
Empezará el proceso de instalación.
7. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Nota Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, podrá eliminar el paquete de descarga de la unidad de disco duro.

Recuperación del sistema

El proceso de recuperación del sistema proporciona varias opciones para recuperar el funcionamiento óptimo del sistema. Para obtener los mejores resultados posibles, intente recuperar el funcionamiento óptimo del equipo siguiendo las instrucciones que encontrará a continuación *en el orden en que aparecen*.

Protección de la información

El software o los dispositivos que se agregan al equipo pueden hacer que el sistema se vuelva inestable. Para proteger sus documentos, guarde los archivos personales en la carpeta Mis documentos y cree periódicamente una copia de respaldo de dicha carpeta.

Utilización de la función Restaurar sistema

Restaurar sistema es una función del sistema operativo que permite anular cambios no deseados realizados en su equipo y devolverlo a un estado anterior, denominado *punto de restauración*. Un punto de restauración es una "instantánea" del software, de los controladores y de los archivos del sistema operativo en un momento determinado. De forma automática, el equipo crea puntos de restauración regularmente y, al mismo tiempo, puede crear puntos de restauración adicionales cada vez que se modifique la configuración personal o se agregue software o hardware.

Puede crear puntos de restauración adicionales manualmente para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos del sistema. Se recomienda que cree puntos de restauración manualmente:

- Antes de agregar o modificar software o hardware de forma significativa.
- Periódicamente, cuando el sistema tenga un rendimiento óptimo.

La restauración a un punto de restauración no afecta a los archivos de información. Por ejemplo, la restauración del software del sistema a un estado anterior no afectará a los documentos ni a los mensajes de correo electrónico que se hayan guardado a partir de ese momento.



Nota Si no está conforme con los resultados de la restauración, puede deshacerla.

Creación de un punto de restauración

Para crear un punto de restauración:

1. Haga clic en **Restaurar sistema**, situado en el Centro de ayuda y soporte técnico.
Se abrirá la ventana Restaurar sistema.
2. Haga clic en **Crear un punto de restauración** y, a continuación, en **Siguiente**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a un punto de restauración

Para restaurar el equipo a una fecha y hora anteriores en que su funcionamiento era óptimo:

1. Haga clic en **Restaurar sistema**, situado en el Centro de ayuda y soporte técnico.
Se abrirá la ventana Restaurar Sistema.
2. Haga clic en **Restaurar mi equipo a un estado anterior** y, a continuación, en **Siguiente**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Reinstalación de aplicaciones

Las aplicaciones previamente instaladas o cargadas en el equipo pueden reinstalarse utilizando el disco *Recovery* o un disco de software de terceros.



Nota En la mayoría de los casos, las aplicaciones previamente cargadas en el equipo, como las que están disponibles en la utilidad Software Setup, pueden reinstalarse desde la unidad de disco duro. Para acceder a la utilidad Software Setup, seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**.

El proceso de reinstalación de aplicaciones reemplaza los archivos dañados del sistema dentro de la aplicación y reinstala los archivos eliminados del sistema dentro de la aplicación.

- En la mayoría de los casos: si la aplicación que está reinstalando todavía está instalada en el equipo, el proceso de reinstalación no afectará a la configuración que tenga definida en la aplicación.
- En todos los casos: si una aplicación se ha eliminado del equipo, el proceso de reinstalación volverá a instalar la aplicación o utilidad con la imagen de fábrica, pero no se podrá restaurar la configuración personal.

Reinstalación de aplicaciones a partir de la unidad de disco duro

Para reinstalar una utilidad o una aplicación previamente cargada desde su disco duro:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Cuando se le solicite que indique el software que desea reinstalar, seleccione o desactive las casillas de verificación pertinentes.

Reinstalación de aplicaciones desde discos

Para reinstalar aplicaciones desde un disco:

1. Inserte el disco en la unidad óptica.
 - Si Ejecución automática está activado, se abrirá el asistente para la instalación.
 - Si Ejecución automática está desactivado, seleccione **Inicio > Ejecutar**. Escriba `x:\setup.exe` donde x corresponde a la designación de la unidad óptica y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

2. Cuando se abra el asistente para la instalación, siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.
3. Reinicie el equipo si el sistema se lo solicita.

Reparación del sistema operativo

Para intentar reparar el sistema operativo sin borrar la información personal, utilice el disco del *Sistema operativo* que se suministra con el equipo:



Nota Cuando vaya a proceder a la reparación del sistema operativo, asegúrese de utilizar el disco que contiene el idioma que se empleó en la preinstalación del equipo.

Nota Si el equipo no dispone de unidad óptica, es posible que deba conectarlo a una unidad óptica externa opcional.

1. Conecte el equipo a la alimentación externa mediante el adaptador de CA y enciéndalo.
2. Inserte inmediatamente después el disco *Sistema operativo* en el equipo.
3. Mantenga presionado el botón de encendido durante cinco segundos para apagar el equipo.
4. Presione nuevamente el botón de encendido espera para encender el equipo.
5. Cuando se le solicite, presione cualquier tecla para iniciar el equipo desde el disco.

Después de unos minutos, posiblemente deba seleccionar el idioma para permitir que se abra el Asistente para la instalación.



Nota En la página “Bienvenido a la Instalación”, no presione **R** (paso 8 de este procedimiento) hasta haber completado los pasos 6 y 7.

6. Presione **Intro** para continuar.
Aparecerá la página del acuerdo de licencia.
7. Presione **F8** para aceptar el acuerdo y continuar.
Aparecerá la página de la utilidad de configuración.
8. Presione **R** para reparar la instalación de Windows seleccionada.

Comenzará el proceso de reparación. Este proceso puede durar hasta dos horas.

El equipo se reiniciará en Windows una vez finalizado el proceso.

Reinstalación del sistema operativo

Si no ha podido solucionar el problema reparando el sistema operativo como se describe en el apartado anterior, es posible que deba reinstalar el sistema operativo.



PRECAUCIÓN Para impedir la pérdida de toda su información personal, haga una copia de respaldo de sus archivos antes de reinstalar el sistema operativo. Con la reinstalación del sistema operativo se eliminan toda la información personal, los valores de configuración y el software del equipo.

Una vez completada la reinstalación:

- Vuelva a instalar todos los controladores necesarios para el funcionamiento del equipo.
- Para restaurar el sistema por completo, también deberá realizar lo siguiente:
 - Reinstale todo el software adicional.
 - Actualice todo el software que ha vuelto a instalar, incluido el sistema operativo.



Nota Cuando vaya a proceder a la reinstalación del sistema operativo, asegúrese de utilizar el disco que contiene el idioma que se empleó en la preinstalación del equipo.

Haga una copia de respaldo de su sistema

Para hacer una copia de respaldo de su sistema, puede elegir una de las siguientes acciones:

- Adquirir software opcional de copia de respaldo del sistema
- Copiar información personal en dispositivos de almacenamiento que no sean la unidad de disco duro
- Utilizar la utilidad de copia de respaldo del sistema disponible en Windows XP Professional

Si desea hacer una copia de respaldo de determinados elementos, no de todo el sistema, estas sugerencias le servirán de ayuda:

- En muchos equipos, los archivos se almacenan de forma predeterminada en la carpeta Mis documentos. Si ha creado archivos de información en otras ubicaciones, no olvide comprobar todas las ubicaciones posibles.
- Las plantillas suelen almacenarse en las carpetas de sus aplicaciones asociadas.
- Si ha personalizado la configuración de una ventana, la barra de herramientas o la barra de menús, puede realizar una captura de pantalla de dicha configuración. La captura de pantalla puede ser una referencia que le ahorrará tiempo cuando tenga que volver a definir sus preferencias. La captura de pantalla consiste en copiar el elemento que se visualiza en la pantalla. Para copiar el elemento de la pantalla y pegarlo en un documento de Word:
 - a. Visualice el elemento en la pantalla.
 - b. Copie el elemento o la pantalla completa:
Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt+fn+imp pant**.
Para copiar la pantalla completa, presione **fn+imp pant**.
 - c. Para pegar la imagen copiada en un documento, abra Word y seleccione **Edición > Pegar**.

Reinstalación del sistema operativo



Nota Durante la reinstalación, es posible que se le solicite la Clave del producto. Dicha clave se indica en la etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft, que se encuentra en la parte inferior del equipo.

Nota Durante la reinstalación, es normal que algunos modelos de equipo realicen una pausa de varios minutos de duración y se reinicien varias veces. Estas pausas normales se indican mediante un icono que representa un reloj de arena.

Para reinstalar el sistema operativo mediante el disco *Sistema operativo* que se entrega con el equipo:



Nota Si el equipo no dispone de unidad óptica, es posible que deba conectarlo a una unidad óptica externa opcional.

1. Conecte el equipo a la alimentación externa mediante el adaptador de CA y enciéndalo.
2. Inserte inmediatamente después el disco *Sistema operativo* en el equipo.
3. Mantenga presionado el botón de encendido durante cinco segundos para apagar el equipo.
4. Presione nuevamente el botón de encendido para encender el equipo.
5. Cuando se le solicite, presione cualquier tecla para iniciar el equipo desde el disco.

Después de unos minutos, posiblemente deba seleccionar el idioma para permitir que se abra el Asistente para la instalación.

6. Presione **Intro** para continuar.
Aparecerá la página del acuerdo de licencia.
7. Presione **F8** para aceptar el acuerdo y continuar.
Aparecerá la página de la utilidad de configuración.
8. Presione **escape** para instalar una copia nueva del sistema operativo en lugar de repararlo.
9. Presione **intro** para instalar el sistema operativo.
10. Presione **C** para continuar la instalación con esta partición.
11. Seleccione **Format the partition using the NTFS file system (Quick)** (Formatear la partición utilizando el sistema de archivos NTFS [rápido]) y, a continuación, presione **Intro**.



PRECAUCIÓN Al formatear esta unidad se borrarán todos los archivos actuales.

12. Presione **F** para formatear la unidad.

Comenzará entonces el proceso de reinstalación. Este proceso puede durar hasta dos horas.

Una vez finalizado el proceso, el equipo se reinicia en Windows.

Reinstalación de controladores de dispositivos y otro software

Una vez finalizado el proceso de instalación del sistema operativo, deberá reinstalar los controladores.

Para reinstalar los controladores, utilice el disco *Recovery* que se incluye con el equipo:

1. Mientras Windows se está ejecutando, inserte el disco *Recovery* en la unidad óptica.
2. Si Ejecución automática está desactivado:
 - a. Seleccione **Inicio > Ejecutar**.
 - b. A continuación escriba `D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE`
donde *D* indica la unidad óptica.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar los controladores.

Una vez que haya reinstalado los controladores, deberá volver a instalar el software que haya agregado al equipo. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con el software.

Actualización del software reinstalado

Se recomienda actualizar todo el software reinstalado. Dependiendo de los ajustes utilizados en la configuración anterior, es posible que algunos programas de software se hayan actualizado automáticamente sin que lo haya advertido. Utilice los procedimientos de actualización siguientes tan pronto como se conecte a Internet con el equipo.

Para acceder a los enlaces de actualización del sistema operativo y de otro software incluido en el equipo, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com> y haga clic en el vínculo de descargas de software y controladores.

Para actualizar software opcional, siga las instrucciones incluidas con el software. Muchas aplicaciones incluyen una función de actualización a la que se puede acceder mediante un botón de ayuda o un elemento de menú de la aplicación.

14 Cuidados rutinarios

Mantenimiento de la unidad de disco duro

El equipo está diseñado para tener una gran resistencia y un ciclo de operación extenso. Siga las directrices para los cuidados rutinarios que aparecen en el presente capítulo para prolongar la vida útil de su equipo y conservar su rendimiento óptimo.

- Transporte y almacene el equipo en una funda.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de daños en la pantalla, no coloque nada encima del equipo, incluso cuando esté dentro de la funda.

- Evite exponer el equipo a la luz solar directa, a temperaturas extremas o a radiación ultravioleta durante períodos prolongados.



PRECAUCIÓN No exponga ni el equipo ni las unidades a humedad o temperaturas extremas.

- Mantenga limpio el equipo. La acumulación de polvo puede elevar la temperatura de los componentes internos.



ADVERTENCIA Para evitar posibles molestias o quemaduras, no obstruya los orificios de ventilación ni trabaje con el equipo sobre las piernas durante períodos extensos. Este equipo está diseñado para ejecutar aplicaciones exigentes a pleno rendimiento. Como consecuencia de un mayor consumo de electricidad, es normal que la temperatura del equipo aumente si se utiliza durante mucho tiempo. Este equipo cumple los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

Desconecte siempre el equipo de la fuente de alimentación de CA y desconecte los periféricos del equipo antes de limpiar el equipo o cualquiera de sus componentes.

No rocíe líquidos ni permita que se derramen líquidos en el teclado, la pantalla o las unidades.

PRECAUCIÓN Para impedir el sobrecalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. Utilice el equipo sólo sobre superficies duras y planas. Evite que una superficie dura, como una impresora, o una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o prendas de ropa, bloquee la circulación del aire.

Paquete de baterías



ADVERTENCIA Para evitar posibles problemas de seguridad, emplee únicamente el paquete de baterías que se incluye con el equipo, un paquete de baterías de repuesto proporcionado por HP o un paquete de baterías compatible que haya adquirido como accesorio de HP.



PRECAUCIÓN Para evitar dañar el paquete de baterías, no lo exponga a altas temperaturas durante períodos de tiempo prolongados.

Si el equipo no va a utilizarse y va a estar desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire el paquete de baterías y guárdelo por separado.

Para prolongar la carga de un paquete de baterías almacenado, colóquelo en un lugar frío y seco.

Calibre el paquete de baterías almacenado durante un mes o más antes de utilizarlo.

Cómo desechar un paquete de baterías usadas



ADVERTENCIA Cuando el paquete de baterías haya alcanzado el fin de su vida útil, no lo deposite en los residuos domésticos. Siga las normas y leyes locales referidas a la eliminación de paquetes de baterías de equipos.

En Europa, deseche o recicle el paquete de baterías usando el sistema público de recolección de basura o devolviéndolo a HP, a los proveedores de servicios o a sus agentes.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desarme, aplaste ni perfore el paquete de baterías; no provoque cortocircuitos en los contactos externos del paquete de baterías, y, por último, no arroje el paquete de baterías ni al agua ni al fuego. No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).

Almohadilla táctil y teclado

La presencia de suciedad y grasa en la almohadilla táctil puede hacer que el puntero se desplace por la pantalla de forma no controlada. Para evitar este problema, límpie la almohadilla táctil con un paño húmedo y procure tener las manos limpias cuando vaya a utilizar el equipo.



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de este accesorio para esta tarea podría conllevar la presencia de residuos en la superficie del teclado.

Limpie el teclado frecuentemente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un bote de aire comprimido con una extensión para soplar aire alrededor y debajo de las teclas con objeto de eliminar los residuos existentes.



Si el teclado del equipo incluye un dispositivo señalador de tipo palanca (únicamente en determinados modelos), es posible que sea necesario limpiar o cambiar periódicamente la cubierta del dispositivo. (Los capuchones de repuesto se incluyen con determinados modelos.)

Pantalla

Para eliminar manchas y pelusas, límpie con frecuencia la pantalla con un paño suave, húmedo y que no deje pelusas. Si la pantalla requiere limpieza adicional, utilice un paño antiestático humedecido o un limpiador antiestático de pantallas.



PRECAUCIÓN Para evitar daños permanentes en el equipo, no pulverice nunca agua, productos de limpieza o productos químicos sobre la pantalla.

Unidades

Las unidades del equipo son componentes frágiles que deben manipularse con cuidado. Siga las pautas que se dan en el presente capítulo para proteger las unidades.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el equipo o en una unidad o se den pérdidas de información, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

Antes de manipular una unidad, elimine la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintar de la unidad.

No toque las clavijas de los conectores de la unidad extraíble o del equipo.

Manipule la unidad con cuidado; no la deje caer ni la presione.

Manipule la unidad con cuidado al insertarla en el compartimento para unidades.

No escriba en el teclado ni mueva el equipo mientras está realizando un proceso de grabación. El proceso de grabación es sensible a las vibraciones.

Cuando el paquete de baterías es la única fuente de alimentación, asegúrese de que el paquete de baterías esté suficientemente cargado antes de realizar un proceso de grabación.

Utilización del Desfragmentador de disco

Al hacer uso del equipo, los archivos de la unidad de disco duro se fragmentan. El Desfragmentador de disco agrupa los archivos y las carpetas fragmentados en el disco duro para que funcione con más eficiencia.

Para ejecutar el Desfragmentador de disco:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Desfragmentador de disco**.
2. Haga clic en el volumen que desea desfragmentar y, a continuación, haga clic en **Desfragmentar**.

Para obtener información adicional, acceda a Ayuda en línea del Desfragmentador de disco.

Utilización de Liberador de espacio en disco

El Liberador de espacio en disco busca los archivos innecesarios en el disco duro que el usuario puede eliminar con seguridad para liberar espacio en el disco y lograr que el equipo funcione de forma más eficiente.

Para ejecutar el Liberador de espacio en disco:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Liberador de espacio en disco**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Puestas a punto periódicas

Para hacer que el software y el hardware del equipo sigan funcionando como si fueran nuevos, realice las siguientes tareas de forma periódica.

- **Instalar o actualizar el software antivirus.** Proteja su equipo de las frecuentes amenazas de seguridad instalando en él software antivirus. Actualice con frecuencia el software antivirus para proteger su equipo de la amenaza cada vez más habitual que suponen los virus.
- **Instalar y actualizar el software antispyware.** Las herramientas antispyware le permiten detectar y evitar que otras personas invadan electrónicamente el sistema del equipo.
- **Activar los recordatorios del servicio.** Subscriber's Choice es un servicio gratuito que le permite recibir instantáneamente por correo electrónico notificaciones sobre actualizaciones, controladores de software e ideas creativas que le ayudarán a obtener el máximo rendimiento de su equipo.
- **Planificar una estrategia de copias de respaldo.** Los virus o los cortes de electricidad podrían dañar o destruir la información almacenada en el equipo. Haga una copia de respaldo de sus archivos en un CD-RW, DVD+RW o unidad USB para proteger sus archivos.
- **Crear un punto de restauración.** En caso de que surja algún problema con su equipo, este tipo de marcador le permitirá retroceder a un punto anterior al momento en que se produjo el problema.
- **Crear una planificación para las puestas a punto de su PC.** Determine semanal y mensualmente la aparición de recordatorios para hacer copias de respaldo de archivos, actualizar software antivirus y llevar a cabo tareas de mantenimiento del hardware y el software.

Desplazamientos y envíos

El equipo se ha diseñado de manera que pueda acompañarle en sus momentos de trabajo y de ocio. Para obtener unos resultados óptimos, siga las recomendaciones para el desplazamiento y el envío del equipo que se indican a continuación.

- Para preparar el equipo para un desplazamiento o para su envío:
 - a. Haga una copia de respaldo de la información.
 - b. Retire todos los discos ópticos, así como las tarjetas multimedia externas, como por ejemplo tarjetas del tipo PC Card, tarjetas de memoria Secure Digital (SD), ExpressCards, etc.



PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el equipo o en una unidad o se den pérdidas de información, extraiga el soporte antes de retirar la unidad de su compartimento y antes de enviar, almacenar o desplazarse con una unidad de disco.

- c. Apague y desconecte a continuación todos los dispositivos externos.
- d. Apague el equipo.
- Lleve consigo una copia de respaldo de la información almacenada. Conserve la copia de respaldo por separado.
- Cuando viaje en avión, transporte el equipo como equipaje de mano; no lo facture con el resto de su equipaje.



PRECAUCIÓN Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los detectores de seguridad y los dispositivos de control de los aeropuertos por los que deben pasar los pasajeros son dispositivos de seguridad con campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad que se emplean en los aeropuertos para examinar el equipaje de mano, como las cintas transportadoras, utilizan rayos X en lugar de campos magnéticos, lo cual no provoca daños en las unidades.

- Si piensa hacer uso del equipo durante el vuelo, compruébelo primero con la compañía aérea. La autorización para utilizar equipos durante el vuelo es decisión de cada compañía.
- Si el equipo no va a utilizarse y va a estar desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire el paquete de baterías y guárdelo por separado.
- Si tiene que enviar por correo el equipo o una unidad, colóquelo en un paquete con acolchado u otro paquete adecuado y coloque en su superficie una etiqueta con la palabra "FRÁGIL".
- Si su equipo tiene un dispositivo inalámbrico o un dispositivo de teléfono móvil instalado, como los dispositivos 802.11 b/g, Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communications, GSM) o Servicio general de radio por paquetes (General Packet Radio Service, GPRS), el uso de tales dispositivos puede restringirse en algunos entornos. Dichas restricciones pueden aplicarse en aviones, hospitales, cerca de explosivos, en zonas de riesgo,

etc. Si desconoce los criterios que se aplican para el uso de un dispositivo en concreto, pida autorización para hacer uso del equipo antes de encenderlo.

- Si va a viajar al extranjero:
 - Consulte los reglamentos aduaneros relacionados con los equipos que se aplican en los países de su itinerario.
 - Consulte con el Centro de atención al cliente para obtener información sobre los requerimientos necesarios del cable de alimentación y del adaptador en aquella zona en que hará uso del equipo. El voltaje, frecuencia y los tipos de conectores pueden variar.



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no conecte el equipo con un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.

15 Solución de problemas

Lista de comprobación rápida

En el caso de que surjan problemas en el equipo, siga los pasos que se indican a continuación para solucionarlos:

1. Consulte la información contenida en el presente capítulo.
2. Acceda al Centro de ayuda y soporte técnico para obtener información adicional sobre el equipo y enlaces a sitios Web.



Nota Si bien muchas herramientas de revisión y reparación precisan de conexión a Internet, otras le permiten resolver los problemas que surjan sin que el equipo tenga que estar conectado.

3. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más ayuda. Consulte el apartado “[Centro de atención al cliente](#)” en el presente capítulo.

El equipo no se enciende.

Para encender el equipo, presione el botón de encendido. Cuando se encienda el equipo, se encenderá también la luz de encendido.

Si el equipo y la luz de encendido no se encienden al presionar el botón de encendido, es posible que el equipo no reciba la alimentación adecuada.

Las acciones que se sugieren a continuación pueden ayudarle a determinar la razón por la que el equipo no se enciende:

- Si el equipo está conectado a una fuente de alimentación de CA, verifique que la fuente de CA proporciona la alimentación adecuada conectando otro dispositivo eléctrico a dicha fuente.
- Si el equipo está funcionando en ese momento con la carga de la batería o si está conectado a una fuente de alimentación externa distinta de un conector de CA, conecte el equipo a un conector de CA mediante el adaptador de CA. Asegúrese de que las conexiones del cable de alimentación y del adaptador de CA estén firmes.
- Si el equipo está funcionando en ese momento con alimentación por batería:
 - Extraiga el paquete de baterías principal y el paquete de baterías para viaje (si procede) y, a continuación, conecte el equipo a un conector de CA mediante el adaptador de CA. Si se enciende el equipo, será señal de que podría ser necesario reemplazar uno de los paquetes de baterías.
 - Si la luz de la batería que se encuentra en la parte frontal del equipo parpadea, significará que el nivel de carga del paquete de baterías es tan bajo que no permite encender el

equipo. Conecte el equipo a una fuente de alimentación de CA haciendo uso también del adaptador de CA y cargue la batería.

La pantalla del equipo está en blanco.

Si no ha apagado el equipo, pero la pantalla está en blanco, es posible que el equipo se encuentre en el modo en espera o hibernación, que se haya configurado para mostrar la imagen en la pantalla o bien que el interruptor de la pantalla o el sensor de luz ambiental (sólo en determinados modelos) no funcione correctamente.

Las acciones que se sugieren a continuación pueden ayudarle a determinar la razón por la que la pantalla del equipo está en blanco:

- Para abandonar el modo en espera o hibernación, presione ligeramente el botón de alimentación.

Los modos en espera e hibernación son funciones que permiten ahorrar energía y, por lo tanto, pueden apagar la pantalla. El sistema puede iniciar los modos en espera e hibernación mientras el equipo está en Microsoft® Windows® pero no se está utilizando o ha alcanzado un nivel de carga de las baterías significativamente bajo. Para modificar éstos y otros parámetros de energía, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.

- Para que vuelva a aparecer la imagen en la pantalla del equipo, presione **Fn+F4**.

En la mayoría de los modelos, cuando un dispositivo externo opcional de visualización, como una pantalla, se conecta al equipo, la imagen puede visualizarse en cualquier momento en la pantalla del equipo, en el dispositivo externo de visualización o simultáneamente en ambos dispositivos. Si presiona **fn+f4** varias veces, la visualización de la imagen se alternará entre la pantalla del equipo, uno o más dispositivos externos de visualización externos y la visualización simultánea en todos los dispositivos.

- Presione el interruptor de la pantalla del equipo para comprobar que funciona adecuadamente.
- Si el equipo tiene un sensor de luz ambiental (sólo en determinados modelos), asegúrese de que dicho sensor no esté obstruido.

El software no funciona correctamente.

Si el software no responde o se comporta de manera anormal:

- Reinic peace el equipo:
 - En Windows XP Home, seleccione **Inicio > Apagar equipo > Reiniciar**.
 - En Windows XP Professional, seleccione **Inicio > Apagar equipo > Reiniciar > Aceptar**. (En algunos modelos, dependiendo de las conexiones de red, el botón que apaga el equipo puede denominarse botón Apagar.)

Si no puede reiniciar el equipo mediante estos procedimientos, consulte el apartado siguiente, "[El equipo se enciende, pero no responde](#)"

- Ejecute una exploración de virus
- Si la temperatura del equipo es demasiado elevada, deje que se enfrie hasta alcanzar la temperatura ambiente. Para obtener más información acerca del sobrecalentamiento del

equipo, consulte el apartado “[La temperatura del equipo es demasiado elevada](#)”, que se encuentra más adelante en esta guía.

- Si utiliza un mouse inalámbrico opcional, asegúrese de que la batería del mouse esté correctamente cargada.

El equipo se enciende, pero no responde

Si el equipo se enciende pero no responde a las aplicaciones de software ni a los comandos del teclado, intente primero apagar el equipo a través del sistema operativo seleccionando para ello **Inicio > Apagar equipo > Apagar**. (En Windows XP Professional, dependiendo de las conexiones de red, el botón que apaga el equipo puede denominarse botón Apagar.)

Si el equipo sigue sin responder, intente los siguientes procedimientos de apagado de emergencia siguiendo la secuencia que se detalla:

1. Si el equipo se ejecuta en Windows, presione **Ctrl+Alt+Supr**. A continuación, seleccione **Apagar > Desactivar**.
2. Si no puede apagar el equipo mediante el empleo del comando **Ctrl+Alt+Supr**, mantenga presionado el botón de encendido durante al menos cinco segundos.
3. Si no puede apagar el equipo con el botón de encendido, desconéctelo de la fuente de alimentación externa y retire el paquete de baterías.



Nota Si no puede volver a encender el equipo después de haberlo apagado, consulte "[El equipo no se enciende](#)".

La temperatura del equipo es demasiado elevada

Es normal que la temperatura del equipo sea relativamente elevada mientras está en uso. Sin embargo, si advierte que su temperatura es **excesivamente** elevada, es posible que el equipo se esté sobrecalentando debido a la obstrucción de un orificio de ventilación.

Si sospecha que el equipo se ha sobrecalentado, déjelo enfriarse hasta que alcance la temperatura ambiente. A continuación, asegúrese de que todos los orificios de ventilación no están obstruidos mientras utiliza el equipo.



PRECAUCIÓN Para impedir el sobrecalentamiento del equipo, no obstruya los orificios de ventilación. Utilice el equipo sólo sobre superficies duras y planas. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora, ni una superficie blanda, como cojines, alfombras gruesas o tejidos, bloquee el flujo de aire.

Un dispositivo externo no funciona.

Si un dispositivo externo no funciona según lo esperado:

- Encienda el dispositivo según se indica en la guía de usuario de dicho dispositivo. Es posible que algunos dispositivos, como las pantallas y las impresoras, no reciban alimentación del equipo, por lo que, en ese caso, deben encenderse antes de encender el equipo.
- Compruebe que
 - Todos los dispositivos están conectados correctamente.
 - El dispositivo recibe alimentación.

- El dispositivo, en especial si pertenece a una versión anterior, es compatible con el sistema operativo que está utilizando. Para obtener información sobre la compatibilidad del dispositivo, visite el sitio web de su fabricante.
- Los controladores correctos se han instalado y actualizado convenientemente. Es posible que los controladores estén disponibles en el CD que se incluye con el dispositivo o se encuentren en el sitio web del fabricante del dispositivo.

El equipo no se puede conectar a la red local inalámbrica (WLAN).

Si el equipo no se puede conectar a una WLAN:

- Compruebe que el equipo se encuentra dentro del alcance óptimo del enrutador inalámbrico (punto de acceso).
- Compruebe que el indicador luminoso de recursos inalámbricos del equipo está encendido.
- Compruebe que las antenas inalámbricas del equipo no presentan obstrucciones.
- Compruebe que el enrutador inalámbrico y el módem de banda ancha funcionan adecuadamente.

Centro de atención al cliente

Si no puede encontrar la ayuda que necesita utilizando el Centro de ayuda y soporte técnico, puede ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente.

Preparación para ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente

Para solucionar su problema de la forma más rápida posible, tenga el equipo y la siguiente información disponibles en el momento de llamar o de enviar un mensaje de correo electrónico al Centro de atención al cliente:

- Nombre del producto, localizado en la pantalla o en el teclado.
- Número de serie (S/N), que aparece en la etiqueta de servicio técnico.
 - La etiqueta de servicio técnico se encuentra en la parte inferior del equipo.
 - Para visualizar la información de la etiqueta de servicio técnico en la pantalla del equipo, haga clic en **Mi equipo HP** en el Centro de ayuda y soporte técnico.
- Fecha en que adquirió el equipo.
- Condiciones en las que se produjo el problema.
- Mensajes de error que aparecieron.
- El fabricante y modelo de la impresora conectada al equipo.
- Número de versión del sistema operativo y número de registro.

Para visualizar el número de versión del sistema operativo y el número de registro, haga clic en **Mi equipo HP** en el Centro de ayuda y soporte técnico. (En algunos modelos, el número de registro puede identificarse en la tabla del sistema operativo como *Id. del producto*.)

Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente por teléfono o correo electrónico

Si el equipo está conectado a Internet, puede obtener ayuda a través del correo electrónico o puede contactar con el Centro de atención al cliente mediante los números de teléfono que se indican en el Centro de ayuda y soporte técnico.

Preparación para llevar el equipo a un proveedor de servicios

Si el Centro de atención al cliente le recomienda que lleve el equipo a un proveedor de servicios, asegúrese de proporcionarle a éste la información incluida en el apartado “[Preparación para ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente](#)”, presentada anteriormente en este capítulo. Además, asegúrese de eliminar todas las contraseñas o de darlas a conocer al proveedor de servicio para que pueda acceder al equipo.

16 Descarga electrostática

Cómo evitar la descarga electrostática

La descarga electrostática es la liberación de electricidad estática que se origina cuando dos objetos entran en contacto; es la situación que se produce, por ejemplo, cuando tocamos el pomo de la puerta después de caminar por una moqueta o alfombra.

La descarga de electricidad estática provocada por los dedos o por otros conductores electrostáticos puede causar daños en los componentes electrónicos. Antes de manipular componentes que sean especialmente sensibles a la electricidad estática, descárguelas recurriendo a cualquiera de los procedimientos que se describen en el presente capítulo.

Manipulación de unidades



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo o en una unidad o que se den pérdidas de información, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

Antes de manipular la unidad, elimine la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintar de la unidad.

No toque las clavijas de los conectores de la unidad o del equipo.

Manipulación de componentes internos

Para obtener resultados satisfactorios cuando vaya a manipular componentes internos, tenga siempre a su alcance todo lo que vaya a precisar para la instalación, de tal forma que no tenga que abandonar el espacio donde se encuentra una vez que haya iniciado el proceso. Si tiene que dejar el espacio durante el proceso, no olvide volver a conectarse a tierra antes de continuar con el proceso.



PRECAUCIÓN Para evitar que se produzcan daños en el equipo cuando retire o instale componentes electrónicos, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

Conserve los componentes en sus embalajes con protección contra cargas electrostáticas hasta el momento en que vaya a instalarlos.

Emplee herramientas desmagnetizadas.

Antes de tocar un componente electrónico, descargue la electricidad estática recurriendo a cualquiera de los procedimientos para conectarse a tierra que se describen en el presente capítulo.

Evite tocar clavijas, cables y circuitos. Procure manipular los componentes electrónicos lo menos posible.

Si retira un componente, colóquelo en un embalaje con protección contra cargas electrostáticas.

Procedimientos para conectarse a tierra

Si las instrucciones para retirar o instalar componentes le indican que debe desconectar el equipo, desconéctelo *después* de conectarse a tierra adecuadamente y *antes* de retirar la cubierta. Recurra a uno o a los dos siguientes procedimientos para conectarse a tierra:

- Toque la superficie metálica exterior sin pintar de un dispositivo conectado a través de una toma de tierra.
- Emplee una muñequera antiestática con el cable de tierra conectado a la carcasa del equipo. Las muñequeras antiestáticas son bandas flexibles de conexión a tierra con una resistencia mínima de 1 megohm \pm 10 por ciento en los cables de tierra. Para que la conexión a tierra sea la adecuada, ajústese bien la muñequera, de manera que ésta se ajuste perfectamente a la piel.

Si precisa más información sobre aspectos referidos a la electricidad estática, o si necesita ayuda adicional sobre cómo retirar o instalar componentes, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

17 Avisos sobre reglamentación, seguridad y medioambiente

Avisos sobre reglamentación

El presente apartado contiene información referida a la reglamentación nacional de determinados países para dispositivos alámbricos e inalámbricos, así como información relativa al equipo. Algunos avisos, por lo tanto, no serán aplicables a su equipo.

El equipo puede entregarse con uno o más dispositivos inalámbricos integrados ya instalados. En algunos entornos puede restringirse el empleo de dispositivos inalámbricos. Dichas restricciones pueden aplicarse en aviones, hospitales, cerca de explosivos, en zonas de riesgo, etc. Si desconoce los criterios que se aplican para el uso de este dispositivo, pida autorización para hacer uso del equipo antes de encenderlo.

Para identificar un dispositivo de hardware presente en el equipo, tales como un dispositivo de red LAN inalámbrica (WLAN), abra la utilidad Administrador de dispositivos según los pasos que siguen:

1. Seleccione **Inicio > Mi equipo HP > Ver información del sistema**.
2. Haga clic en la ficha **Hardware** y, a continuación, seleccione **Administrador de dispositivos**.

Expanda la lista Adaptadores de red para identificar los dispositivos de red inalámbrica instalados en el equipo.

Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo (United States only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions:

- 1.** This device may not cause harmful interference.
- 2.** This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If you have questions about the product that are *not* related to this declaration, write to

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000

or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Productos con dispositivos de LAN inalámbrica



ADVERTENCIA Exposición a radiación de radiofrecuencia: Las emisiones de este dispositivo están por debajo de los límites de emisión de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones. Sin embargo, el usuario debe utilizar el dispositivo procurando mantener el mínimo contacto con éste durante el funcionamiento normal tanto de Tablet PC como de equipos portátiles.

Durante el funcionamiento normal de Tablet PC: Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC, se recomienda al usuario que no se aproxime a menos de 2,5 cm de las antenas.

Durante el funcionamiento normal de equipos portátiles: Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC, se recomienda al usuario que no se aproxime a menos de 20 cm de las antenas, incluso con la pantalla del equipo cerrada.



PRECAUCIÓN El uso de una red inalámbrica LAN IEEE 802.11a se limita a espacios interiores, debido a que emplea la gama de frecuencias entre 5,15 y 5,25 GHz. La FCC exige que este producto se emplee en espacios cerrados en una gama de frecuencias comprendida entre 5,15 y 5,25 GHz para reducir el riesgo potencial de que se produzcan interferencias en los sistemas de satélite móvil en canal común. El radar de alta potencia se destina como usuario principal de las bandas desde 5,25 a 5,35 GHz y desde 5,65 a 5,85 GHz. Estas estaciones de radar pueden provocar interferencias o daños en este dispositivo.

Brazilian notice

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Unless the computer has an Intel® PRO/Wireless 2100 Wireless LAN radio or an Intel PRO/Wireless 2200 Wireless LAN radio, the Brazilian certification mark is located on the bottom of the computer.

The Intel PRO/Wireless 2100 Wireless LAN has the certification mark below:



The Intel PRO/Wireless 2200 Wireless LAN has the certification mark below:



Canadian notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Wireless operation is subject to 2 conditions. The first is that the wireless device may not cause interference. The second is that the wireless device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avisos para usuarios en la Unión Europea

Los productos que llevan el distintivo CE cumplen con las siguientes directivas de la Unión Europea:

- Directiva 73/23/CEE sobre bajo voltaje
- Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética

La conformidad de la CE con respecto a este producto únicamente es válida si recibe la alimentación a través de un adaptador de CA que contenga el sello CE y haya sido suministrado por HP.

Si este producto cuenta también con funcionalidades pertenecientes a las telecomunicaciones, cumple igualmente con los requerimientos esenciales que se indican en la siguiente directiva de la Unión Europea:

- Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación

El cumplimiento de estas directivas supone la conformidad con los estándares armonizados europeos (Normas europeas) que se indican en la Declaración de conformidad europea publicada por HP para este producto o para esta familia de productos. El mencionado cumplimiento de las normas se indica mediante la aparición en el producto de uno de los siguientes distintivos de conformidad.

- Este distintivo CE es válido para productos armonizados por la Unión Europea no pertenecientes al ámbito de las telecomunicaciones, tales como Bluetooth.



- Este distintivo CE es válido para productos no pertenecientes al ámbito de las telecomunicaciones y para productos armonizados de la Unión Europea pertenecientes al ámbito de las telecomunicaciones, tales como Bluetooth®.



*Si procede, se emplea un número de registro. Consulte la etiqueta normativa que acompaña a este producto.

Las funcionalidades de telecomunicaciones del presente producto pueden emplearse en los siguientes países de la UE y la AECL:

Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, República Eslovaca, Suecia, Suiza y Reino Unido.

Productos con dispositivos de LAN inalámbrica de 2,4 GHz

Francia

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5MHz (Chaîne 1–13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454 à 2483.5-MHz (Chaîne 10–13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Para el funcionamiento de este producto con una LAN inalámbrica de 2,4 GHz se aplica una serie de restricciones. El presente equipo puede emplear la banda de frecuencia completa comprendida entre 2.400 y 2.483,5 MHz (canales del 1 al 13) para su utilización en espacios cerrados. Para el empleo del equipo en espacios abiertos, únicamente se puede emplear la banda de frecuencia comprendida entre 2.454 y 2.483,5 MHz (canales del 10 al 13). Para obtener información sobre los requerimientos más recientes, consulte <http://www.art-telecom.fr>.

Italia

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifichi per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze.

Se precisa disponer de licencia de uso. Compruebe la disponibilidad de la licencia con su proveedor o póngase directamente en contacto con la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze (Dirección general de planificación y administración de frecuencias).

Productos con dispositivos de LAN inalámbrica de 5 GHz

La disponibilidad de frecuencias para redes LAN inalámbricas 802.11a o 802.11h no está armonizada en la actualidad en toda la Unión Europea. Para todo lo referente al cumplimiento de los requerimientos, se recomienda a los usuarios que verifiquen el cumplimiento de tales requerimientos con el proveedor, con la agencia de HP local o con la autoridad de telecomunicaciones correspondiente.

Aviso sobre ergonomía

Aviso sobre distintivo GS

Los equipos que llevan el distintivo de homologación "GS" cumplen todos los requerimientos sobre ergonomía aplicables cuando se utilizan junto con bases de acoplamiento, teclados y pantallas que llevan el distintivo de homologación "GS". Los equipos que, aun llevando el distintivo mencionado, se emplean de forma independiente, no están destinados para su uso continuo en un entorno de trabajo.

Indian notice

The India Telegraph Act of 1885 requires that an IEEE 802.11a wireless LAN end user obtain a license. To obtain this license, please contact The Wireless Planning & Coordination Wing, Ministry of Communications, Sanchar Ghavan New Delhi.

Japanese notices

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

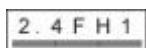
Wireless LAN 802.11b devices



Wireless LAN 802.11g devices



Bluetooth devices



Korean notice

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Taiwan notice

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十四條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十七條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Aviso relativos a desplazamientos con compañías aéreas

La autorización para utilizar equipos electrónicos a bordo de aviones comerciales queda a discreción de la compañía aérea.

Avisos sobre batería



PRECAUCIÓN Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra que no sea del tipo adecuado. Elimine las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones indicadas.

Cumplimiento de la norma Energy Star

Los equipos que llevan el logotipo de Energy Star cumplen los requerimientos señalados por el programa Energy Star Computers Program 3.0. de la Agencia estadounidense de protección medioambiental (Environmental Protection Agency, EPA). El logotipo Energy Star de EPA no implica la existencia de un respaldo por parte de esta institución. Como socio de Energy Star, HP ha acordado que el producto cumple las directrices de Energy Star en cuanto a la eficiencia energética.

Avisos sobre seguridad del láser

Todos los sistemas equipados con productos de láser cumplen con los debidos estándares de seguridad, incluida la norma IEC 60825. Con especial referencia al láser, el equipo cumple con los estándares de rendimiento para productos de láser que han fijado los organismos gubernamentales para los productos de láser de clase 1. No emite luz peligrosa; el haz se encuentra protegido por completo mientras que están activos todos los modos de operación y mantenimiento efectuados por parte del cliente.

Normativa de la CDRH

El Centro de dispositivos y salud radiológica (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) de la Agencia estadounidense de la alimentación y el medicamento (Food and Drug Administration) ha puesto en marcha una serie de normas, relativas a los productos de láser, que rigen desde el 2 de agosto de 1976. Tales normas se aplican a los productos de láser fabricados desde el 1 de agosto de 1976 en adelante. El cumplimiento de la normativa mencionada es obligatorio para todos los productos de este tipo que se comercialicen en los Estados Unidos.



ADVERTENCIA El empleo de controles o ajustes o el recurso a procedimientos distintos a los explicados en el presente documento o en la guía de instalación del producto de láser pueden llevar a la exposición de radiaciones peligrosas.



Este sistema se ha clasificado como un producto de láser de clase 1. La etiqueta que así lo indica aparece en el producto de láser.

Información del láser

- Tipo de láser: GaAlAs semiconductor
- Longitud de onda: 780 ± 35 nm
- Ángulo de divergencia: $53,5 \pm 1,5$ grados
- Potencia de salida: Menos de 0,2 mW o $10.869 \text{ W}\cdot\text{m}^{-2} \text{ sr}^{-1}$
- Polarización: Circular
- Apertura numérica: $0,45 \pm 0,04$

Únicamente el personal técnico especializado y autorizado por HP debería intentar reparar este equipo. Todos los procedimientos de solución de problemas y procedimientos de reparación se detallan para permitir únicamente el subensamblaje y la reparación a escala de módulos. A causa de lo complejo de las tarjetas de circuitos y los subensamblajes individuales, se recomienda encarecidamente que no se intenten llevar a cabo ninguna reparación de los componentes ni modificar ninguna tarjeta de circuito impreso. Las reparaciones inadecuadas pueden originar problemas de seguridad.

Avisos sobre el módem



ADVERTENCIA Con objeto de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales cuando haga uso de este dispositivo, siga en todo momento las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que siguen:

No emplee este producto cerca del agua, como, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero o una pila de lavar; tampoco debe utilizarse en sótanos u otros espacios con alto grado de humedad o cerca de una piscina.

Evite utilizar este producto durante una tormenta eléctrica; existe el riesgo remoto de que algún rayo pudiera provocar una descarga eléctrica.

No emplee este producto para informar de la existencia de una fuga de gas mientras se encuentre en las proximidades de dicha fuga.

Desconecte siempre el cable del módem antes de abrir la carcasa del equipo o de tocar un cable de módem, un conector o un componente interno que no esté convenientemente aislado.

Si este producto no se suministra con un cable telefónico, emplee únicamente un cable para telecomunicaciones de 26 AWG o superior.

No conecte el cable del módem ni el del teléfono en el conector de red RJ-45.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Autorización del dispositivo de telecomunicaciones

El dispositivo de telecomunicaciones del equipo cuenta con permisos para la conexión a la red telefónica de aquellos países cuyos distintivos de autorización constan en la etiqueta del producto que se encuentra en la parte inferior del equipo o en el módem.

Consulte la guía del usuario que se adjunta al producto para asegurarse de que el producto cuenta con la configuración necesaria para el país en que el se encuentra dicho producto. Si selecciona un país distinto al en que se encuentra, el módem podría configurarse de manera que podría infringir la normativa/legislación vigente en materia de telecomunicaciones en dicho país. Asimismo, es posible que el módem no funcione correctamente si no selecciona el país adecuado. Al seleccionar el país, si aparece un mensaje indicador de que el país no cuenta con configuración en la lista, ello indicará que el módem no ha recibido autorización para su uso en tal país, por lo que, como consecuencia, dicho módem no debería emplearse.

Declaraciones sobre el módem para usuarios en los Estados Unidos

El presente equipo cumple con la sección número 68 de las Normas y regulaciones de la FCC adoptadas por la ACTA. En la parte inferior del equipo o en el módem se encuentra una etiqueta que contiene, entre otras informaciones, un identificador del producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Facilítele esta información a su compañía telefónica si así se lo solicitan.

Certificación aplicable al conector USOC = RJ11C. Tanto la clavija como el conector que se emplean para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir las normas y regulaciones aplicables del apartado número 69 de la FCC que ha adoptado la ACTA. Se incluye con este producto un cable telefónico estándar y una clavija modular. El producto se ha diseñado para conectarse a un conector modular y estándar. Consulte las instrucciones de instalación para obtener información más detallada.

El REN se emplea para fijar el número de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. Un número excesivo de REN en una misma línea telefónica puede suponer que los dispositivos no suenan como respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de ubicaciones, aunque no en todas, la cifra de números REN no debe exceder de cinco (5). Para asegurarse del número de dispositivos que se puede conectar a una línea según se ha establecido en el número total de REN, póngase en contacto con su compañía telefónica. En los productos autorizados después del 23 de julio de 2001, el número REN para tales productos forma parte del identificador del producto, que sigue el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos indicados por ## son el REN sin la coma decimal (por ejemplo, 03 indica que se trata de un REN de 0,3). Para productos anteriores a la fecha indicada, el número REN se indica en la etiqueta por separado.

Si este equipo HP provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica le comunicará con antelación que puede precisarse la interrupción temporal del servicio. No obstante, si no es posible realizar la comunicación por adelantado, la compañía telefónica se lo notificará tan pronto como sea posible. Por lo demás, se le informará de su derecho a dirigir una queja a la FCC si lo estima oportuno.

La compañía telefónica podría realizar cambios en sus instalaciones, equipamiento, funcionamiento o procedimientos, lo que podría afectar al funcionamiento del equipo. Si esto ocurre, la compañía telefónica se pondrá en contacto con usted por adelantado para que pueda poner en marcha las modificaciones necesarias para poder mantener así el servicio telefónico de forma ininterrumpida.

Si surge algún problema en el funcionamiento del equipo, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente. Si el equipo provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que desconecte el equipo hasta que se haya resuelto el problema. Tenga en cuenta que únicamente debe llevar a cabo en el equipo las reparaciones que se abordan de forma específica en la sección "Solución de problemas" de la guía del usuario, siempre y cuando ésta acompañe al producto.

La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a las tarifas estipuladas por el Estado. Para más información, póngase en contacto con la comisión estatal de servicios de utilidad pública, la comisión de servicios públicos o la comisión de colectividades con fines públicos.

Si su domicilio cuenta con un equipo especial con cable de alarma conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo de HP no desactivará la alarma. Si tiene alguna pregunta sobre qué podría desactivar la alarma, póngase en contacto con la compañía telefónica o con un instalador especializado.

La ley estadounidense de defensa del usuario de servicios telefónicos (Telephone Consumer Protection Act of 1991) considera ilegal el empleo de equipos o cualquier otro dispositivo electrónico, incluidos los aparatos de fax, para enviar mensajes que no contengan claramente en el margen superior o inferior de cada página enviada, o bien en la primera página enviada, la fecha y la hora de envío, así como la identificación de la empresa, entidad o persona que envía el mensaje, a lo que

debe agregarse también el número de teléfono de la máquina o de la empresa, entidad o persona mencionada. (El número de teléfono indicado no puede corresponder ni a una línea telefónica de tarificación adicional ni a un número de teléfono con una tarifa superior a la de llamada local o de larga distancia.)

Para poder programar en el fax la información exigida le recomendamos que siga los pasos que se indican en las instrucciones del software del aparato.

Canadian modem statements

This equipment meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number, REN, is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed 5. The REN for this terminal equipment is 1.0.

Japanese modem statements

Unless the computer has an Agere modem or a Conexant modem, the appropriate Japanese certification mark is located on the modem label on the bottom of the computer.

An Agere modem has the following Japanese certification mark located on the modem label on the bottom of the computer:



A Conexant modem has the following Japanese certification mark located on the modem label on the bottom of the computer.



New Zealand modem statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

If this device is equipped with pulse dialing, note that there is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.

Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should *not* contact the Telecom Faults Service.

Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications.

- a. There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30-minute period for any single manual call initiation.
- b. The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- c. Where automatic calls are made to different numbers, the equipment shall be set to go on-hook for a period of not less than 5 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- d. The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing (So set between 2 and 10).

Voice support

All persons using this device for recording telephone conversations shall comply with New Zealand law. This requires that at least one party to the conversation is aware that it is being recorded. In addition, the Principles enumerated in the Privacy Act 1993 shall be complied with in respect to the nature of the personal information collected, the purpose for its collection, how it is to be used, and what is disclosed to any other party.

This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.

Aviso sobre el cable de alimentación

Si no se le suministró un cable de alimentación para el equipo o para un accesorio externo alimentado por energía eléctrica para su empleo junto con el equipo, deberá adquirir un cable de alimentación cuyo uso esté autorizado en el país en que se encuentre.

El cable de alimentación debe ser específico tanto para el producto como para el voltaje y la corriente que se indican en la etiqueta de clasificación eléctrica del producto. La clasificación del voltaje y de la corriente del cable debe ser superior al voltaje y la corriente que se indican en el producto. Además, el diámetro del cable debe ser como mínimo de 0,75 mm²/18 AWG, mientras que la longitud del cable debe estar entre 1,5 y 2 m. En el caso de que tenga alguna pregunta sobre el tipo de cable de alimentación que debe usar, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El cable de alimentación debe colocarse de forma que no pueda pisarse. Al mismo tiempo, debe asegurarse de que no haya ningún elemento que ejerza presión sobre el cable. Por lo demás, tenga en cuenta que es necesario prestar especial atención tanto a la clavija como a la toma eléctrica y al punto del producto por el que sale el cable de alimentación.

Aviso sobre el cable de alimentación para usuarios en Japón

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Aviso de Macrovision Corporation

Este producto contiene tecnología para la protección del copyright, que a su vez está protegido por procedimientos de reclamación de ciertas patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual que son propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El empleo de esta tecnología para la protección del copyright debe contar con la autorización de Macrovision Corporation y sólo se puede utilizar para uso particular y otros usos de visualización limitada, salvo que el usuario cuente con otra autorización expresa de Macrovision Corporation. No están permitidos ni la ingeniería inversa ni el desensamblaje.

Avisos sobre seguridad

Aviso relativo a desplazamientos



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no conecte el equipo con un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.

Avisos sobre baterías



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desarme, aplaste ni perfore el paquete de baterías; no provoque cortocircuitos en los contactos externos del paquete de baterías y, por último, no arroje el paquete de baterías ni al agua ni al fuego. No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).

ADVERTENCIA Mantenga el paquete de baterías fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA Para reducir posibles problemas de seguridad, sólo debe utilizar el paquete de baterías que se suministra con el equipo, o bien un paquete de baterías de repuesto de HP o un paquete de baterías compatible que haya sido adquirido como accesorio de HP.

Avisos sobre el cable de alimentación



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación de CA a la que se pueda acceder en todo momento sin dificultad.

Desconecte la alimentación del equipo desconectando el cable de alimentación de la fuente de alimentación de CA, y no desconectando el cable desde el equipo.

Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de una clavija de tres polos, conéctela a una fuente de alimentación de tres polos con conexión a tierra. No desactive el polo de conexión a tierra del cable de alimentación utilizando, por ejemplo, un adaptador de dos polos. El polo de conexión a tierra es un elemento de seguridad muy importante.

ADVERTENCIA Para reducir posibles problemas de seguridad, sólo se debe utilizar el adaptador de CA que se suministra con el equipo, un adaptador de CA de repuesto suministrado por HP o un adaptador de CA adquirido como accesorio de HP.

Avisos medioambientales

El presente apartado contiene avisos medioambientales e información sobre el cumplimiento de normas relacionadas con el equipo y con la reglamentación nacional de determinados países. Algunos avisos, por lo tanto, no serán aplicables a su equipo.

Eliminación de la batería



ADVERTENCIA Cuando el paquete de baterías haya alcanzado el fin de su vida útil, no lo deposite en los residuos domésticos. Siga las normas y leyes locales referidas a la eliminación de paquetes de baterías de equipos.



En Europa, deseche o recicle el paquete de baterías utilizando el sistema público de recolección de basura o devolviéndolo a HP, a los proveedores de servicios o a sus agentes.



Eliminación de mercurio en Estados Unidos

Este equipo contiene mercurio en la lámpara fluorescente de la pantalla del equipo, lo que puede exigir que se lleven a cabo acciones especiales cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil. Por razones medioambientales, las autoridades locales pueden reglamentar la eliminación del mercurio.

Para obtener información adicional sobre la eliminación y el reciclado de residuos, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Electronic Industries Alliance (EIA, Asociación de industrias electrónicas) en <http://www.eiae.org>.

Eliminación de residuos del equipo por particulares en la Unión Europea



Este símbolo, si está presente en el producto o en el embalaje, indica que este producto no debe eliminarse junto con el resto de residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario entregar los residuos del equipo en el punto de recolección que se le indique para el reciclado de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. La recolección y el reciclado por separado de los residuos del equipo en el momento de su eliminación ayudarán a la conservación de los recursos naturales y, al mismo tiempo, garantizarán que éstos se reciclen de forma respetuosa con la salud y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de dónde puede depositar los residuos del equipo para su reciclado, póngase en contacto con la administración local, el servicio de retirada de basura o el establecimiento donde adquirió su producto.

18 Acuerdo de licencia para el usuario final

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE DOCUMENTO ANTES DE HACER USO DEL EQUIPO: El presente acuerdo de licencia para el usuario final (en adelante, "el Acuerdo") es un contrato entre (a) el usuario (ya sea éste una persona individual o jurídica) y (b) Hewlett-Packard Company (en adelante, "HP") que regula el empleo por parte del usuario de cualquier Producto de software, instalado o puesto a disposición por HP para su empleo en el producto de HP (en adelante, "Producto HP"), que no está sujeto, por lo demás, a un acuerdo de licencia individual entre el usuario y HP o sus proveedores. Otros productos de software, por lo tanto, pueden incluir un Acuerdo como parte de su documentación en línea. El término "Producto de software" hace referencia al software del equipo y puede llevar incluidos soportes asociados, material impreso y documentación "en línea" o electrónica. Al mismo tiempo, puede acompañar al Producto HP una enmienda o un anexo al presente Acuerdo.

LOS DERECHOS RELACIONADOS CON EL PRODUCTO DE SOFTWARE SE OFRECEN ÚNICAMENTE CON LA CONDICIÓN DE QUE EL USUARIO DÉ SU CONFORMIDAD A TODAS LAS CONDICIONES GENERALES QUE SE INCLUYEN EN EL PRESENTE ACUERDO. MEDIANTE LA INSTALACIÓN, COPIA, DESCARGA O CUALQUIER OTRA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, EL USUARIO ADMITE LAS OBLIGACIONES DE LAS CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EN EL CASO DE QUE NO ACEPTE LAS CONDICIONES DE LICENCIA, LA ÚNICA OPCIÓN QUE SE CONSIDERA VÁLIDA ES QUE USTED DEVUELVA LA TOTALIDAD DEL PRODCUTO NO EMPLEADO (TANTO HARDWARE COMO SOFTWARE) EN UN PERÍODO MÁXIMO DE 14 DÍAS PARA PODER OPTAR ASÍ AL REINTEGRITO DEL IMPORTE DEL PRODUCTO, QUE ESTARÁ SUJETO A LA POLÍTICA DE REINTEGRITO DEL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.

- 1. GARANTÍA DE LICENCIA.** HP le garantiza los siguientes derechos siempre y cuando acepte cumplir las condiciones que se incluyen en el presente Acuerdo:
 - a. Uso. Puede hacer uso del Producto de software en un único equipo (en adelante, "Su equipo"). Si el Producto de software se le suministra a través de Internet, y siempre y cuando se le diera licencia desde un principio para su utilización en más de un equipo, podrá instalar y hacer uso del Producto de software únicamente en esos equipos. No puede dividir las partes componentes del Producto de software para su empleo en más de un equipo. Tampoco tiene el derecho a distribuir el Producto de software. Puede cargar el Producto de software en la memoria temporal (RAM) de Su equipo con la finalidad de emplear el Producto de software.
 - b. Almacenamiento. Puede copiar el Producto de software en la memoria local o en el dispositivo de almacenamiento del Producto HP.
 - c. Copia. Puede realizar copias de archivo o de seguridad del Producto de software con la condición, de una parte, de que la copia contenga todos los avisos del propietario

- originales que están presentes en el Producto de software y, de otra, de que la copia se realice únicamente por razones de seguridad.
- d. Reserva de derechos. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le otorgan a usted de forma expresa en el presente Acuerdo.
 - e. Freeware. Sin exclusión de las condiciones contenidas en el presente Acuerdo, se le otorga licencia de uso de todas o cualquiera de las partes del Producto de software que constituye software no propiedad de HP o software suministrado mediante licencia pública concedida por terceros (en adelante, "Freeware"). La forma en que se le otorga la licencia de uso se realizará en concordancia con las condiciones del acuerdo de licencia de software que acompaña al programa Freeware, ya sea en forma de acuerdo individual, licencia de uso no personalizada o las condiciones de la licencia electrónica que se aceptaron en el momento de proceder a la descarga. El empleo que haga del programa Freeware debe estar regido por completo por las condiciones que se indican en tal licencia.
 - f. Solución de recuperación. Cualquier solución de recuperación de software suministrado con o para su Producto HP, ya se presente dicha solución como una solución basada en el soporte de disco duro, una solución de recuperación basada en soportes externos (como, por ejemplo, disquete, CD o DVD) o una solución equivalente presentada en cualquier otra forma, puede emplearse únicamente para restaurar el disco duro del Producto HP con el que o para el que se adquirió la solución de recuperación. El empleo de cualquier software del sistema operativo de Microsoft que se contenga en la solución de recuperación mencionada deberá regirse por el Acuerdo de licencia de Microsoft.
2. AMPLIACIONES. Para emplear un Producto de software que se identifique como actualización, deberá en primer lugar contar con una licencia de uso del Producto de software original identificado por HP como apto para su actualización. Una vez concluida la actualización, es posible que deje de emplear el Producto de software original que sirvió de base para autorizar la actualización.
3. SOFTWARE ADICIONAL. El presente Acuerdo se aplica a las actualizaciones y los complementos del Producto de software original suministrado por HP, con la excepción de aquellas situaciones en las que, junto con la actualización o el complemento, se indiquen unas condiciones distintas. En caso de conflicto entre las condiciones, prevalecerán las primeras.
4. TRASPASO.
- a. Terceros. El usuario inicial del Producto de software puede efectuar un traspaso único del Producto de software a otro usuario final. Todo traspaso debe incluir todas las partes componentes, soportes, materiales impresos, el presente Acuerdo y, si así corresponde, el Certificado de autenticidad. El traspaso no podrá ser indirecto, como sería el caso, por ejemplo, de la consigna a un agente. Previamente al traspaso, el usuario final, que será el receptor del producto traspasado, debe aceptar todas las condiciones del Acuerdo. Una vez se realice el traspaso del Producto de software, su licencia dejará de estar en vigor.
 - b. Restricciones. No está permitido el alquiler, arrendamiento ni préstamo del Producto de software; al mismo tiempo, tampoco se autoriza el Producto de software para su multipropiedad comercial o el uso empresarial. No está permitida la sublicencia, asignación ni traspaso de la licencia o el Producto de software excepto de la manera indicada en el presente Acuerdo.
5. DERECHOS DE PROPIEDAD. Todos los derechos de propiedad intelectual que se incluyen tanto en el Producto de software como en la documentación para el usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la legislación, que incluye, pero sin limitarse a ellas, a las leyes estadounidenses de copyright, secreto comercial y registro de marcas, así como otras leyes y disposiciones de tratados internacionales igualmente aplicables. No retire

del Producto de software ningún elemento de identificación del producto, aviso de copyright ni restricciones del propietario.

6. LIMITACIONES REFERENTES A LA INGENIERÍA INVERSA. No se permite la realización de operaciones de ingeniería inversa, descompilación o desensamblaje del Producto de software, con la excepción y únicamente hasta los términos que el derecho a tales acciones permite la legislación (sin que ello suponga la exclusión de esta limitación) o incluye de forma expresa el presente Acuerdo.
7. RESCISIÓN. El presente Acuerdo es efectivo a menos que se rescinda o se desestime. Al mismo tiempo, este Acuerdo se rescindirá cuando se den las condiciones previstas en el presente Acuerdo o si incumpliera alguna de las condiciones recogidas en el Acuerdo.
8. CONSENTIMIENTO PARA LA UTILIZACIÓN DE DATOS. El presente Acuerdo supone la aceptación por su parte de que HP y sus filiales puedan recopilar y emplear la información técnica que usted les proporcione en relación con los servicios de soporte técnico referente al Producto de software. HP, por su parte, se compromete a no emplear dicha información dando a conocer su identidad, a excepción de en aquellas situaciones en las que sea preciso su identificación para la provisión de los servicios mencionados.
9. EXENCIÓN DE GARANTÍAS. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY PERTINENTE, HP Y SUS PROVEEDORES SUMINISTRAN EL PRODUCTO DE SOFTWARE SEGÚN ES Y, POR LO TANTO, CON TODOS SUS ERRORES, MOTIVO POR EL CUAL EL PRESENTE ACUERDO LES EXIME DE TODAS AQUELLAS GARANTÍAS Y CONDICIONES, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, EN LAS SE QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, A LAS GARANTÍAS DE TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO, CUALQUIER GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, DE IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y DE AUSENCIA DE VIRUS, TODAS ELLAS REFERIDAS AL PRODUCTO DE SOFTWARE. Algunos estados y algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas o las limitaciones en cuanto a la duración de tales garantías implícitas, por lo que es posible que la declaración de exención anterior no se le aplique por completo.
10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. Sin que ello suponga la exclusión de cualquier daño que usted pudiera originar, la responsabilidad total de HP y de cualquiera de sus proveedores que se derive de cualquier provisión del presente Acuerdo, así como la solución adoptada para todas y cada una de las responsabilidades, estará limitada a la suma total de la cantidad que usted desembolsó por separado para adquirir el Producto de software o 5,00 \$. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY PERTINENTE, EN NINGÚN CASO NI HP NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUТИVO DE CUALQUIER TIPO (EN LOS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE OTRO TIPO, POR LA INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, POR DAÑOS PERSONALES, POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD ORIGINADA POR O RELACIONADA DE ALGUNA FORMA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, O CON CUALQUIER OTRO ELEMENTO RELACIONADO CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE ACUERDO, AUN EN EL CASO DE QUE HP O CUALQUIER PROVEEDOR HUBIERA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUCIERAN TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN ACORDADA NO LOGRARÁ SU OBJETIVO PRINCIPAL.) Algunos estados y algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecutivos, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas no se le apliquen.
11. CLIENTES DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS. De acuerdo con FAR 12.211 y 12.212, el software comercial para equipos, la documentación de software para equipos y los

datos técnicos para artículos comerciales se licencian al gobierno estadounidense bajo la licencia comercial estándar de HP.

12. CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE EXPORTACIÓN. Debe cumplir con todas las leyes y regulaciones de los Estados Unidos y de otros países (en adelante, "Leyes de exportación") para asegurarse de que el Producto de software (1) no se ha exportado, directa o indirectamente, violando las Leyes de exportación y (2) no se ha empleado para ningún fin prohibido por las Leyes de exportación, en los que se incluye, pero sin limitarse a ella, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.
13. CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA SER PARTE DEL ACUERDO. Usted manifiesta que tiene la mayoría de edad legal en su estado o país de residencia y, si así corresponde, que ha recibido la debida autorización por parte de quien corresponda para celebrar el presente contrato.
14. LEGISLACIÓN APLICABLE. El presente Acuerdo está sometido a la legislación del Estado de California, EE.UU.
15. INTEGRIDAD DEL ACUERDO. El presente Acuerdo (incluidos cualquier anexo o enmienda a este Acuerdo que se adjunte al Producto HP) constituye el contrato completo entre usted y HP en relación con el Producto de software y suplanta cualquier comunicación, propuesta o manifestación anterior o simultánea, oral o escrita, que haga referencia al Producto de software o a cualquier otro asunto que se aborde en el presente Acuerdo. Hasta los términos permitidos por las políticas o los programas de HP referentes a la resolución de conflictos del servicio de soporte técnico con las condiciones del presente Acuerdo, regirán las condiciones recogidas en este Acuerdo.

Índice

Símbolos y números

1394, cable 109
1394, dispositivos
conectar 109
descripción 109
detener 109
software y unidades 109
1394, puerto 9, 109
2,4 GHz, dispositivos de LAN
inalámbrica 190
802.11, dispositivo
identificar 117

A

actividad multimedia, teclas de acceso 67
actualizaciones críticas, software 146
actualizaciones de software 155
adaptador de cable de módem específico del país 129
administrador, contraseña 138
ahorro de energía 51
alimentación
conectar 32
fuentes 31
preferencias de configuración 39
ubicaciones de controles e indicadores luminosos 29
alimentación, botón 4, 29
alimentación, cable 13
alimentación, conector 8
alimentación, configuración 36
alimentación, configuración predeterminada 36
alimentación, fuente 34
alimentación, indicador luminoso 6, 30
almohadilla táctil

identificar 17
mantenimiento 169
preferencias de configuración 18
utilizar 18
almohadilla táctil, área de desplazamiento 17
almohadilla táctil, botones 17
almohadilla táctil, golpecitos 18
altavoces 7, 71
altura, especificaciones 15
antenas 12
antenas inalámbricas 12
apagado 36
apagado, procedimientos 36
apagado del equipo 36
aprobación del módem, etiqueta 14
área de desplazamiento de la almohadilla táctil 17
áreas de desplazamiento de la almohadilla táctil 3
atención al cliente, Centro 180
audio, funciones 71
aumento de volumen, botón 71, 73
auriculares(salida de audio), conector 8
avisos
batería 192, 199, 200
cable de alimentación para usuarios en Japón 198
cables de alimentación 198, 199
desplazamientos 199
desplazamientos con compañías aéreas 192
eliminación de equipos 200
eliminación de mercurio 200
ergonomía 190

Macrovision Corporation 198
medioambientales 200
módem 194
seguridad del láser 192
Unión Europea 189

B

batería
insertar batería (versión para ExpressCard) 85
insertar en control remoto (versión para PC Card) 77
batería, aviso 192, 199
batería, indicador luminoso 44, 47
batería baja, condición 47
baterías, compartimento 10, 14
baterías, paquete
ahorrar energía 51
alimentación de batería frente a alimentación de CA 43
almacenar 52
calibrar 49
cargar 44, 49
condiciones de batería baja 47
controlar la carga 45
desechar de 52
extraer 43
identificar 13
insertar 43
recargar 51
utilizar 43
BIOS, actualización
descargar 157
instalación 158
BIOS, versión 156
Bloq Mayús, indicador luminoso 6
Bloq Num, indicador luminoso 6
bloqueo del cable de seguridad 9
bloqueo de unidad, contraseña cambiar 144

configurar 143
 descripción 142
 eliminar 145
 introducir 144
 bloqueo rápido, contraseña 138
 bloqueo rápido, tecla de acceso 20, 23
 Bluetooth, dispositivo 35, 122
 Bluetooth, etiqueta 14
 Bluetooth para Windows, software 122
 borde, movimiento 18
 botón de expulsión de la ranura para tarjetas PC Card 9
 botones
 alimentación 4, 29
 almohadilla táctil 3, 17
 aumento de volumen 71, 73
 conexiones inalámbricas 5
 configuración de preferencias de uso 18
 control remoto (versión para ExpressCard) 88
 control remoto (versión para PC Card) 81
 disminución de volumen 71, 73
 DVD 4, 68
 expulsión de la ranura para tarjetas PC Card 9
 multimedia 5, 68
 QuickPlay 68
 silencio 5, 71, 73
 software de los botones Quick Launch 24
 volumen 5
 Brazilian notice 188
 brillo de la pantalla, teclas de acceso 20, 23

C

CA, adaptador
 conectar 32
 identificar 13
 cable
 1394 109
 LAN 133
 módem 128
 RJ-11 (módem) 13
 seguridad 147
 USB 107
 cable de alimentación, aviso 198, 199
 cable de alimentación, identificación 13
 cable de módem
 adaptador de cable de módem específico del país 129
 circuito de supresión de ruido 127
 conectar 128
 cable de red 133
 cable de seguridad 147
 cable de seguridad, ranura 9
 cable USB, conexión 107
 calibración, batería 49
 Canadian modem statement 196
 Canadian notices 188
 carga de batería, información 45
 carga de paquetes de baterías 44
 centro de ayuda y soporte técnico, tecla de acceso 20, 21
 Centro de dispositivos y salud radiológica (Center for Devices and Radiological Health) 193
 certificación de conexiones inalámbricas, etiqueta 14
 certificado de autenticidad, etiqueta 14
 circuito de supresión de ruido, cable de módem 127
 compañías aéreas, aviso relativo a desplazamientos 192
 compartimento de la unidad de disco duro, identificación 10
 compartimento del módulo de memoria, cubierta
 extraer 112
 sustituir 113
 compartimentos
 batería 10, 14
 unidad de disco duro 10
 compartimentos del módulo de memoria 10
 componentes
 lateral derecho 8
 lateral izquierdo 9
 pantalla 11
 parte delantera 7
 parte inferior 10
 parte trasera 7
 superior 2
 concentradores 107
 condición crítica de batería baja 47
 conectarse a tierra, procedimientos 183
 conector de alimentación 8
 conectores
 entrada de audio (micrófono) 8, 71, 72
 RJ-11 (módem) 8
 RJ-45 (red) 9
 salida de audio (auriculares) 8, 71, 72
 salida de S-Video 9, 74, 75
 conexión a WLAN pública 121
 conexión de la alimentación externa 32
 conexiones inalámbricas, botón 5
 conexiones inalámbricas, indicador luminoso 6, 7
 configuración, utilidad
 acceder/salir 149
 contraseña de administrador 139
 contraseña de bloqueo de unidad 142
 contraseña de inicio 140
 contraseñas 139
 controles inalámbricos 118
 seguridad de dispositivo 145
 Configuración, utilidad
 configuración predeterminada 151
 idioma 150
 menú Avanzado 153
 menú Herramientas 153
 Menú Principal 152
 menú Seguridad 152
 configuración predeterminada, utilidad de configuración 151
 contraseña de usuario 138
 contraseñas
 administrador 138, 139
 bloqueo de unidad 142
 Bloqueo rápido 138
 directrices 137
 inicio 140
 usuario 138
 utilidad de configuración 139

- Windows 138
contraseñas de seguridad 41
controladores
 tarjetas ExpressCard 103
 tarjetas PC Card 100
controladores de dispositivos, instalación 165
controles multimedia, teclas de acceso 20, 23
control remoto, ExpressCard
 información general 76
control remoto, PC Card
 almacenar 80
 información general 76, 77
 insertar la batería 77
control remoto de ExpressCard
 almacenar 87
 información general 84
 insertar batería 85
 referencia rápida de botones 88
control remoto de PC Card
 referencia rápida de botones 81
copyright, advertencia 96
cortafuegos, software 146
Cumplimiento de la norma Energy Star 192
- D**
Declaration of Conformity 187
Desfragmentador de disco, software 170
desplazamientos, aviso 199
desplazamientos con el equipo
 consideraciones sobre la temperatura del paquete de baterías 52
 etiqueta de aprobación del módem 14
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 14
 medioambiente, especificaciones 15
 sugerencias 172
disco duro
 mantenimiento 170
disco óptico
 extraer con alimentación 60, 65
 extraer sin alimentación 61, 66
- insertar 59
disminución de volumen, botón 71, 73
dispositivo, seguridad 145
Dispositivo 802.11
 descripción 117
dispositivo Bluetooth 117
dispositivo de hardware, identificación 185
dispositivos multimedia digitales, ranura 9
dispositivos señaladores.
 Consulte almohadilla táctil
distintivo GS, aviso 190
domicilio, configuración de WLAN 120
DVD, botón 4, 68
DVD, configuración regional 96
- E**
electrostática, descarga
 cómo evitar 181
manipulación de componentes internos 181
manipulación de unidades 181
procedimientos para conectarse a tierra 183
eliminación, avisos
 batería 200
 equipo 200
 mercurio 200
eliminación de equipos, aviso 200
eliminación de la batería, aviso 200
eliminación de mercurio, aviso 200
el sistema no responde, procedimientos de apagado de emergencia 36
emergencia, procedimientos de apagado 36
en blanco, pantalla del equipo 176
energía
 ahorrar 51
 combinaciones 41
entorno operativo, especificaciones 15
entrada de audio (micrófono), conector 8, 71, 72
envío del equipo 172
equipo, información 156
- equipo, pantalla en blanco 176
ergonomía, aviso 190
especificaciones
 entorno operativo 15
 potencia nominal de entrada 15
especificaciones ambientales 15
Estados Unidos, declaración sobre el módem 195
etiquetas
 aprobación del módem 14
 Bluetooth 14
 certificación de conexiones inalámbricas 14
 Certificado de autenticidad de Microsoft 14
 de normas 14
 etiqueta de servicio técnico 14
 WLAN 14
expansión, puerto
 descripción 110
 identificar 110
explorador web, tecla de acceso 20, 21
ExpressCard, ranura
 almacenar control remoto 87
ExpressCard, tarjetas
 descripción 103
 detener 106
 extraer 106
 insertar 104
 software y controladores 103
 tipos compatibles 103
externo, puerto de monitor 74
- F**
Federal Communications Commission
 cables 186
 modifications 186
 notice 186
Fn, tecla
 identificar 2
 teclas de acceso 19
Fn+F5, tecla 30
Francia, dispositivos de LAN inalámbrica de 2,4 GHz 190
función, teclas
 identificar 2
 teclas de acceso 19

- G**
- grabación, multimedia 35
- H**
- hardware, mantenimiento 167
 - hibernación
 - activar/desactivar 34
 - cuándo se utiliza 33
 - definida 33
 - grabar en CD o DVD 62
 - iniciado durante una condición de batería muy baja 47
 - iniciar 38
 - salir de 38
 - hibernación, archivo 33, 115
 - humedad, especificaciones 15
- I**
- idioma, utilidad de configuración 150, 153
 - imagen en pantalla, alternancia 20, 22
 - inalámbrica, dispositivos de LAN 187
 - inalámbrica, red (WLAN)
 - conexión a WLAN pública 121
 - conexión en su domicilio 121
 - descripción 119
 - equipo necesario 120
 - radio de acción 121
 - seguridad 121
 - solución de problemas 179
 - inalámbrico, dispositivo 802.11 117
 - activar/desactivar 124
 - Bluetooth 117
 - encender y apagar 125
 - red inalámbrica (WLAN) 119
 - inalámbricos, botón de recursos 118, 124
 - inalámbricos, controles
 - Asistente de recursos
 - inalámbricos 118
 - botón 118, 124
 - inalámbricos, Asistente de recursos 124
 - luz 118
 - utilidad de configuración 118, 125
 - inalámbricos, luz de recursos 118
- J**
- Japanese modem statement 196
 - Japanese notice 191
 - Japón, aviso sobre el cable de alimentación para usuarios 198
- K**
- Korean notice 191
- L**
- láser, información 193
 - lectura, multimedia 35
 - liberación, pestillo
 - pantalla 7
 - paquete de baterías 10
 - liberación de la pantalla, pestillo 7, 11
 - Liberador de espacio en disco, software 170
 - LightScribe 58
 - lista de comprobación rápida de solución de problemas 175
 - logotipo de Windows, tecla 2
- M**
- Macrovision Corporation, aviso 198
 - mantenimiento
 - almohadilla táctil 169
 - Desfragmentador de disco 170
 - eliminación del paquete de baterías 168
 - hardware 167
 - Liberador de espacio en disco 170
 - pantalla 169
 - paquete de baterías 168
 - Software Update HP
 - (Actualización de software de HP) 155
 - teclado 169
 - unidades 170
 - Medidor de alimentación, ícono 39
 - medioambientales, avisos 200
 - memoria
 - agregar o sustituir módulos de memoria 111
 - aumentar 115
 - configuración 116
 - memoria de vídeo 116
 - visualizar cantidad en el sistema 115
 - memoria, módulos
 - agregar 111
 - sustituir 111
 - Memory Stick (MS) 9, 97
 - Memory Stick Pro (MSP) 9, 97
 - micrófono (entrada de audio), conector 8
 - micrófonos admitidos 72
 - Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 14
 - módem, avisos 194
 - módem, declaraciones Estados Unidos 195
 - modem statements
 - Canadian 196
 - Japanese 196
 - New Zealand 197
 - modifications, Federal Communications Commission 186
 - modo Bloq Num del teclado numérico externo 28

- modo de espera
definido 33
grabar en CD o DVD 62
iniciar 37
salir de 37
tecla de acceso 20, 22
- módulo de memoria,
compartimento 10
- mosaico, preferencias 24
- mouse externo
configurar preferencias 18
utilizar 18
- multimedia, botón 5, 68
- multimedia, software
descritos 93
identificar 93
instalar 93
utilizar 94
- MultiMediaCard (MMC) 9
- MultiMedia Card (MMC) 97
- N**
- New Zealand modem statement 197
- nombre y número de producto del equipo 14
- notices
Brazilian 188
Canadian 188
Federal Communications Commission 186
Indian 190
Japanese 191
Korean 191
Taiwan 192
- número de serie del equipo 14
- O**
- opcional, adaptador de alimentación 31, 49
- operativo, sistema
reinstalación 163, 164
reparar 162
- P**
- pantalla
alternar imagen 20, 22
mantenimiento 169
teclas de acceso al brillo de la pantalla 20
- teclas de acceso del brillo de la pantalla 23
- pantalla, protector 52
- pantalla del equipo, encendido o apagado 36
- pantalla en blanco 176
- paquete de baterías, eliminación 168
- paquete de baterías, mantenimiento 168
- paquete de baterías, pestillo de liberación 10, 43
- PC Card, ranura
almacenar control remoto 80
- PC Card, tarjetas
descripción 100
detener 102
extraer 101
insertar 101
software y controladores 100
tipos compatibles 100
- pestillos
liberación de la pantalla 7, 11
liberación del paquete de baterías 10
- potencia nominal de entrada, especificaciones 15
- procesador, controles de rendimiento 42
- producto, clave 14
- puerto de monitor externo 9
- puerto IEEE 1394 9
- puertos
1394 9, 109
expansión 9, 110
monitor externo 9, 74
USB 8, 9, 107
- puertos USB, identificación 8, 9, 107
- puestas a punto periódicas 171
- Q**
- QuickPlay
utilizar control remoto (versión para ExpressCard) 89
utilizar control remoto HP Mobile (versión para PC Card) 81
- QuickPlay, botones 68
- R**
- ranura para dispositivos multimedia digitales, tarjetas
detener 99
extraer 99
insertar 98
tipos compatibles 97
- ranura para tarjetas PC Card, botón de expulsión 9
- ranuras
cable de seguridad 9
dispositivos multimedia digitales 9
módulo de memoria 10
tarjeta ExpressCard 8
tarjeta PC Card 9
- recuperación del sistema 160
- red (RJ-45), conector 9
- red de área local (LAN)
cable necesario 133
conectar cable 133
- reinicio (procedimientos de apagado de emergencia) 36
- reinstalación de aplicaciones 161
- rejillas de ventilación 8, 10
- restauración, punto 160
- restauración de sistema, software 160
- RJ-11 (módem), cable 13
- RJ-11 (módem), conector 8
- RJ-45 (red), conector 9
- S**
- S/PDIF, audio digital 72
- salida de audio (auriculares), conector 8, 71, 72
- Secure Digital (SD), tarjeta de memoria 9, 97
- Secure Digital de entrada/salida, (SD de E/S) 9
- Secure Digital de entrada/salida (SD de E/S) 97
- seguridad
contraseñas de Windows 138
directrices de contraseña 137
funciones 135
inalámbrica 121
- seguridad, contraseñas 41
- seguridad del láser, aviso 192
- servicio técnico, etiqueta 14

silencio, botón 5, 71, 73
silencio, indicador luminoso 6
sintonizador de televisión, soporte 103
sistema, copia de respaldo 163
sistema, información
 tecla de acceso 20
sistema, recuperación 160
sistema operativo
 clave del producto 14
 Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 14
Sistema operativo, disco 162
SmartMedia (SM) 9, 97
SoftPaq 156
software
 1394 109
 actualización de BIOS 157
 actualizaciones 155, 165
 actualizaciones críticas 146
 antivirus 146
 Asistente de recursos
 inalámbricos 118
 Bluetooth para Windows 122
 botones Quick Launch 24
 Configuración, utilidad 149
 copia de respaldo del sistema 163
 cortafuegos 146
 descarga/instalación de otro software 159
 Desfragmentador de disco 170
 dispositivos USB 108
 funcionamiento incorrecto 176
 Liberador de espacio en disco 170
 Medidor de alimentación 39
 módem 129
 multimedia 93
 protección de la información 160
 puestas a punto periódicas 171
 punto de restauración 160
 reinstalación de aplicación 161
 reinstalación de controladores de dispositivos 165
 reinstalación del sistema operativo 164
 Reinstalación del sistema operativo 163
 reparación del sistema operativo 162
 Restaurar sistema 160
 sitio web de HP 156
 SoftPaq 156
 Software Update HP
 (Actualización de software de HP) 155
 tarjetas ExpressCard 103
 tarjetas PC Card 100
 utilidad de configuración 118
software, módem
 configurar/agregar ubicación 129
 problemas de conexión durante un viaje 131
software antivirus 146
software de los botones Quick Launch 24
Software Update HP
 (Actualización de software de HP) 155
solución de problemas
 Centro de atención al cliente 180
 equipo no responde 178
 equipo que no se enciende 175
 funcionamiento incorrecto de dispositivos externos 178
 funcionamiento incorrecto del software 176
 lista de comprobación rápida 175
 módem 131
 pantalla del equipo en blanco 176
 red de área local inalámbrica, WLAN 179
 temperatura elevada del equipo 178
S-Video, conector de salida 9, 74, 75

T

Taiwan notice 192
tarjetas digitales. *Consulte tarjetas para ranuras de dispositivos multimedia digitales, ExpressCard, PC Card*

tarjetas multimedia externas.
Consulte tarjetas para ranuras de dispositivos multimedia digitales, ExpressCard, PC Card

tecla de aplicaciones de Windows 2

teclado
 mantenimiento 169
 teclas de acceso 19

teclado, teclas 2

teclado externo
 configurar asignaciones de botones 25

teclado numérico externo
 modo Bloq Num 28
 utilizar 28

teclado numérico incorporado
 activar y desactivar 27
 alternar funciones de teclas 28
 identificar 27
 utilizar 27

teclas
 aplicaciones de Windows 2
 Esc 2
 Fn 2
 función 2
 logotipo de Windows 2
 teclado 2

teclas de acceso
 abrir el centro de ayuda y soporte técnico 20, 21
 abrir explorador web 21
 abrir la ventana Opciones de impresión 20, 21
 abrir un explorador web 20
 actividad multimedia 67
 alternar imagen en pantalla 20, 22
 aumentar brillo de la pantalla 20, 23
 controles de CD de audio o DVD 20, 23
 descripción 19
 disminuir brillo de la pantalla 20, 23
 iniciar bloqueo rápido 20, 23
 iniciar modo de espera 20, 22
 referencia rápida 20
 utilizar 20

visualizar información del sistema 20
temperatura, especificaciones 15
temperatura de almacenamiento del paquete de baterías 52
temperatura elevada del equipo 178
transmisión de vídeo, tipos 22

U

unidad, multimedia 35
unidad de disco duro extraer 55
instalar 56
visualizar cantidad de espacio libre 115
unidades cuidar de 53
indicador luminoso de la unidad IDE 54
mantenimiento 170
ópticas 8
unidad IDE, indicador luminoso 6, 54
unidad óptica identificar 63
insertar 64
tipos compatibles 58
unidad óptica, identificación 8
Unión Europea, avisos para usuarios 189
USB, concentradores 107
USB, dispositivos conectar 107
descripción 107
detener 108
software necesario 108
usuario final, acuerdo de licencia 201
utilidad de configuración controles inalámbricos 125

V

ventana Opciones de impresión, tecla de acceso 20, 21
vídeo, funciones 74
vídeo, memoria 116
vídeo compuesto 22
Video S 22
voice support 197

volumen, ajuste 73
volumen, botones 5

W

Windows, contraseñas 138
Windows, sistema operativo información sobre la copia de respaldo 163
reinstalación 163, 164
reparación 162
Windows, tecla de aplicaciones 2
WLAN. Consulte inalámbrica, red (WLAN)
WLAN, etiqueta 14

X

xD-Picture (XD), tarjeta 9, 97

